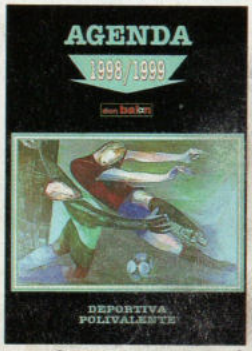
DEL 7 AL 13 DE DICIEMBRE DE 1998 | AÑO XXIV - Nº 1208 | 350 PESETAS

don balon

OPCIONAL
a la venta durante
DICIEMBRE



Por 275 ptas. más

ESPECIAL 80 PÁGINAS + CON SUPLEMENTO DE SEGUNDA "B"

El mundo en sus manos

La más completa información sobre la final de Tokio

Raúl, el símbolo del Madrid campeón de la Intercontinental

Póster Real Madrid Campeón del Mundo

ALEMANIA 12 DM / AUSTRIA 70 ATS
BELGICA 190 FB / FRANCIA 35 FF
GRECIA 1.400 GRD / UK 2,95 £
LUXEMBURGO 170 FLUX / SUECIA 49 SEK

01208
8 414090 100458

Kluivert/Makelele/Ferrer/Mendieta, jugador del mes

Sumario

Entrevista A FONDO

José A. Albert

KLUIVERT

Es el sexto y último jugador holandés fichado de momento por el Barça del cuestionado Van Gaal. Pese a ello, su rendimiento es satisfactorio y piensa que repetirán el doblete de la campaña pasada.

12

Tema de la semana

RAÚL, en la cresta de la ola

En Tokio consiguió el gol más importante de su corta carrera como profesional. Fue un gol de auténtico crack que sirvió para darle al Madrid la segunda Intercontinental de su historia. El genial delantero vive momentos de gloria.

16

Carlos Barajas

Informes

Grandes OPORTUNIDADES

El día 15 se abre el mercado de invierno y la mayoría de clubs aprovechará para reforzar sus plantillas. Jugadores de la talla de Belsué, Amavisca (foto), Óscar, Geli o Manjarín podrían cambiar de aires.

56

FERRER ve la luz en Londres

Tras su traumática salida del club de sus amores, Ferrer decidió seguir su carrera profesional en el Chelsea. Las cosas le están funcionando muy bien en su nueva aventura.

68

Las manos más grandes del mundo

DON BALÓN analiza, sin tener en cuenta a los que disputan la Liga española, cuáles son los mejores porteros del mundo en la actualidad. Chilavert (foto) es uno de los más grandes.

72

En primer plano

MAKELELE

La gran temporada que está llevando a cabo el Celta, tanto en la Liga como en Europa, tiene muchos nombres propios y Makelele es uno de ellos. Junto a Mazinho forma un dúo insuperable en el eje de la medular viguesa.

52

Luis A. Lorenzo

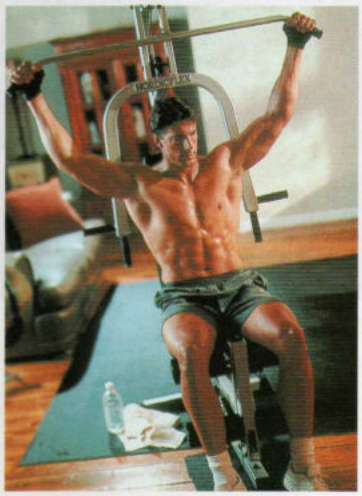
Y además...

Editorial 4
En corto.....6
Real Madrid, campeones del mundo..23
Póster.....32
Ranking y Suplemento Segunda B..33
Bazar 50
Opinión 51
Farinós 60
DB por el mundo.....62
La estrella es...
Schelotto 66
Europa en juego.....76
13ª jornada de Liga 77

Ponte en forma sin salir de casa

Si quieres perder algunos kilos, cuidar tu corazón o simplemente ponerte en forma, es posible que hayas decidido hacer ejercicio. Pero es de noche, hace frio y el gimnasio a media hora, mejor quedarse en casa ¿No? Ahora con los nuevos productos NORDICTRACK puedes disfrutar de un ejercicio completo sin salir de tu casa. Los aparatos de NORDICTRACK son fáciles de usar y te permiten huir de la monotonía - puedes hasta escuchar música o ver la tele mientras haces ejercicio - y están diseñados para amortiguar el impacto sobre las articulaciones y los huesos.

TE PRESENTAMOS LOS MEJORES APARATOS PARA PONERTE EN FORMA DE



NordicTrack

de European Home Shopping

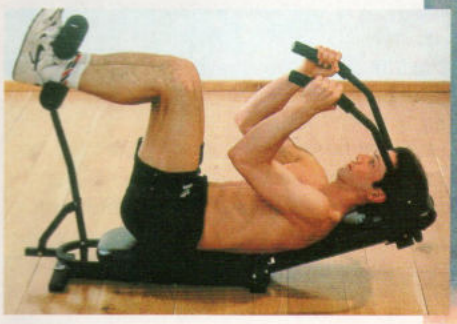
Y olvídate de la lluvia y los gimnasios disfruta del ejercicio en la privacidad y comodidad de tu casa.

WALK *FIT 5000*

* Trabaja todos los grupos musculares.
* Resistencia ajustable, para ejercicios de las extremidades superiores e inferiores. Sistema elevación de 3 a 7 grados.
* Ordenador incorporado que informa de calorías quemadas, velocidad, distancia recorrida, tiempo y ritmo cardiaco.

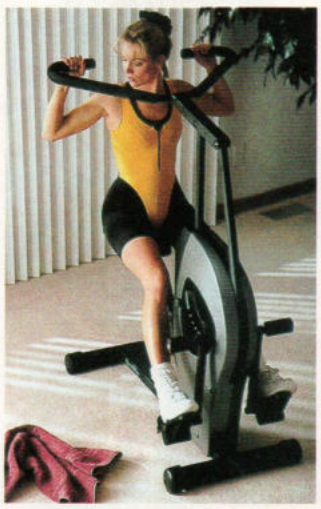
ULTRALIFT (Multigimnasio)

* 35 ejercicios para el entrenamiento, ejercitando todos los músculos de su cuerpo.
* El sistema único de 4 barras articuladas transforma el peso de tu cuerpo en los incrementos de resistencia necesarios para el ejercicio.
* 15 Niveles de resistencia utilizan desde el 8% a al 120% del peso de su cuerpo.



AB WORKS

* Trabaja abdominales superiores, inferiores y laterales.
* 15 ejercicios diferentes para realizar abdominales.
* Sistema de apoyo para el cuello y la espalda.
* Compacto y trasportable.



CTX (Aeróbicos)

* Combina ejercicios aeróbicos, musculares y estiramientos
* Resistencia ajustable con 10 diferentes niveles
* Diseño parabólico que hace suaves los movimientos.
* Ordenador con multiples funciones. Se traslada facilmente.

Para obtener más información, llama ahora al 91 420 18 53

o envianos tus datos al apartado de correos nº 34.093 - 28080 de Madrid y te daremos información totalmente gratis de los productos NORDICTRACK.

NordicTrack
A CML Company
The World's Best Aerobic Exerciser®

Nombre.....**Apellidos**.....
Dirección.....**Población**.....
Provincia.....**Cod. Postal**.....**Teléfono**.....

Facilidades de pago, 6 meses de garantia

EHS
European Home Shopping

Los datos obtenidos a través de esta compra han sido incorporados al fichero de Vital Direct Mailing, con domicilio en C/ Alfonso XII, 36 de Madrid. Estos datos podrán ser cedidos a empresas de márketing directo para que le envíen ofertas comerciales de su interés sin ningún compromiso. De acuerdo con la ley orgánica 5/92 usted tiene derecho a acceder, rectificar o cancelar sus datos comunicándonoslo por escrito al apartado de correos 83, 28980 Parla (Madrid). Muchas Gracias. Ref.- NORDICTRACK - DB - 11

Editorial

Campeón del mundo

A la hora de calibrar el auténtico valor de un título resulta obligado establecer una diferenciación entre dos aspectos: la dificultad que entraña hacerse con él y la importancia del mismo.

La Copa Intercontinental debe tener la consideración que merece: la del título más importante del mundo a nivel de clubs

El caso de la Copa Intercontinental recientemente conquistada por el Real Madrid es un claro exponente de la situación arriba apuntada. Desde un punto de vista formal no existe ninguna duda de que la Copa Intercontinental es el torneo más importante del mundo a nivel de clubs. No cabe duda, por otra parte, que resulta mucho más difícil conquistar la Champions League o la Copa Libertadores, logrados tras la disputa de un buen número de encuentros, que hacerse con un galardón que se disputa a partido único, aunque este sea consecuencia directa de lo ocurrido en dichos torneos.

Las competiciones europeas viven una situación similar con los torneos de la Recopa y de la Copa de la UEFA. Nadie pone en tela de juicio que por diferentes razones resulta mucho más difícil de conquistar este ultimo trofeo. A pesar de ello, la Recopa sigue siendo un torneo de mayor importancia.

Existe por el continente europeo una clara tendencia a infravalorar la importancia de la Copa Intercontinental, cuando de ninguna manera debería ser así. Nuestro país, desgraciadamente, no es una excepción Josep Lluis Núñez, por ejemplo, ha intentando minimizar todavía más la importancia de esta Copa Intercontinental, definiéndola como un trofeo devaluado y de tono menor. Algunos medios de comunicación, incluso, sólo hablan de ella como Copa Toyota en un claro intento de presentarla como un torneo de corte publicitario y sin mayor trascendencia.

Pero en realidad, todas estas manifestaciones no constituyen más que un deseo de manipular y distorsionar la realidad. Se mire por donde se mire, la Copa Intercontinental es el campeonato del mundo de clubs y a nivel global debería tener una importancia extraordinaria. Algo que ocurre, por ejemplo, en Sudamérica. Contiente en el que a buen seguro la cotización del Real Madrid ha subido de manera excepcional tras su triunfo en Tokio.

Una final, esta de Tokio, que ha abierto otro frente polémico al no ser retransmitida en directo por no ser considerada de interés general por el Gobierno de la nación. Una decisión no sólo errónea y sumamente desfortunada, si no también imposible de justitificar y comprender al tratarse del partido más importante del mundo a nivel de clubs.

Desde estas páginas hacemos votos para que la Copa Intercontinental sea valorada en su justa medida. Nosotros lo hacemos y por eso felicitamos efusivamente al Real Madrid por este grandísimo triunfo logrado para sus colores y para todo el fútbol español.

AÑO XXIV
Editorial DON BALON, S. A.
DIRECTOR:
Juan Pedro Martínez
SUBDIRECTOR Y DIRECTOR ARTISTICO:
Conrad Quiles Franch
REDACTORES JEFE:
Toni Casals y Julián Gómez Martínez
JEFE DE FOTOGRAFIA:
José Antonio Albert
FOTOGRAFOS:
Carlos Mira, y Rogelio Rengel Jr.
REDACTORES:
Santi Trubat, Ferran Correas, Xavier Esteve, Albert Fibla y Juan Carlos Casas (Madrid).
COMPAGINACION:
David Cazcarra
DOCUMENTACION:
Manuel Márquez
FOTOMECANICA:
Gregorio Franco

COLABORADORES:
José Antonio Loren, Pedro Riaño, Juan José Castillo, Andrea Balducci, y José Emilio Santamaría.

CORRESPONSALES EN ESPAÑA:
Pepe García (Alicante), Angel San Román (Bilbao), José Palacios (Oviedo), Roberto Urraca (Logroño), Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lorca (Murcia), Patxi Barragán (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan Corral (San Sebastián), Javier Martón (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Joaquín Mesa (Tenerife), Rafa Monzón (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid), Eduardo Pérez Lago (Vigo), Miguel Urbano (Menorca) , Pedro Bosqued (Zaragoza), José Miguel Muñoz (Xérez), Manuel Podio (Albacete), José Ventureira y Manuel G. Solano (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep Felis (Lleida), Manuel García Solano (Santiago de Compostela) Agustín Sintes (Salamanca), Carlos González (Mérida) Carlos G. Artiles (Las Palmas) y Francisco Javier López (Vitoria).

CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:
DON BALON (Chile), DON BALON (Perú), Marco Zunino (Italia), Kamen Totev (Bulgaria), Josef Volarik (Chequia), Sreten Pantelic (Yugoslavia), Manos Staramopoulos (Grecia), Domenic Aquilina (Malta), Carlos Cunha (Portugal), Francisco San Jose (Méjico) , Stellan Danielson (Suecia), Sean Creedon (Irlanda), Razvan Toma (Rumania), Edgar Schütz (Austria) Juanjo García (Alemania), Joao Camilo (Portugal), Zbigniew Kumidor (Polonia), Adolfo A. Montejo (Brasil), Margus Luyk (Estonia), Horacio Viola y Carlos Salgado (Argentina), Selçuk Manav (Turquia) Marcelo Tarde (Uruguay), Guillem Balagué (Inglaterra) y Daniel Devos (Bélgica).

DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví

EXCLUSIVA PUBLICIDAD
PRODUCCIONES CONEXION, S.L.
BARCELONA:
Avda. Diagonal, 463 bis, 5º 4º 08036 Barcelona
Teléf. (93) 419 18 06 Fax: (93) 430 36 56
Delegado de zona: German Martínez
PRODUCCIONES CONEXION, S.L.
MADRID:
Cantarranas, 12 1º D 28400 Collado Villalba Madrid
Teléf. (91) 851 86 57
Delegado de zona: Enrique Aguado

REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2º, 08036 Barcelona.
Teléf: 209 20 00/209 26 09
Fax: 209 26 11

SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach. Teléf.: 209 26 09

Impresión:
ROTOPRINT Teléf.: 91/675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)

Distribución:
COEDIS, S. A.
Teléf.: 93/ 680 03 60
MOLINS DE REI-(Barcelona)

Precio: 350 Pesetas.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio
Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247

COPYRIGHT

ESM
EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Bélgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

don balon
En Internet
www.donbalon.es
E-mail lectores:
e.donbalon@mx3.redestb.es
E-mail fotografía:
donbalon@donbalon.es

TITANIUM

CHRONOGRAPH
WATER RESIST 100 m

BLUMAR
TITANIUM

INTERNACIONAL DE RELOJERIA S.A. (INTERSA). Av. Diagonal, 463 bis, 7º. BARCELONA. Tel. 93 405 11 55

En corto

Esto pasa

- Miguel Ángel Brindisi, entrenador del Espanyol, ha comunicado a Luis Cembranos y Nenad Pralija que no cuenta con ellos.

- El brasileño Everton Giovanella dejará pronto de ocupar plaza de extranjero. El jugador del Salamanca ya tiene en su poder la documentación necesaria que demuestra que uno de sus bisabuelos era italiano. En pocos meses recibirá el pasaporte italiano y será comunitario.

Giovanella

- La UEFA ha aconsejado al Mallorca disputar la próxima eliminatoria de la Recopa en el nuevo estadio de Son Moix. Pero las obras del nuevo campo mallorquinista están muy retrasadas.

- El Villarreal y el Osasuna han llegado a un acuerdo para el traspaso de Javier López Vallejo al club amarillo por 320 millones de pesetas. El portero seguirá en el equipo navarro hasta final de temporada.

- Dimitri Radtchenko y Guillermo Morigi han dejado el Deportivo y el Valencia. Ambos han sido cedidos: el ruso al Compostela y el argentino, al Vélez Sarsfield.

Radtchenko

- El rey Juan Carlos recibió el pasado día 2 a la directiva del Athletic con motivo del centenario del club vizcaíno.

Amistosos de Eus y Canarias

Aprovechando el parón de la Liga con motivo de las fiestas de Navidad, y como viene siendo habitual en los últimos años, varias selecciones de comunidades autonómicas disputarán encuentros de carácter amistoso frente a equipos nacionales de diversos países.

En Euskadi y Cataluña son muy habituales este tipo de partidos. En esta ocasión entra también en escena Canarias, cuyo único antecedente que se recuerda es un choque informal con Venezuela. El gobierno canario, organizador en esta ocasión, quiere que a partir de ahora sea una cita anual.

Las confrontaciones de este año tendrán lugar el mismo día, el martes 22 de diciembre. Euskadi se enfrentará a Uruguay en Anoeta; Cataluña se medirá a Nigeria en Montjuïc, y Canarias jugará con Letonia en el Insular.

El Euskadi-Uruguay lo organiza la Federación Vasca de Fútbol (FVF) en apoyo al euskera. Por ello, los jugadores que integren el combinado lucirán en sus camisetas el anagrama *Bai euskarari*.

No será ésta la primera vez que la selección de Euskadi juegue en pro del euskera. Hace casi 20 años, en 1.979, el equipo representativo del País Vasco se enfrentó al de Irlanda con el mismo motivo.

Carlos Mira

Formación inicial de la selección catalana en el último partido que jugó, el año pasado contra Bulgaria. A la derecha, imagen del Euskadi-Bolivia.

Además de jugadores vascos del Athletic, de la Real Sociedad y de otros equipos españoles, los dirigentes de la FVF realizarán gestiones para contar con los vascofranceses Lizarazu y Deschamps. El primero, jugador del Bayern Munich, es difícil que pueda acudir, ya que los equipos alemanes aprovechan el parón de la Bundesliga para realizar concentraciones. La Juventus, por su parte, tampoco es muy proclive a ceder a sus hombres para choques no oficiales.

A diferencia de Euskadi y Canarias, que aunque no han facilitado todavía la relación de futbolistas convocados estarán integradas exclusivamente por jugadores vascos y canarios, la selección catalana da cabida a quienes aun no siendo catalanes de nacimiento residen desde hace mucho tiempo en Cataluña o se han formado deportivamente en esta comunidad. Por ejemplo, Cristóbal y Roberto, cordobés y toledano, respectivamente.

Capello se compromete con el Barcelona para la próxima temporada

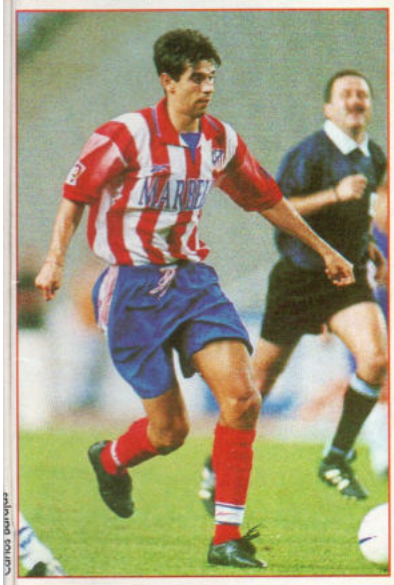
El Barcelona tiene atado a Fabio Capello para la próxima temporada. Club y entrenador han firmado un acuerdo de intenciones, que obliga a ambas partes y que tiene fijada la indemnización en caso de incumplimiento. El compromiso tiene vigencia del 1 de enero al 30 de junio, fecha a partir de la cual club y técnico decidirán si firman el contrato oficial para que el ex *mister* del Milan y del Real Madrid se convierta en preparador azulgrana. Este tipo de acuerdos es una práctica habitual del Barcelona. Hace unos años firmó otros similares con Antic (al que tuvo que indemnizar) e Ivic.

Carlos Mira

Capello podría volver a España para entrenar al Barcelona la próxima campaña.

kadi, Cataluña en Navidad

ADB



Juan Carlos Valerón será uno de los integrantes de la selección canaria.

La preselección catalana

Porteros: Toni (Espanyol) y Arnau (Barcelona B).

Defensas: Ferrer (Chelsea), Jaime (Betis), Cristóbal (Espanyol), Aguado (Zaragoza), Álvarez (Lleida), Sergi (Barcelona), Soler (Mallorca) y Tomás (Yokohama Flügels).

Centrocampistas: Gerard (Alavés), Roberto y Lardín (Atlético), Guardiola, Celades, Roger y Xavi (Barcelona), Carreras (Mallorca y Vizcaíno (Valladolid).

Delanteros: Óscar (Barcelona), Dani (Mallorca), Jordi (Manchester United), Pinilla (Tenerife), Escoda (Lleida) y Barbarà (Salamanca).

Vascos y canarios, aún sin lista

Euskadi y Canarias todavía no han dado a conocer las listas de convocados. José Ángel Iribar y Javier Expósito, que comparten la responsabilidad técnica de la selección vasca, facilitarán la relación de jugadores cuatro días antes de la disputa del encuentro con Uruguay. Por su parte, Luis Molowny, seleccionador canario, y sus ayudantes José Antonio Ruiz Caballero y Martín Marrero, darán en los próximos días una preselección de 30 jugadores.

Esto pasa

✗ La fase final del Mundial sub-17 podrá disputarse, como estaba previsto, en Nigeria del 3 al 24 de abril, al haber levantado la Unión Europea el embargo sobre el país africano.

✗ Del 11 al 22 de enero próximo se realizarán pruebas de acceso al 35º Curso de entrenadores de nivel superior en todas las federaciones territoriales. El número de plazas es de 120.

✗ Joaquín Bornes, defensa central del Recreativo de Huelva, de 23 años, está siendo seguido por ojeadores de dos equipos de Primera División, Valladolid y Oviedo, de cara a su posible fichaje para la próxima temporada.

Helguera

✗ El Real Madrid y el Atlético de Madrid pujan por Iván Helguera. Los dos clubs han hablado con su representante, y el Espanyol está dispuesto a negociar, a cambio de jugadores, una rebaja de la cláusula de rescisión del jugador cántabro, que es de 2.500 millones.

✗ La Federación Española ha convalidado el título holandés de entrenador de Ronald Koeman y el ex defensa, actualmente en el cuerpo técnico del Barcelona, puede ejercer en España.

Pardeza vuelve al Puebla, y el Celaya quiere a Milla y Onésimo

Tras seis meses inactivo, Miguel Pardeza vuelve a la actividad. Ha fichado de nuevo por el Puebla, con el que se ha comprometido por medio año y con el que jugará el torneo de verano 99 del fútbol mexicano que comienza en enero. Además del ex zaragocista, otros dos jugadores españoles y un entrenador podrían recalar en México. Por una parte, el presidente del Atlético Celaya, Enrique Fernández, que ha visitado recientemente España, ha realizado sendas ofertas a Luis Milla y Onésimo Sánchez. Por otra, Benito Floro figura en la terna (con el uruguayo Cubilla y el paraguayo Kiese) de candidatos a entrenar al Atlante.

Pardeza se resiste a colgar las botas

José A. Albert

Compra de ejemplares atrasados de don balon

A partir del nº 1.002

El precio de cada ejemplar es de 300 ptas. más los gastos de envío que se detallan:

Gastos de envío	Cantidad
200 Ptas.	De 1 a 5 ejemplares.
315 Ptas.	De 6 a 10 ejemplares.

Para envíos superiores, ó al extranjero, solicitar información.

FORMA DE PAGO, giro postal, ó en sellos de correo.

Para solicitar los ejemplares que desee puede escribir a las oficinas de DON BALON, Avda.. Diagonal, 435 1º 2ª 08036 Barcelona.

En corto

De esto se habla

La pañolada

Hay muchas maneras de que el público exprese su descontento por el mal juego de su equipo. Pero la más civilizada y correcta es la de la pañolada. El Camp Nou es veterano maestro en ella. Siempre se ha dicho que el marcador es la mejor brújula para poner en evidencia los errores de un técnico o las flaquezas de una junta directiva.

Es curioso que los preparadores de los dos equipos más prestigiosos del país anden en la cuerda floja. Van Gaal lo tiene peor que Hiddink, y si no fuese por los 500 millones que el Barcelona tendría que pagar para echarle, dudamos que su porvenir fuese claro.

La eliminación en la Liga de campeones el año del centenario y la derrota ante el Atlético de Madrid en la Liga han agotado la paciencia del seguidor. Y la densa pañolada del final del choque con el Atlético, junto con los gritos de "¡Van Gaal, no!", marcan inevitablemente un futuro sin retorno.

En Van Gaal no se junta sólo el tinte de su nefasta campaña, sino sus particulares modos. Es antipático, duro de mollera, hace las alineaciones en libretas trasnochadas y no sabe más que achacar al entorno -a la prensa- sus propios males. Son defectos que se acrecientan con las derrotas, tanto más cuanto diríamos que si hay unos medios informativos serenos e imparciales para con él y la directiva son, precisamente, los de la Ciudad Condal. ¡Ver para creer!

Por Juan José Castillo

Cumpleaños feliz

31 — 7-12-67

Jesús Merino
Defensa del Racing de Santander

24 — 7-12-74

Gerardo García
Centrocampista del Villarreal CF

28 — 9-12-70

Djalminha Feitosa
Centrocampista del RC Deportivo

26 — 9-12-72

Stéphane Ziani
Centrocampista del RC Deportivo

20 — 10-12-78

José Mari Romero
Delantero del Atlético de Madrid

Los números de Chamot

5 equipos cuyos colores ha defendido como profesional: Rosario Central, Pisa, Foggia, Lazio y Atlético

3 temporadas que estuvo en el Rosario Central y en el Pisa

4 campañas que militó en la Lazio

58 partidos que disputó en la Primera División de Argentina

39 veces que ha sido internacional

1990 año en el que llegó a Europa fichado por el Pisa

216 encuentros de Liga que jugó en Italia

1 título de la Copa italiana figura en su palmarés

1.000 millones de pesetas le costó su fichaje al Atlético

Carlos Mira

Hace 20 años

● **ANUNCIO DE RETIRADA.** "Me voy del fútbol. Estoy cansado, destrozado...", manifestaba en DON BALON Joao Leivinha, una de las estrellas de la época del Atlético de Madrid y del fútbol español al que las lesiones habían martirizado. "En España he sufrido la violencia y el quirófano", añadía el delantero brasileño.

● **AGRESIONES A LOS ÁRBITROS.** Las agresiones a los árbitros aumentaban peligrosamente en los campos españoles: Jaén, Cáceres, Málaga, Lleida, Lugo... "Si no hubiera vallas, más de uno habríamos muerto", decía en DON BALON un colegiado de Primera División.

● **UN EQUIPO FAMILIAR.** En la plantilla del Sporting, uno de los gallitos de Primera entonces, había tres parejas de hermanos: los Castro (Jesús, portero, y Quini, delantero), los Ferrero (Enzo y Óscar, ambos delanteros) y los Menéndez (Javi, defensa, y Toni, delantero).

TIKI-TAKA con De Paula

Vuelve a brillar tras recuperarse de los percances que padeció a finales de la pasada campaña. Una operación de riñón privó a Óscar de Paula formar parte de la selección sub-21 que ganó la Eurocopa de la categoría.

-A tenor de su rendimiento, nadie diría que la pasada temporada tuvo tantos problemas de salud...

-La operación de riñón al final de campaña y la posterior varicela fueron como meterme en un túnel del que afortunadamente he conseguido salir.

-¿Ha vuelto a ver la luz?

-Vuelvo a ser el de antes. Ahora soy el jugador que siempre he querido ser.

-¿Podría decirse que éste es su mejor momento desde que está en la Real Sociedad?

-En las cuatro temporadas que llevo aquí he pasado momentos buenos y malos. No sé si éste es el mejor de todos. Tengo muy buen recuerdo de mi primer año. Luego tuve muchas lesiones y las cosas se torcieron. Ahora puede que sea mi momento más dulce desde que llegué.

-Esta temporada no empezó de titular, pronto pasó a formar parte del once inicial. ¿Se ha hecho con el puesto en propiedad?

-Qué va. Nunca diré que me considero titular. Es cierto que últimamente estoy jugando, pero eso no quiere decir nada. En la Real no hay ni titulares ni suplentes.

-En el campo se le ve con mucha confianza en sí mismo.

-Me encuentro muy bien. He recuperado la confianza, algo muy importante, sobre todo para los delanteros. Físicamente estoy fuerte y eso ayuda mucho.

-En verano renovó su contrato por cinco años. ¿Su futuro pasa exclusivamente por la Real Sociedad? ¿No le gustaría ir a un club de mayor entidad?

-En el mundo del fútbol el futuro es impredecible. De momento sólo puedo decir que estoy muy contento en la Real y que mi único plan de futuro pasa por este club.

Carlos Mira

Una operación de riñón y la varicela le amargaron a De Paula el final de la temporada pasada. Ya recuperado, en ésta vuelve a ser un jugador importante en la Real.

Conozca a Tomás

Centrocampista de la UD Salamanca

Barroso

- Tomás Jiménez Álvarez nació el 11 de mayo de 1.979 en Salamanca. Mide 1,87 metros y pesa 76 kilos.
- Tras jugar al fútbol-sala en el equipo del colegio, a los 12 años ingresó en el Ribert, modesto club salmantino.
- Se incorporó al equipo alevín, en el que jugó una temporada. Después estuvo dos en el infantil, otras dos en el cadete y una en el juvenil.
- A los 17 años se interesaron por él los dos grandes del fútbol de Castilla y León: la UD Salamanca y el Real Valladolid. Optó por la del club del Helmántico, pasando a formar parte del cuadro juvenil de División de Honor del conjunto charro.
- Antes de que terminara misma temporada (1.996-97), Andoni Goikoetxea, entonces entrenador del primer equipo, ya contó con él en varios encuentros de carácter amistoso.
- El Sporting de Gijón quiso ficharle, pero decidió seguir en el Salamanca, con el que hizo la pretemporada del ejercicio 97-98. Después entrenaba con el primer equipo y jugaba con el filial, el Salamanca B, en Tercera División, aunque jugó dos partidos de Copa: contra el Toledo y el Extremadura.
- El pasado verano volvió a hacer la pretemporada con el primer equipo. Antes de empezar la temporada oficial Miguel Ángel Russo pidió su incorporación definitiva. El club le hizo un contrato profesional: firmó por tres temporadas y una cláusula de rescisión de 1.000 millones de pesetas.
- Juega de centrocampista, como pivote por delante de la defensa. También puede actuar de mediapunta. Es zurdo, técnico, tiene buena visión del juego y capacidad organizativa.
- Compagina el fútbol con los estudios. Le queda una asignatura (Biología) para acabar COU y le gustaría cursar INEF.
- Debutó en Primera División en el Salamanca-Deportivo (3-1) jugado en el Helmántico el 20 de septiembre. Sustituyó a Vellisca en el minuto 85.

Dónde anda Pumpido

Guardameta de la selección argentina campeona del mundo en México 86, Neri Alberto Pumpido no brilló en España en la medida que se esperaba. Bien es cierto que las lesiones -especialmente una en el dedo de una mano- le castigaron con cierta asiduidad. El Betis, en el que jugó en la segunda mitad de la década de los ochenta, le fichó con la intención de que fuera el pilar de un equipo que buscaba estabilizarse en Primera División. Cuando dejó el club sevillano volvió au su país y continuó jugando varios años. Después se retiró e inició su carrera de técnico. En la actualidad es el segundo entrenador del Unión Santa Fe, cuyo primer *mister* es Mario Nicasio Zanabria.

En corto

Roja para

Campo y Seedorf, Rivaldo y Guardiola

Por muy mal momento que esté atravesando el equipo, por mucha presión que tengan los jugadores, por mucha tensión que haya en los entrenamientos, nunca son justificables las peleas y agresiones entre compañeros como las protagonizadas por Campo y Seedorf por un lado y Rivaldo y Guardiola por otro.

SÍ

a José María Ceballos, que sigue batiendo récords en el Racing. Si a principios de temporada se convirtió en el racinguista con más partidos en Primera, ya es también el que más encuentros oficiales ha disputado con la camiseta del club cántabro.

NO

al Consejo para las emisiones y retransmisiones deportivas, que no consideró de interés general el Real Madrid-Vasco da Gama y permitió su transmisión en directo únicamente por Vía Digital, canal de pago controlado por Telefónica.

SUBEN

Felipe,
centrocampista del Athletic de Bilbao

Obligado por las circunstancias, el entrenador del Athletic, Luis Fernández, ha tenido que echar mano de él para ocupar la plaza de lateral derecho. Y aunque no es su demarcación, Felipe Guréndez ha cubierto muy dignamente el puesto.

Tomás,
centrocampista del RC Celta

Se ha adaptado rápida y perfectamente a su nuevo equipo. En la magnífica orquesta futbolística que es el Celta, Tomás Alberto Hervás está jugando al nivel de sus mejores actuaciones en el Sporting. Tanto de *carrilero* como de interior izquierdo.

Oli,
delantero del Real Betis

Con Javier Clemente en el banquillo del Betis, Oli Álvarez ha recuperado la titularidad que había perdido poco antes de la llegada del técnico de Barakaldo. Con la titularidad ha recuperado la confianza y con ésta, la efectividad y los goles.

BAJAN

Ayala,
defensa del Real Betis

En el Mundial de Francia demostró ser uno de los mejores centrales del mundo. Con esa vitola arribó Celso Ayala al Benito Villamarín. De verdiblanco, sin embargo, el paraguayo no ha hecho honor a esa etiqueta y ha perdido la titularidad.

Galca,
centrocampista del RCD Espanyol

En el Espanyol nunca ha rayado al nivel que alcanzó en el Mallorca y que muestra en la selección de su país, Rumania. El adelantamiento de Helguera al centro del campo pone a Constantin Galca muy difícil la titularidad en el cuadro catalán.

Gabrich,
delantero del Extremadura

Planta no le falta, condiciones se le suponen, pero ni la pasada temporada en el Mérida ni ésta en el Extremadura está respondiendo Iván Gabrich lo que se espera de él. Por no ser, ni siquiera es titular indiscutible en el equipo de Almendralejo.

Quién te ha visto Y quién te ve Brindisi

En sus años de jugador, Miguel Ángel Brindisi era tan elegante dentro como fuera del terreno de juego. Elegante y educado. Veinte años después de que viniera por por primera vez a España para vestir los colores de la UD Las Palmas (a aquella época corresponde la fotografía de la izquierda), el bonaerense, ahora entrenador del RCD Espanyol, mantiene la elegancia en el vestir y cuida su imagen tanto como en sus tiempos de futbolista.

MERCADILLO don balón

¿CÓMO ANUNCIARSE?

HÁGALO GRATUITAMENTE,

LA REVISTA ESPECIALIZADA EN COLECCIONISMO DEPORTIVO, ABIERTA A OTRO TIPO DE PRODUCTOS

Rellene el cupón y adjunte el DON BALONCITO (no fotocopia) que aparece al pie de esta página ó también el de la revista "MERCADILLO". Sólo se acepta un anuncio por cada DON BALONCITO. También puede anunciarse enviando 500 pesetas en sellos de correos o mediante pago con tarjeta de crédito. Enviar a: Editorial Don Balón, S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 Barcelona, indicando en el sobre "MERCADILLO".

COMPRA, VENTA Y CAMBIO

CADA MES EN SU QUIOSCO **a partir de enero podrá adquirir el** MERCADILLO don balón **por sólo 150 pesetas.**

Nombre y apellidos:

Dirección: nº

Población:

C.P.: Teléfono: DNI:

Compro ☐ Vendo ☐ Cambio ☐ Otras ☐ Código Sección ☐☐☐☐

Texto:

RELLENAR SÓLO PARA PAGO CON TARJETA

VISA ☐ MASTER CARD ☐ EURO CARD ☐ AMEX ☐

Tarjeta nº

Fecha caducidad

Nombre del titular

Firma titular:

No se publicarán anuncios indebidamente rellenados. Por favor indique el código de la sección donde quiera que se publique su anuncio, y marque con una cruz el apartado de compro, vendo, cambio u otras. Recuerde que sólo se publicará un anuncio por sección. Si tuviera objetos para comprar vender o cambiar, tendrá que hacerlo en anuncios separados, acompañado cada uno, de un DON BALONCITO. Si su producto no tuviera una sección adecuada, señale el apartado "otras" y nosotros la crearemos.
La revista se reserva el derecho de no publicar anuncios que interfieran en su línea editorial.
Para información sobre anuncios comerciales llamar a los telfs. 93 4191806 y 91 5199001

CÓDIGOS SECCIONES

01 AUDIOVISUAL
0101 CD Rom
0102 Juegos de ordenador
0103 Videos

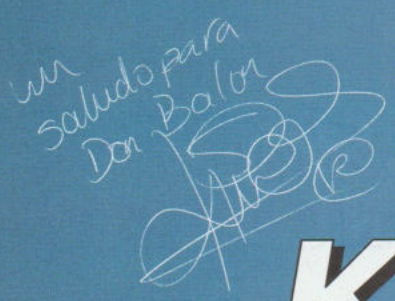
02 EXTRANJERO
0201 Audiovisual
0202 Metal
0203 Papel
0204 Prendas deportivas
0205 Varios

03 PAPEL
0301 Albumes
0302 Autógrafos
0303 Banderines
0304 Caricaturas
0305 Cartas
0306 Cromos
0307 Direcciones
0308 Entradas
0309 Escudos
0310 Estadísticas
0311 Fotocopias
0312 Fotos
0313 Información
0314 Libros
0315 Maquetas
0316 Periódicos
0317 Postales
0318 Pósters
0319 Recortes
0320 Revistas
0321 Sellos

04 PRENDAS DEPORTIVAS
0401 Botas de fútbol
0402 Bufandas
0403 Camisetas
0404 Equipaciones

05 METAL
0501 Bandejas
0502 Pins

06 Varios
0601 Correspondencia



Entrevista
A FONDO
Santi Trubat

Kluivert

"Van Gaal es amigo mío y creo que sería un error destituirlo"

Es el sexto y último jugador holandés que Van Gaal ha traído al Barça (de momento) aunque, al contrario que la mayoría de sus compatriotas, no está en entredicho. En poco tiempo ha demostrado que es un delantero centro de calidad, uno de esos extranjeros a los que sí vale la pena fichar. Para su desgracia, su nuevo club atraviesa una situación complicada y su valedor está en la cuerda floja, aunque él sigue creyendo en el técnico y su proyecto.

DON BALON.- Dugarry, Reiziger, Bogarde, Kluivert... El Barcelona parece una sucursal del Milan.
-Es una circunstancia curiosa que tiene una explicación lógica. En los últimas temporadas el Milan fichó a varios jugadores que habíamos sido discípulos de Van Gaal. Por distintos motivos no cuajamos en Italia, Van Gaal conocía nuestras características, pensó que le vendríamos bien al Barça y nos fichó. No hay más secreto.

db.- ¿Usted se fue o lo echaron?
-Durante la pretemporada me dijeron que existía la oportunidad de venir al Barça y que tenía pocos días para pensármelo. Como mi situación en el Milan no me gustaba, acepté la oferta. Van Gaal me planteó su proyecto, el país me gustaba y llegamos a un acuerdo. Quise cambiar de aires porque en el Milan no jugaba en mi posición natural y, por lo tanto, mi futuro no etaba nada claro.

"Aquí todo son prisas. El técnico sólo tiene tiempo de decir a sus jugadores que hay que ganar títulos. Esa es la gran diferencia entre el el Barça y el Ajax"

db.- ¿Y por qué no jugaba en su posición?
-Porque ficharon al alemán Bierhoff para jugar de '9' y a mí me tocó irme a la derecha del ataque. Y desde allí me resultaba imposible dar lo mejor de mí mismo.

db.- En fin, que llega usted al Barça y se encuentra casi como en casa...
-Pues si, porque aquí somos un montón de holandeses y uno se siente cómodo. Aunque todos estamos intentando aprender el castellano es inevitable oír mucho holandés en el vestuario, así que la integración fue fácil para mí. En mi decisión de venir al Barcelona fue muy importante el hecho de que el entrenador del equipo fuese Van Gaal y que en la plantilla hubiese varios compatriotas.

db.- Algunos piensan que demasiados.
-No creo que sea malo que un equipo tenga varios jugadores de la misma nacionalidad, holandeses en este caso. Si los resultados son buenos no sé por qué ha de ser un problema.

db.- Sí, pero es que no lo son...
-Pero no sólo por culpa de los holandeses. Somos un equipo y entre todos se reparte el mérito en las victorias y la responsabilidad en las derrotas.

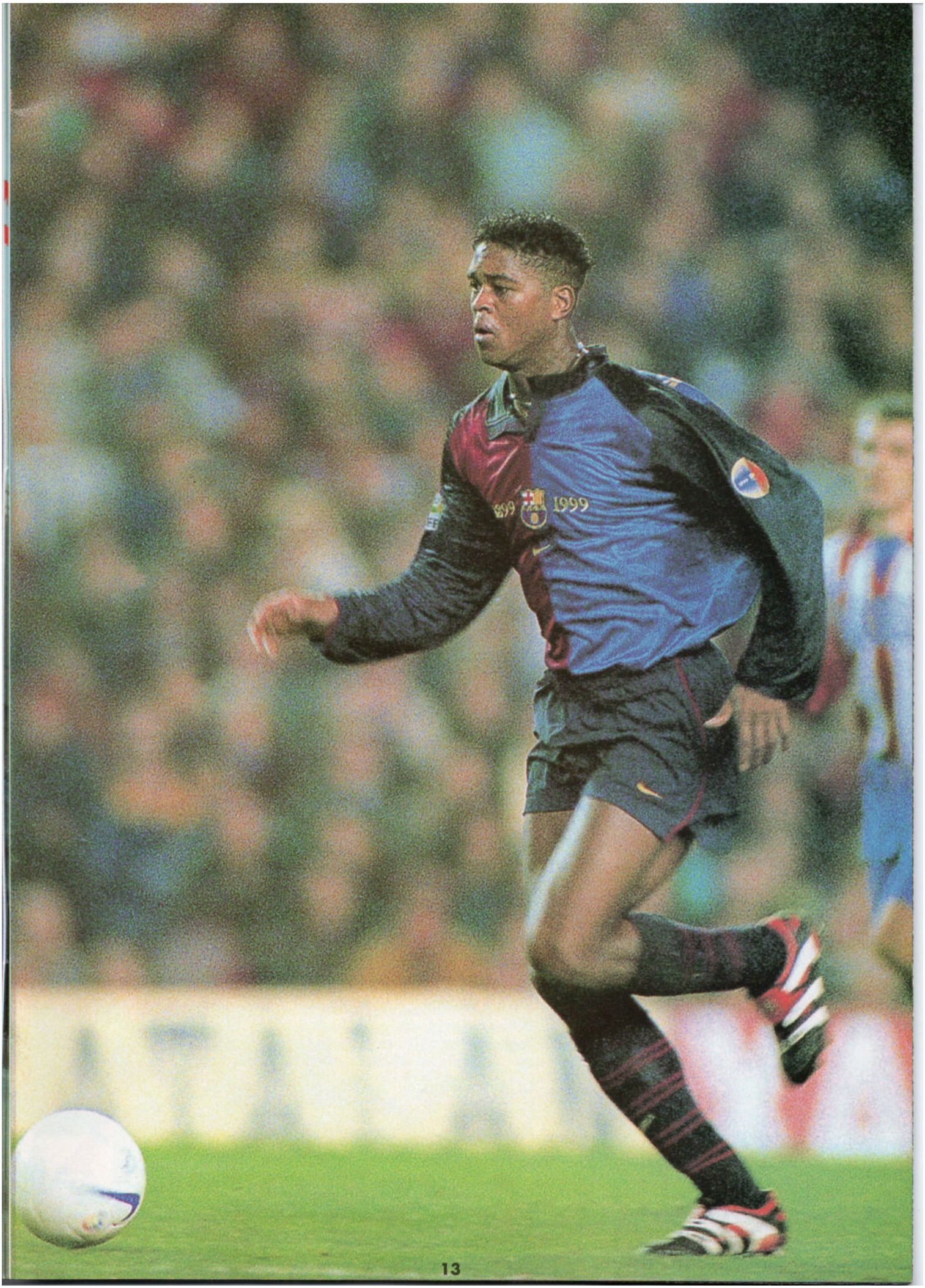
db.- Lo malo de los grupos numerosos de paisanos es que se acaban formando clanes...
-Es normal que los holandeses hablemos entre nosotros y los españoles entre ellos, pero en el vestuario del Barça no existe ningún clan. También hay varios brasileños y le aseguro que nos llevamos muy bien con ellos.

db.- ¿Sabe quién es el holandés más famoso de la historia del Barça?
-[Sin pensarlo] Johan Cruyff.

db.- ¿Y no cree que, sólo por eso, está autorizado para analizar y criticar el juego del Barcelona?
-No. Cruyff conoce bien el Barcelona porque ha estado muchos años dentro, pero lo que diga ahora no sirve de nada porque ya no pertenece al club. Es un gran entrenador y, como tal, debería saber estar a la altura y no realizar cierto tipo de comentarios. Podrá decir lo que quiera, pero ya no

Estudio grafológico *Leonardo Azcona*

Persona exclusivista, de gran independencia de carácter, vive la vida de forma personal e intensa, presentándose socialmente con gran dignidad y orgullo. Aunque su manifestación social se realice con prudencia y reserva, desarrolla su actividad con espíritu apasionado y notable vehemencia, imprimiendo entusiasmo y manifiesta vitalidad en todas sus acciones. Las elevadas aspiraciones y metas personales, un amor propio en ocasiones exagerado y la necesidad de buscar el punto culminante en todas sus tareas, le crea necesidad de superación, perfeccionismo e innovación constante.
Cuatro rasgos característicos de su personalidad: combatividad, orgullo, astucia y vitalidad.
Leonardo Azcona es licenciado en psicopedagogía por la UNED y grafólogo. Ex futbolista.


1999

"Cruyff es un gran técnico, y por eso mismo debería estar a la altura y evitar ciertos comentarios. Ya no está en el Barça y lo que diga ahora no sirve de nada"

está en el Barça y sus críticas no son buenas para él ni para el equipo.

db.- ¿Tiene algo contra él?
-No, pero criticó al entrenador después de una derrota, y eso está muy mal. Seguro que si las cosas fuesen bien no le habríamos oído hablar.

db.- ¿Por qué defiende a Van Gaal?
-Porque es amigo mío y porque el entrenador necesita la confianza de sus jugadores, de la gente que está detrás de él. Otras veces es él quien debe defender a sus jugadores. Ese el espíritu de grupo.

db.- Pues su amigo está en la cuerda floja.
-Creo que sería un error destituir a Van Gaal. Es un gran técnico y, si le dan más tiempo, lo demostrará.

db.- De momento sólo existe la referencia de lo que hizo en el Ajax.
-El sistema de juego es el mismo, pero los jugadores son distintos y los resultados también. En el Ajax éramos más jóvenes, no había prisa y a Van Gaal le resultó más fácil inculcar su filosofía. Aquí el técnico sólo tiene tiempo para decirles a sus jugadores que hay que ganar títulos. Esa es la gran diferencia entre el Ajax y el Barça.

db.- ¿Sabe lo que en Barcelona se conoce como el *Dream Team*?
-No.

db.- El Barça de Cruyff, el que ganó cuatro Ligas y una Copa de Europa.
-Aaaah!

db.- Núñez fichó a Van Gaal para que este equipo jugase como aquél.
-Es imposible porque eran otros tiempos. El fútbol ha cambiado mucho en los últimos cuatro o cinco años. Ahora ya no existen rivales pequeños y cuesta mucho más ganar los partidos.

db.-¿Tal y como están las cosas, es imprescindible el fichaje de los hermanos De Boer para remontar el vuelo?
-Imprescindible no hay nadie, pero son dos grandes jugadores. De todos modos, pienso que Ronald lo tendría difícil porque ya tenemos muchos jugadores para el centro del campo. Frank, sin embargo, tiene más posibilidades. Si vienen serán bien recibidos, aunque personalmente pienso que sería suficiente con fichar a Frank.

Kluivert

José A. Albert

Confidencias

- LA RELIGIÓN: **"Soy católico, aunque no tengo demasiado tiempo para cumplir con mis obligaciones de cristiano".**
- LA POLÍTICA: **"No me interesa para nada. No entiendo de política y nunca me he manifestado en este sentido".**
- EL MATRIMONIO: **"Algo bonito, aunque se puede ser feliz con otra persona sin firmar nada".**
- EL TIEMPO LIBRE: **"Lo que más me gusta hacer en mis ratos de ocio es jugar con mi hijo Quincy y practicar el tenis".**

"En la Copa de Europa tengo un espíritu distinto, y no sé que habría pasado de haberla jugado. No entiendo por qué el Barça tardó tanto en ficharme"

db.- Vengan uno o los dos, en Europa ya no tienen ustedes nada que hacer. ¿La historia hubiera sido distinta con Kluivert en el campo?
-Eso nunca se sabrá. De todos modos, debo decir que en la Copa de Europa mi espíritu es distinto al de las competiciones domésticas. En torneos continentales soy otro jugador.

db.- Pues este año se ha quedado con las ganas. ¿A quién debe agradecérselo?
-Yo no tengo la culpa, eso está claro. Si el Barça hubiese venido antes a por mí, antes habría firmado. No entiendo por qué tardaron tanto y, en cualquier caso, no es una pregunta que se me deba hacer a mí. Yo sólo sé que me hubiera gustado muchísimo disputar la Copa de Campeones. Puede que sea un error del Barcelona.

db.- ¿Habría ido Anderson al banquillo su hubiera podido usted jugarla?
-Ambos tendríamos que haber convencido al entrenador, pero supongo que nos habría dosificado en ambas competiciones. Es difícil jugar a una alto nivel miércoles y domingo. Las cosas han ido de esta manera y, bueno, ha sido bonito que él jugase en Europa y yo en la Liga.

db.- Dudo mucho que Anderson piense lo mismo, sobre todo ahora que el equipo está fuera de Europa.
-La competencia entre Anderson y yo

Retrato chino

SI FUERA SERÍA

Un árbol	**El manzano**
Una fruta	**El plátano**
Un tipo de ropa	**Dolce & Gabana**
Un dulce	**Yoghourt**
Un arte	**La pintura (Picasso)**
Una película	***Metro***
Un libro	**No leo demasiado**
Una palabra	**Ganar**
Un color	**El azul**
Un país	**Holanda**
Una ciudad	**Amsterdam**
Una estación	**El verano**
Un siglo	**El XX**
Una foto	**Una de mi hijo**
Una mujer célebre	**La mía**
La felicidad	**Estar en familia**

Carlos Mina

José A. Albert

es buena para el Barcelona. El es un gran delantero que marca muchos goles y muy bonitos, pero yo también los marco y los doy. Más que el bien particular todos tenemos que mirar por el bien del Barcelona.

db.- ¿Han cruzado alguna apuesta sobre quién marcará más goles?

-[Sonríe] No, claro que no. Lo importante es que ambos marquemos muchos para ganar la Liga y el año que viene jugar otra vez la Copa de Europa.

db.- ¿La ganarán?

-Sí, seguro. Y la Copa del Rey también.

db.- Llegó usted como un goleador, pero su marca son los 18 goles que marcó en su primera temporada en el Ajax. ¿Espera superar esa marca?

-No suelo prometer nada, pero creo que sí, que estoy en condiciones de marcar unos cuantos más que 18.

db.- Y también llegó con fama de chico malo por los follones en los que metió en el pasado.

"Me molestó lo que Seedorf y Panucci hicieron con Hiddink. Si tenían que decirle algo deberían haberlo hecho a la cara, no delante de las cámaras"

-Usted lo ha dicho, en el pasado, y del pasado no me gusta hablar. Es cierto que tuve algunos problemas personales en Holanda, pero ya los he resuelto y ahora puedo vivir mi vida con tranquilidad.

db.- Pues no está usted precisamente en el sitio adecuado ni el momento oportuno para vivir con tranquilidad.

-La situación deportiva es complicada, pero se arreglará. Por lo demás vivo muy bien en Barcelona con mi novia y mi hijo, estoy muy feliz y no tengo ninguna queja.

db.- ¿Su hijo Quincy, cuyo nombre lleva tatuado en su brazo izquierdo, ha cambiado su carácter?

-Sí, él ha sido lo más importante que me ha pasado en la vida. Ahora soy un hombre más responsable y me siento muy feliz.

db.- ¿El Real Madrid es el gran rival del Barcelona en la lucha por el título de Liga?

- Creo que sí. Han perdido algunos partidos en casa, pero tienen un gran equipo. Si esperan algunos partidos verán como ponen fin a su crisis liguera y remontan el vuelo.

db.- Usted que conoce bien a Hiddink, ¿realmente es un técnico con poco carácter para manejar un vestuario como el del Real Madrid?

-Hiddink no tiene un carácter muy fuerte y en la plantilla del Real Madrid se ha encontrado con varios jugadores de una gran personalidad, difíciles de dominar. Pero creo que, en general, la relación con sus hombres es buena y domina la situación.

db.- ¿Le molestó la reacción airada de Seedorf y Panucci cuando Hiddink les sustituyó en el partido frente al Celta?

- Sí, porque no son maneras. Yo soy de los que pienso que si tienes que decirle algo a alguien debes hacerlo a la cara, no delante de las cámaras.

db.- ¿Quién es más duro, Hiddink o Van Gaal?

- Van Gaal, sin duda. Pero eso no es malo. Creo que a veces es bueno que un entrenador muestre su carácter.

Tema de la semana **El madridista Raúl regresa a la cresta de la ola con un gol para la historia.**

Un jugador monumental

En Tokio, con un gol de otra galaxia, recordó a la afición española que vuelve a ser de antes. Una chispa de genio, una definición magistral para enviar al olvido el bache de juego y ánimo que atravesaba desde mediada la pasada temporada, Mundial incluído. A pesar de su buen comienzo de Liga, sobre todo en el plano goleador, el joven delantero madridista aterrizó en Japón tras siete jornadas sin marcar. Pero, como suelen hacer los *cracks*, apareció en el momento oportuno para poner al Real, 38 años después, en la cima del mundo. Se llama Raúl González Blanco, un jugador monumental, un monumento al gol.

Santi Trubat/Juan Carlos Casas

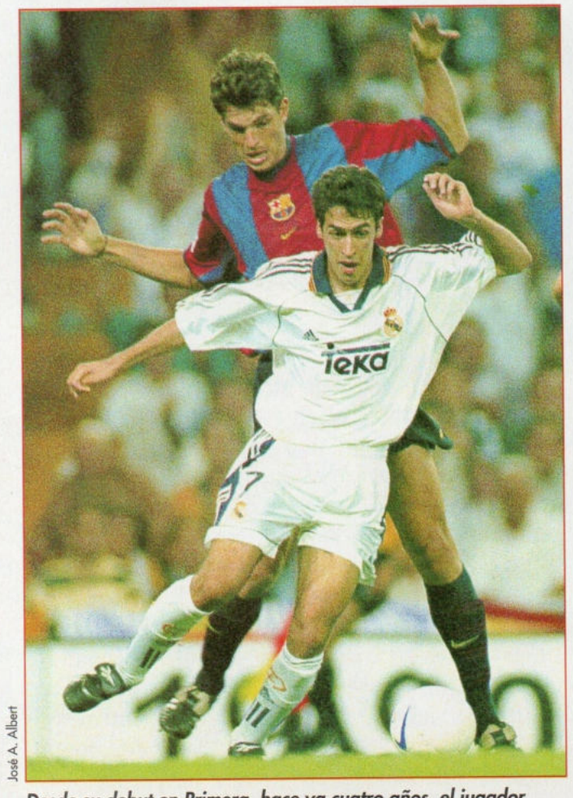
Raúl

Los goles dan alas a los jugadores, y el inicio de temporada que realizó Raúl estuvo adornado con eso, con goles. La efectividad del madrileño le devolvió parte del protagonismo que había descendido tras su discreto rendimiento en la primera mitad de este año, aunque la conquista de la séptima Copa de Europa ayudó a diluir las oscuras actuaciones que había realizado más de un jugador *merengue*... incluido él mismo. Sin duda, el descanso veraniego lo aprovechó Raúl para recargarse con fuerza positiva en el aspecto mental, ya que desde que empezó este ejercicio se vio en él a un jugador centrado en pos de dos metas: triunfar y hacer triunfar al Real Madrid. No obstante, la estrella del joven jugador madrileño se adormeció y la palabra gol despareció de sus labios durante siete jornadas. Y llegó la Intercontinental, y un gol de maestro, y de nuevo la gloria... La historia ya está contada.

La buena noticia para la afición del Real Madrid es que Raúl está otra vez en la cresta de la ola, aunque lo cierto es que, a estas alturas,

"El gol que marqué en Tokio es ese con el que todos soñamos cuando somos pequeños", dijo el genial delantero

nadie debería volver a dudar de su capacidad para superar cualquier adversidad. Se sobrepuso a un debut horroroso en el que él desaprovechó varias ocasiones cantadas y su equipo perdió, a la llegada de delanteros extranjeros de la calidad de Mijatovic y Suker, a las críticas por su decepcionante papel en el Mundial, a los cambios de posición dentro de la delantera *merengue*... Este último inconveniente ha sido espcialmente sangrante con la llegada de Hiddink. Durante la pretemporada el madrileño estuvo rotando por diversos puestos, y una vez que empezaron los partidos oficiales ha tenido varios papeles, como delantero, media-punta, interior derecho e interior izquierdo, pero en todos ellos ha dado lo mejor de sí mismo, o al menos lo ha intentado: **"Lo importante es dar equilibrio al equipo, y aunque alguna vez haya**



José A. Albert

Desde su debut en Primera, hace ya cuatro años, el jugador madrileño no ha dejado de crecer futbolísticamente.

Nario Rokukawa

En general, su actuación en Tokio no fue brillante. Pero los cracks están para otras cosas, para llegar donde los demás no pueden, para aparecer en el momento justo y decidir el partido con una acción genial.

Esta temporada se ha visto en él a un jugdor centrado en pos de dos objetivos: triunfar y hacer triunfar a su equipo

jugado enfadado, me siento engrandecido al verme necesario para el equipo".

Sin duda resulta una corriente de opinión mayoritaria aquella que desea ver a Raúl pisando el área rival, y no escorado hacia ninguna de las bandas, pero las necesidades tácticas de Hiddink siempre encuentran un buen remedio en las condiciones innatas para el fútbol de Raúl. De hecho, en los partidos que ha disputado como interior derecho ha mostrado todo tipo de recursos para no perder colocación en las tareas defensivas, ya que en las ofensivas es igual de peligroso entrando por una u otra zona.

Ídolo, no gracias. El temperamento ambicioso de Raúl le ha ayudado a progresar en su carrera. Hace tan sólo unos meses, cuando más arreciaban las críticas por su pobre juego y su presunta vida desordenada, el madridista dio la cara, y prometió en público mejorar convencido de que con los baches no sólo se aprende, sino que también ayudan a fortalecer la carrera. Dicho y hecho, y ahora de nuevo es idolatrado por una afición que no olvida que, a diferencia de otros *cracks*, él es un producto de la cantera que va presumiendo de madrileñismo siempre que tiene oportunidad.

Y aunque de hecho lo es, Raúl ha repetido mil veces que no desea ser ídolo de nadie, escundándose en que **"eso de ídolo me suena lejano a la realidad, ya que yo tengo los pies en el suelo y estoy cerca de lo que pasa en la vida diaria"**. Pero es que, si su dimensión es incalculable entre la afición, dentro del club también tiene voz y mando, ya que su palabra es escuchada en el vestuario con tanto respeto como la de los dos veteranos jefes, Sanchis y Fernando Hierro. Y un último dato para reforzar la tesis de su importancia en la *cocina* blanca es que él no falta jamás cuando hay primas o asuntos importantes que tratar con Lorenzo Sanz, ya que es uno de los jugadores que ejerce la representación del resto.

Para esta campaña, Raúl se trazó un plan mientras sus compañeros no mundialistas ya estaban sudando en Suiza. **"Lo mejor es jugar para**

'Un crack es aquel jugador que, sin ser un 10 en nada, es bueno en todo'

Raúl no es un 10 en nada, pero...

... es un 9 en talento

El gol de Tokio es el mejor ejemplo. Goles fantásticos, toques sutiles plenos de calidad que han besado las redes sin posible oposición del portero. Pero su clase no es sólo definiendo, sino también al borde del área, fabricando jugadas inimaginables que levantan admiración.

... es un 9 en inteligencia

La visión de juego del madridista es amplia, ya que igual es capaz de pasar al primer toque sin mirar que realizar un cambio de juego de 40 metros. Además, sabe ganar la espalda a los defensas, administrar el ritmo de juego, y conoce los puntos débiles de los porteros rivales.

... es un 9 en valentía

No había cumplido los 20 años cuando le plantó cara a un tótem en esto del fútbol, el italiano Vierchowood. Descarado y sin miedo, igual va al choque por alto que por bajo, y la fortaleza del rival no le amedrenta, ya que, por su carácter, no se deja avasallar en ningún momento.

Carlos Mira

... es un 9 en carácter

Aunque ha atravesado alguna que otra mala racha, el delantero madridista ha hecho gala a lo largo de estos años de una capacidad de superación increíble. Su carácter rebelde y ganador son parte inherente a su condición de *crack*.

... es un 9 en sacrificio

Bastantes delanteros de calidad que juegan en la Liga española debieran fijarse en Raúl. Nada perezoso a la hora de ayudar a los centrocampistas, cuando ha actuado por decisión de Hiddink de interior derecho, supo correr en defensa tanto como cuando el equipo atacaba

... es un 9 en remate

Esta misma temporada lo está demostrando, ya que suma goles con todo tipo de remates. Es indudable que es más letal cuando su disparo nace en su pierna izquierda, pero Raúl se defiende muy bien en el remate de cabeza, y con la pierna derecha, lo intenta sin complejos.

... es un 9 en regate

Imprevisible y eléctrico. Así es Raúl con el balón en los pies a la hora de sortear a un defensa. Toma la decisión rápido y la ejecuta de inmediato, ya que no regatea para la galería. Sabe jugar con el factor sorpresa para desequilibrar al marcador que siempre tiene las de perder.

Raúl

divertirme y divertir al público", es decir, intentar no jugar presionado para que la cabeza pueda pensar con más libertad. Y el resultado de esa oxigenación de ideas ha sido un Raúl fresco que ha conseguido el, de momento, gol más importante de su todavía corta carrera deportiva. Y no sólo eso, sino que ha logrado tantos goles como para hacerle pensar en luchar por el *Pichichi*, trofeo que le ilusiona aunque sabe perfectamente la dificultad existente para conseguirlo. Al menos, lo consiga o no al final de la temporada, le queda la satisfacción del trabajo bien hecho, y sobre todo, por aquello del orgullo, el saber que alguno de sus goles no serán fácilmente olvidados, como el que consiguió de espectacular *cuchara* en La Romareda.

La madurez. Lo que más puede alterar los biorritmos de los rivales, y, por contra, levantar el entusiamo entre el madridismo es la edad de Raúl. Ahora, a sus 21 años,

Si su dimensión entre la afición es inmensa, en el vestuario su palabra es tan respetada como la de Hierro o Sanchis

ya suma 156 partidos en Primera División, y además, cuenta con 18 partidos con la selección absoluta. Por lo tanto, si los éxitos jalonan su carrera en estos momentos, es difícil pensar dónde situará el listón profesional cuando alcance la madurez. El propio jugador ha declarado que **"mi verdadera explosión aún no ha llegado, porque hasta los 25 años el futbolista no alcanza su madurez"**, por lo que en ese tiempo, en el año 2.002, cuando Raúl alcance el grado de sabiduría que promete, liderará sin duda el Madrid del siglo XXI.

Pero lo que importa al forofo madridista es el presente, y en él, Raúl está involucrado a tope. Ya tiene la Intercontinental, pero quiere la Liga, la Copa de Europa y el trofeo

Carlos Mira

Los 'sietes' magníficos

Portar la camiseta con el número 7 a la espalda tiene un significado especial dentro del Real Madrid. El número que ha elegido Raúl conlleva unos recuedros muy especiales para toda la familia blanca, y eso, sin remontarse muchos años hacia atrás. Uno de los objetivos particulares del joven madrileño para esta temporada es marcar muchos goles, ya que le hace una ilusión especial luchar hasta las últimas jornadas por el trofeo *Pichichi*, y portar el 7 del Real Madrid parece ser que, por la historia, es una base adecuada para cumplir su meta.

El gallego Amacio Amaro, con el susodicho 7 a la espalda, fue *Pichichi* en dos torneos de Liga consecutivos, 1969 y 1970, compartiendo el honor en ambas ocasiones con dos jugadores del Atlético de Madrid, ya que en la primera oportunidad hizo los mismos goles (14) que Gárate, y en el otro campeonato se dio un triple empate con Luis Aragonés y otra vez Gárate, todos ellos con 16 tantos.

Tuvieron que pasar 14 temporadas para que otro jugador del Real Madrid inscribiera su nombre en el palmarés del trofeo pichichi. El desaparecido Juanito, uno de los 7 más clásicos del fútbol español contemporáneo, logró marcar 17 goles en la campaña 83-84, aunque al igual que le ocurrió a Amancio, no estuvo sólo en el primer puesto, ya que el uruguayo Da Silva, jugando con la camiseta del Valladolid, también materializó esa cifra de dianas.

Pocos años más tarde, y tras pasar por el Real Madrid esa máquina de hacer goles que fue Hugo Sánchez, otro 7 merengue alcanzó el pichichi, y esta vez ya, en solitario. Emilio Butragueño, pese a ser mejor asistente que goleador, estuvo muy inspirado en la temporada 90-91, hasta el punto que celebró 19 goles, una cifra considerable. Todo lo aquí descrito lo conoce Raúl, que sueña con continuar la saga del número 7 goleador dentro del Real Madrid. Amancio, Juanito, Butragueño y Raúl, un ramillete de figuras del balón unidas por el gol, aunque Raúl debe certificar su entrada en este selecto club conquistando, en esta temporada o en las venideras, el trofeo *Pichichi*. No es tan difícil.

Con menos de 20 goles es posible. Lo dice la historia.

ADB

Amancio.

ADB

Juanito.

ADB

Butragueño.

Carlos Barajas.

Raúl.

Una de las grandes virtudes de Raúl es su impresionante carácter. Ni las malas rachas, ni la invasión de extranjeros, ni los cambios de posición han roído la personalidad del madrileño.

"Mi verdadera explosión aún no ha llegado, porque hasta los 25 años el futbolista no alcanza su madurez", dice

Pichichi. Desde el 29 de octubre de 1994, día de su debut en Primera, hasta ahora ha vivido una carrera como un relámpago, y, a pesar de ello, siempre quiere más: **"Quiero estar en el Real Madrid muchas temporadas porque le estoy muy agradecido, y además, ahora mismo no me veo con otra camiseta"**. El contrato que en la actualidad tiene el delantero en vigor le une al club blanco hasta el 30 de junio del año 2.002, y tiene una cláusula de rescisión de 12.500 millones.

Estos números eran impensbles para Raúl y su familia cuatro años atrás, cuando daba sus primeros pasos en el Madrid de Jorge Valdano. Sin embargo, la calidad y la ambición del joven han conseguido cambiarle la vida por completo, algo fácil de detectar con sólo analizar algún dato concreto, como por ejemplo que antes, al no tener carnet de conducir, su ex mánager Fermín Gutiérrez le hacía de chófer. Ahora, el jugador luce unos días un VW Golf, y otros un Toyota 4x4. Por el momento, a él no le ha afectado la fiebre que se ha extendido dentro del vestuario *merengue* -Mijatovic, Roberto Carlos, Seedorf...- de adquirir un modelo de Ferrari valorado en 23 millones de pesetas. No obstante, el delantero sigue teniendo detalles de verdadero *crack* fuera del terreno de juego. El premio que le correspondió como mejor jugador de la final de la Intercontinental fue un espectacular Toyota. El jugador, dadas las dificultades burocráticas y logísticas que supone el traslado de un vehículo desde Japón, prefirió el dinero en metálico, diez millones de pesetas, dinero que cederá a partes iguales a dos obras benéficas españolas aún por determinar y a los damnificados por el huracán Mitch. Lo dicho, un *crack*.

21 años y ya ha sido...

José A. Albert

Campeón de Liga
1993-94
1996-97

Campeón de Europa
1998

Campeón del Mundo
1998

Campeón de la Supercopa
1996-97

Internacional en **20** ocasiones
4 goles

156 partidos en primera
65 goles

ADB

Un joven con una vida privada muy intensa

La mala racha de juego que el zurdo atravesó la temporada anterior disparó los rumores típicos y, por regla general, malintencionados. El tópico de afimrar que llevaba una vida desordenada con abundantes desenfrenos en la noche madrileña corría de boca en boca entre los aficionados del Madrid, pero una vez que se hizo pública su relación formal con la modelo Mamen Sanz se calmaron las habladurías. El noviazgo se consolidó de tal manera que el jugador se emancipó de su familia, y se fue a vivir a un piso de la zona de Arturo Soria con la espectacular modelo. La estabilidad sentimental, como él mismo jugador ha reconocido -**"si en tu vida estás contento, eso se refleja en el campo"**-, le ha beneficiado en su rendimiento profesional.

Otra amargura que Raúl tuvo a nivel particular, la ruptura con su mánager Fermín Gutiérrez, también la superó. Sin que ni uno ni otro aclararan los motivos reales de su separación, el jugador titubeó sin su brazo derecho hasta que comprobó como su nuevo agente, Alberto Toldrá, sacaba adelante todo su entorno, principalmente, el financiero. Con el cambio de mánager, también cambió su actitud hacia la Prensa, que para entrevistarle a solas debe pasar antes por el filtro de Ginés Carvajal, el ayudante en Madrid de Toldrá.

Y a pesar de las horas que dedica al fútbol, a la novia, y a atender a la Prensa, a Raúl aún le queda tiempo y ganas para no descuidar su formación cultural. El pasado 19 de octubre se acercó a la Universidad Alfonso X El Sabio para matricularse en el primer curso de la carrera de Gestión y Administración de Empresas, aparcando de momento la de Ciencias Empresariales. Sin prisa, y aprobando asignaturas sueltas de aquí y de allí, Raúl desea concluir esta carrera tanto por él como por sus padres, que siempre desearon que su hijo estudiara... aunque un buen día fue a Zaragoza con el Real Madrid y lo de ser licenciado pasó a un plano secundario.

don balón

XV Premio de Literatura Deportiva

Relación de finalistas (Narrativa y ensayo)

✓ **ASCENSO Y CAÍDA DE HUMBERTO DA SILVA, DELANTERO**
de JOSÉ L. MUÑOZ.

✓ **DERBY**
de EL SÍMBOLO (seudónimo).

✓ **EL SUEÑO DEL GOL**
de JULIÁN GRETTI (seudónimo).

✓ **EL PENAL DE LA VICTORIA**
de W. HALTENHOF N.

✓ **LA CARRERA DEL ÉXITO**
de RUBÉN PAJARES (seudónimo).

El jurado está compuesto por los Señores:
Carlos Fisas, Josep Mª Gironella, Fernando Vizcaíno Casas,
Antonio Rúa, Juan José Castillo y Manuel Alcántara.
Secretario: Rafael Abella.

El XV premio de Literatura Deportiva y el XI de Poesía Deportiva Juan Antonio Samaranch se fallarán el próximo 18 de diciembre y se publicarán en el número 1211.

El Madrid ganó en Tokio su segunda Intercontinental. Conquistó la primera en 1960. Desde que Lorenzo Sanz se hizo con la presidencia del club blanco, los de Chamartín han ganado la Liga, la Copa de Europa y la Intercontinental.

Campeones del Mundo

Especial Copa Intercontinental

Real Madrid, 2 - Vasco da Gama, 1

Los blancos lograron en Tokio el título de mejor equipo del planeta con un golazo del madrileño

Raúl conquistó el mundo...

El Real Madrid está imparable en su faceta internacional. La borrachera de éxitos iniciada con la conquista de la Copa de Europa ha tenido su prolongación la semana pasada, en Tokio, donde se ganó a pulso el título de mejor equipo del planeta. El Vasco da Gama vio como un genial gol de Raúl le hacía perder la prestigiosa Copa Intercontinental.

Juan Carlos Casas / Fotos: Norio Rokukawa, Jorge Iglesias, David Álvarez, y Carlos Barajas.

La imagen del pasado 1 de diciembre. Raúl, tras una excelente jugada individual en la que dejó sentado a dos contrarios, bate a Carlos Germano y le da al Real Madrid la segunda Intercontinental de su historia.

TOYOTA CUP

Real Madrid, 2 - Vasco da Gama, 1

...y el Madrid la gloria

¡Qué no acabe 1998!

El madridismo está de enhorabuena y con toda la razón. El año 1998 ya es un hito en la larga historia del club blanco, ya que en él, el Real Madrid ha conquistado la Copa de Europa y la Copa Intercontinental, títulos ambos de los que no disfrutaba desde hacía un cuarto de siglo largo.

El éxito frente a la Juventus en la Copa de Europa tenía como premio añadido disputar la Intercontinental, y en Tokio se superó la resistencia del Vasco da Gama. La final fue dominada en su mayor parte por el Real Madrid, que lució un abanico de virtudes superior al conjunto brasileño, el cual, además, tuvo la desgracia de hacerse un autogol.

Por momentos, se acrecentaba la sensación de que el partido terminaría con una buena renta favorable al club español, ya que la banda izquierda -Roberto Carlos y Savio- rompía la zaga contraria una y otra vez... pero no se definía ante Carlos Germano, lo que llevó al Vasco al intermedio aún con *vida*.

Cuando más cerca parecía el Madrid de su segundo gol, llegó el mazazo del empate y el resurgir de los brasileños, que muy envalentondos parecían otro equipo. Gracias a Illgner, el Madrid resistió esos minutos de desorden, ya que las ocasiones cambiaron de área para desconcierto de Hiddink y los suyos.

Observando el juego del Vasco, más de uno habría firmado llegar al final asegurando el empate en el marcador, pero el minuto 83 abrió el cielo para el madridismo. Un largo desplazamiento de Seedorf lo controló en carrera Raúl, recortó a Vitor, recortó a Mauro Galvao... y lo dicho, el Real Madrid campeón de la Copa Intercontinental 1998.

Tras la Copa de Europa de Amsterdam, la Intercontinental en Tokio. Los jugadores, técnicos, directivos y seguidores del Real Madrid no podrán olvidar el año 1.998. El club blanco ha regresado a lo más alto del fútbol mundial.

El partido en imágenes

Felipe, el mejor de los brasileños. Por lo visto durante la final, el lateral zurdo Felipe es el jugador con más proyección del Vasco. Cuando sube la banda, es un jugador decidido a encarar y a chutar a portería, y de ello puede dar referencias Panucci, que se vio en problemas por la calidad de Felipe... y por las *ausencias* de Seedorf.

Congelando el partido.

Una vez que Raúl había decantado el marcador para el lado madridista, los blancos intentaron mantener el balón en su poder, pero no siempre lo consiguieron. Redondo y Seedorf fueron los que más intentaron *congelar* el partido, ya que el Vasco arriesgó con lo que tenía en el banquillo, y dio salida al goleador Guilherme para ver si la fortuna le sonreía en los últimos minutos.

Un adivino llamado Roberto Carlos.

En la entrevista que concedió hace unos días a DON BALON, el brasileño pronosticó un 2-1 a favor del Madrid, y así quedó reflejado en nuestro número 1.206. Sin duda, el zurdo puso mucho de su parte para que la victoria fuera madridista, ya que, además de ser el co-autor del primer tanto blanco, bregó de forma continua en su banda para, junto a Savio, formar el duo que más inquietó al meta Carlos Germano.

Alegría desbordada.

Lo cierto era que el Real Madrid llegaba a Tokio como gran favorito de la final, pero ningún profesional blanco había pecado de optimismo en los días anteriores. Pero una vez que el marcador favoreció los intereses del equipo, la celebración fue a lo grande, como muestran Raúl y Roberto Carlos.

Ficha técnica

Real Madrid, 2
Vasco da Gama, 1

- **R. Madrid:** Illgner; Panucci, Sanchis, Hierro, F. Sanz, Roberto Carlos; Seedorf, Redondo, Raúl; Mijatovic (Jarni, 86') y Savio (Suker, 90').
- **Otros suplentes:** Almansa (ps), I. Campo, Rojas, Guti, y Morientes.
- **Vasco da Gama:** C. Germano; Vagner (Vitor, 81'), Odvan, Mauro Galvao, Felipe; Juninho, Luisinho (Guilherme, 86'), Naza, Ramón (Valber, 88'); Luizao y Donizete.
- **Otros suplentes:** Marcio (ps), Nelson, Alex, y Maurizinho.
- **Árbitro:** Mario Sánchez (Chile).
- **Goles:** 1-0, Naza (pp, 25'). 1-1, Juninho (57'). 2-1, Raúl (83').
- **Tarjetas amarillas:** Roberto Carlos, Seedorf, F. Sanz, Naza, Luisinho, y Luizao.
- **Campo:** Nacional de Tokio.
- **Espectadores:** 55.000.
- **Jugado:** 1-12-98.

"Esta copa es nuestra".

En la entrega de trofeos todo fueron abrazos, risas y lágrimas de alegría. El presidente no sabía qué decir, Hiddink apretaba los puños y hacía gestos de victoria... y los jugadores, como Roberto Carlos, Savio y Seedorf besaban y abrazaban el trofeo conquistado para confirmar que eran los campeones del mundo.

El mejor del partido.

Se conocía de antemano que había un coche de la marca Toyota como premio para el jugador que fuera designado el mejor del partido. Con el gol decisivo a su cargo, la elección de Raúl fue lógica y esperada, y por ello le dieron la simbólica llave que abría las puertas del turismo. Con Álvaro y Guti, el madrileño no disimulaba su entusiasmo.

Uno x uno

Illgner 8
Soberbio
Su excelente colocación le hizo destacar en varias acciones muy peligrosas. Atajó, despejó, salió... y en el gol de Juninho nada pudo hacer.

Panucci 6
Apurado
Recién salido de una lesión, pasó desapercibido en el partido, salvo cuando Felipe le encaraba, lo cual le creaba problemas que no acertaba a resolver.

Sanchis 7
Cumplió
Vigiló de cerca al ariete Luizao, y ambos mantuvieron un duelo tan equilibrado que ninguno de los dos brilló .

Hierro 7
En su papel
Transmitió serenidad al equipo, por su colocación y por sus soluciones a algunos errores de los compañeros. Quizá por cansancio, fue de más a menos.

F. Sanz 7
Salvador
Durante el partido sufrió marcando a Donizete, ya que la velocidad del brasileño le superaba. Sin embargo, en el 86', con el 2-1 en el marcador, acertó a sacar un balón debajo del larguero.

Roberto Carlos 8
Ovacionado
Hasta el gol de Raúl, fue el jugador que más ovaciones provocó en el estadio. Profundizó con peligro, se entendió con Savio, y de sus botas nació el 1-0.

Seedorf 6
La asistencia
Poco más hizo destacable que dar el pase del gol definitivo. Estuvo más preocupado de ayudar a Redondo que de vigilar a Ramón y a Felipe.

Redondo 6
Defensivo
No tuvo la presencia que un medio-centro debe tener en una final de este calibre. Apoyó tanto a los defensas que desatendió a los delanteros.

Raúl 9
Decisivo
Gracias a su gol la Intercontinental ya está en Madrid. Él es delantero y quiere jugar de delantero, y tuvo el mejor escaparate para su reivindicación.

Mijatovic 7
Trabajador
Buscó, se ofreció, se desmarcó, pero pocos balones le llegaron en condiciones para encarar el área brasileña. Aún así, transmitió sensación de peligro.

Savio 8
Castigado
Intentó ser incisivo, y lo logró las pocas veces que los defensas no le hicieron falta. Le castigaron con excesiva dureza.

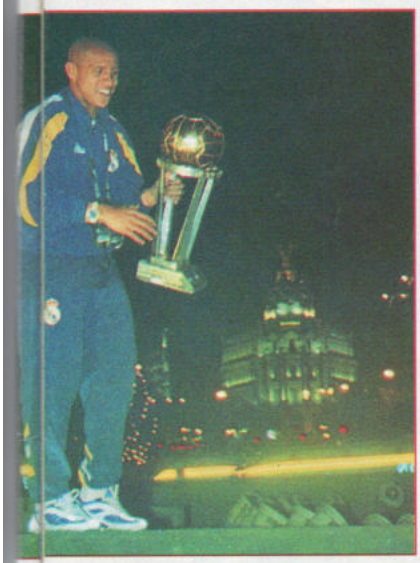
Jarni sc
Sin tiempo
Su presencia fue testimonial.

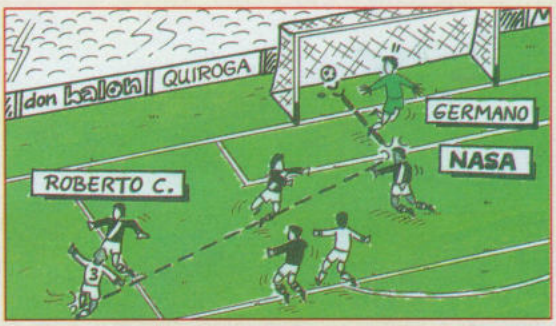
Suker sc
Innecesario
Salió en el 90', y no llegó a tocar el balón.

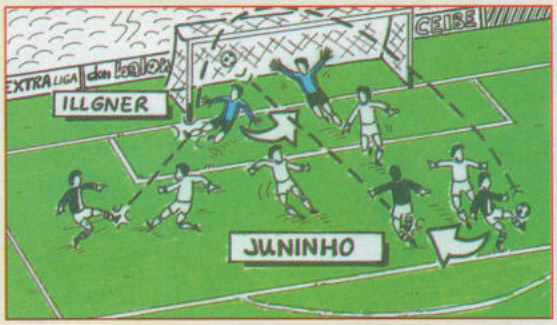
La Cibeles tembló c

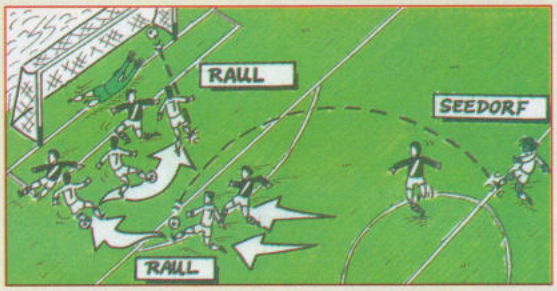
Volvió a desatarse la euforia en La Cibeles, tal y como había sucedido el pasado 21 de mayo tras la final de la Copa de Europa. Miles de madrileños desafiaron al intenso frío y acudieron al ya lugar habitual de las celebraciones madridistas para dar la bienvenida a los hombres de Guus Hiddink. Los jugadores volvieron a bailar la conga y a coronar la mítica fuente madrileña. El autor del tanto decisivo en Tokio, Raúl, fue el jugador más aclamado por los seguidores blancos.

...on el madridismo









Estos son los tres goles de la Intercontinental. Se adelantó el Madrid en el marcador en el minuto 25. Un centro de Roberto Carlos sin peligro tocó en Naza y se introdujo en la portería de Germano. Empató el Vasco en el 57'. Tras varios rebotes, Juninho batió a Illgner. El delirio blanco llegó en el 83'. Raúl recogió un servicio de Seedorf y tras regatear a Vitor y a Mauro Galvao, superó a Carlos Germano.

Dibujos: Xosé Manuel

Análisis

Juan Carlos Casas

• **Cinco atrás.** No hay que tener miedo a las críticas para, en una plantilla con tanta gente de carácter ofensivo, colocar cinco defensas sobre el césped. Hiddink lo probó en Milán, con pésimo resultado, y repitió en Tokio, pero con una variante importante: Fernando Hierro.

• **Compatriotas.** El Madrid anduvo cojo, como ya es costumbre, por su banda derecha. La tibia actuación de Panucci y Seedorf volcaba toda la profundidad en la otra banda, donde Roberto Carlos y Savio protagonizaron notables jugadas, sin importarles la *traición* que estaban cometiendo.

• **Mejor que no hable.** En los peores momentos del partido, el Madrid tuvo un salvador llamado Bodo Illgner. El portero alemán es poco sociable, no pone buena cara a casi nada, pero en su trabajo demuestra que está a una altura internacional envidiable para muchos de sus colegas.

• **El Vasco.** El equipo brasileño sobrevivió en la final porque los blancos le perdonaron demasiadas veces la vida. Con el empate mostraron buenas maneras, pero mientras Felipe y un par más jugaron a ritmo europero, el resto no supo *leer* el partido.

• **Raúl.** El gol definitivo ya ha dado millones de vueltas al mundo gracias a la televisión. El acierto fue un compendio de calidad, frialdad, visión... todo un golazo que vale una Intercontinental. Con el pitido final, el madrileño fue el epicentro de la euforia, y él sabe que ha dado, a sus 21 años, la definitiva vuelta de rosca a su triunfal carrera profesional.

La opinión de *José Emilio Santamaría*

Regreso al *podium*

1.998 quedará en los anales del Real Madrid como el año de la recuperación de su prestigio internacional. Treinta y dos años para la Copa de Europa y 38 para la Copa Intercontinental son los que han transcurrido para volver a lucir estos trofeos en sus vitrinas. Muchas fueron las temporadas en que, a pesar de luchar entusiastamente, y sin saber a ciencia cierta el por qué, el Real Madrid se vio privado de saborear las mieles del triunfo.

Por la *Casa Blanca* desfilaron jugadores, técnicos y directivos con capacidad y espíritu suficientes como para mantener al club al más alto nivel, y sin embargo, una y otra vez vieron durante años como se desvanecían las esperanzas de conquistar los anhelados trofeos. No sabría a qué achacarlo: falta de trabajo, de ilusión o a veces de suerte. Tienen que darse una serie de circunstancias que, por ignoradas razones, no permitían *campeonar*.

Hoy, me figuro, muchos de los hombres que no consiguieron nada deben estar celebrando este éxito colectivo, porque es una conquista de todos los que han ido poniendo su grano de arena. No cabe duda: el nombre del Real Madrid vuelve a mandar en el mundo del fútbol.

Yo, como partícipe en la primera Copa Intercontinental, he disfrutado, he sufrido y he gozado con los momentos de este partido. El título se nos acercaba y se nos negaba alternativamente, hasta que, cuando parecía que ya se nos escapaba, en una prodigiosa, sorprendente y maravillosa jugada de Raúl, llegó la inmensa alegría de disfrutar del segundo título mundial, conseguido para la gloria y el prestigio del Real Madrid.

Se ha alcanzado el objetivo. Ellos han vuelto a poner al Real Madrid en el *podium*. Y el triunfo es para el fútbol español, para el Real Madrid y para todos los buenos aficionados a este deporte. Sólo me queda felicitar a los campeones, que con su trabajo en Tokio lograron superar al Vasco en una final de la máxima importancia.

REAL MADRID CAMPEÓN de la COPA INTERCONTINENTAL 1998

TOYOTA CUP

POSTER don balón

Gaizka Mendieta

Jugador del mes

La regularidad que viene demostrando desde hace algún tiempo el valencianista Gaizka Mendieta le ha valido nuestra consideración de mejor jugador del mes de noviembre. En dura pugna, eso sí, con los celtiñas Mazinho y Makelele. Mendieta, un jugador que ha estado a punto de dejar el Valencia en varias ocasiones, ha sido básico en el sistema de Claudio Ranieri desde el primer día. Ubicado en el centro del campo, su aportación es importantísima para el buen funcionamiento del equipo de Mestalla. Destruye y construye. Defiende y ataca. Corta y entrega con precisión. Muchas veces se le ha incluído, de antemano, en la lista de la selección absoluta, con la que no ha conseguido debutar todavía. Valga este premio como reconocimiento a su buen trabajo. Mendieta ha jugado los cinco partidos del mes de noviembre (ante el Racing y el Real Madrid en casa, y frente al Zaragoza, el Extremadura y el Celta, fuera) y ha ayudado a la buena racha de su equipo, el segundo mejor del mes con diez puntos sumados.

Sus números

Partidos: 5
Total puntos: 37
Goles: 1
Asistencias: 2
Penalties: -
Promedio: 7,4

Miguel Gómez

RANKING 1ª Noviembre 1998

Carlos Barajas

Top ten

1	**Mendieta** (Valencia)	7,4
1	**Makelele** (Celta)	7,4
1	**Mazinho** (Celta)	7,4
4	**Gómez** (R. Sociedad)	7,2
4	**Rivaldo** (Barcelona)	7,2
6	**Cañizares** (Valencia)	7
6	**Naybet** (Deportivo)	7
6	**Cáceres** (Celta)	7
6	**Roa** (Mallorca)	7
6	**Marcelino** (Mallorca)	7

Equipo del mes
Real Betis

"El doctor Clemente cogió al Betis en la UVI y ya le ha dado el alta médica". Son palabras de Manuel Ruiz de Lopera. Y es que el mejor equipo de las cinco jornadas de Liga que se han disputado durante el mes de noviembre ha sido el Betis de Javier Clemente. Abonados al uno a cero, los andaluces han logrado sumar cuatro victorias y han escalado nada menos que once puestos en la clasificación: del farolillo rojo al noveno lugar. Sólo cuatro goles han permitido al equipo verdiblanco sumar doce puntos y escapar de la preocupante situación en la que el ex seleccionador lo tomó en la jornada 7.

José A. Albert

El ex madridista Víctor está realizando una gran temporada en el Racing. Este mes ha marcado seis goles.

Goleadores

Con 6 goles: Víctor (Racing).
Con 4: Rivaldo (Barcelona) y Makaay (Tenerife).
Con 3: Jose Mari (Atlético), Anderson (Barcelona), Mostovoi y Sánchez (Celta), Pauleta (Deportivo), Kovacevic (Real Sociedad), C. López (Valencia)...

Los mejores equipo por equipo

Equipo	Jugador	Punt.
Alavés	Pablo	7
At. Madrid	J. Etxeberria	6,6
Athletic	Molina	6,6
Barcelona	Rivaldo	7,2
Betis	Oli	6,6
Celta	Makelele	7,4
Deportivo	Naybet	7
Espanyol	Toni	6,8
Extremadura	Duré	6,8
Mallorca	Roa	7
Oviedo	Esteban	6,6
Racing	Víctor	6,8
Real Madrid	Illgner	6,7
Real Sociedad	Gómez	7,2
Salamanca	Giovanella	6,2
Tenerife	Emerson	6,2
Valencia	Mendieta	7,4
Valladolid	Víctor	6,8
Villarreal	Palop	6,4
Zaragoza	'Kily' González	7

Juanele.

Asistencias

Con 4: Juanele (Sporting) y Víctor (Valladolid).
Con 3: Valerón (Atlético) y Toni Velamazán (Extremadura).
Con 2: Angulo (Valencia), Capdevila (Espanyol), Mendieta (Valencia), Pompei (Oviedo), Juan Sánchez (Celta), Ilie (Valencia), Urrutia (Athletic), Alfaro (Villarreal), Karpin (Celta) y Kluivert (Barcelona).
54 jugadores han dado una asistencia.

Prats.

El portero menos batido

Con 1 encajado: Prats (Betis).
Con 3: Roa (Mallorca).
Con 4: Molina (Atlético) y Toni (Espanyol).
Con 5: Songo'o (Deportivo) y Cañizares (Valencia).
Con 6: Hesp (Barcelona) y Alberto (Real Sociedad).
Con 7: Illgner (Real Madrid).
Con 8: Dutruel (Celta), Juanmi (Zaragoza), Ceballos (Racing)...

El once de noviembre

Entrenador
Javier Clemente
(Betis)

Portero
Cañizares
(Valencia).....7
• **Roa**
(Mallorca)..... 7
• **Toni**
(Espanyol)..... 6,8

Lateral derecho
Míchel Salgado
(Celta)..... 6,7
• **Serena**
(Atlético).....6,2
• **Lacruz**
(Athletic).....6

Central
Marcelino
(Mallorca) 7
• **Nando**
(Espanyol).....6,8
• **Chamot**
(Atlético).....6,6

Líbero
Naybet
(Deportivo).....7
• **Cáceres**
(Celta).....7
• **Siviero**
(Mallorca).....6,8

Lateral izquierdo
López Rekarte
(R. Sociedad)..... 7
• **Roberto Carlos**
(Real Madrid)... 6,7
• **M. Soler**
(Mallorca)... 6,6

Medio
Mendieta
(Valencia)..... 7,4
• **Víctor**
(Racing).....6,8
• **Lauren**
(Mallorca)..... 6,6

Medio
Mazinho
(Celta).....7,4
• **Juan Gómez**
(Real Sociedad).....7,2
• **Mauro Silva**
(Deportivo).....6,6

Medio
Makelele
(Celta).....7,4
• **Engonga**
(Mallorca)...6,8
• **Ziani**
(Deportivo)...6,8

Medio
Pablo
(Alavés)..... 7
• **'Kily' González**
(Zaragoza).....7
• **Mostovoi**
(Celta)..... 6,8

Punta
Esnáider
(Espanyol).....6,8
• **Víctor**
(Valladolid).....6,8
• **Duré**
(Extremadura)... 6,8

Punta
Rivaldo
(Barcelona).....7,2
• **Bestchastnykh**
(Racing)..... 6,8
• **Canabal**
(Alavés)..... 6,8

RANKING 2ª Noviembre 1998

Lo mejor

● Numancia y Toledo, dos de los tres equipos -el otro es el Eibar- de la categoría que no cuentan con jugadores extranjeros en sus filas, encabezan el campeonato.

● El goleador Kunovac (Rad Belgrado) ha sido el primer refuerzo para el mercado de invierno del Mérida. A este equipo yugoslavo ha vuelto precisamente Stevanovic.

● Juanma, defensa central del Recreativo, se ha comprometido por el Atlético para las tres próximas temporadas. Su cláusula de rescisión era de 25 millones.

● Este mes varios clubs han atado a sus jóvenes valores con un contrato profesional. El Lleida a su delantero juvenil Aitor, el Logroñés al lateral izquierdo Cabeza y el Albacete al central Arias.

Lo peor

● El meta Cano (Albacete) fue intervenido de una fractura en el pómulo derecho y no reaparecerá hasta el próximo año.

● Otro que estará de baja hasta 1999 es el defensa sevillista Prieto, intervenido de una lesión crónica en su rodilla.

● 'Chico' Linares fue cesado como técnico del filial mallorquinista. Es el quinto cese esta campaña. Fernando Pons (foto), que ya dirigió al primer equipo en la temporada 94-95, es su sustituto.

● El centrocampista británico del Las Palmas, Vinnie Samways, posee el récord de haber visto en apenas dos temporadas siete cartulinas rojas directas y más de 30 amarillas.

● Más lesiones. Raúl, portero del Lleida, sufrió una rotura fibrilar en su pierna derecha, mientras Kiko, punta del Eibar, la sufrió del menisco externo de su pierna derecha.

Pese a que el once de Los Pajaritos sigue llevando a cabo una extraordinaria campaña sin contar en sus filas con ningún extranjero (atención al dato), este último mes de noviembre ha sido el Recreativo de Joaquín Caparrós el once más destacado de Segunda. Con apenas diez goles a favor ya ha sumado 22 puntos lo que da fe del fantástico valor que sabe dar a sus escasos goles, además de contar con un excepcional portero y ordenada defensa. Numancia, Toledo y Rayo Vallecano, que precisamente copan los primeros lugares de la tabla, han sumado sólo un punto menos que los recreativistas y son claros aspirantes al ascenso y a las plazas de promoción. El Osasuna de Enrique Martín, pese al traspiés del Mini Estadi donde cayó 4-0 ante el filial barcelonista, parece que también le ha tomado el pulso al campeonato. Otros equipos destacados del último mes han sido Las Palmas, Compostela y Badajoz. Precisamente el equipo del mecenas argentino, Marcelo Tinelli, parece remontar el vuelo y está de enhorabuena ya que la última jornada se estrenó el Nuevo Vivero. Por abajo Eibar, Sporting y Barcelona B luchan por no descolgarse, mientras que el Ourense fue el único equipo que no sumó ningún punto.

Carlos Mira

El jugador del mes

1. Ángel

La extraordinaria temporada que está realizando el conjunto soriano ha supuesto que sus jugadores copen todas las clasificaciones de los mejores futbolistas de la categoría. Entre éstos destaca su cerebro Ángel, un jugador que ha conseguido la máxima puntuación en seis encuentros. El ex jugador del Las Palmas mueve con criterio a todo el equipo.

	Jugador	Equipo
2.	Castaño	Numancia
3.	Caco Morán	Numancia
4.	Cicovic	Las Palmas
5.	Sion	Compostela

Los mejores equipo por equipo

Equipo	Jugador
Albacete	Arias
Atlético B	Baraja
Badajoz	Artero
Barcelona B	Arnau
Compostela	Sion
Eibar	Bixente
Hércules	Sandro
Las Palmas	Cicovic
Leganés	José Mari
Lleida	Escoda
Logroñés	Clotet
Málaga	Ruano
Mallorca B	Luque
Mérida	De Quintana
Numancia	Ángel
Osasuna	López Vallejo
Ourense	Lambea
R. Vallecano	Pablo Sanz
Recreativo	Dani Soria
Sevilla	Tsartas
Sporting	José Manuel
Toledo	Quini

El goleador

El ex jugador del Espanyol ha tenido e mes actuaciones muy notables. El centr campista del equipo madrileño ha ano do cinco goles que le han valido cuatr puntos a su equipo.

Con 5 : José Mari (Leganés).
Con 4 : Quini (Toledo).
Con 3 : Renaldo (Las Palmas), Braulic (Mérida), Javi Moreno (Numancia), Michel II (Rayo Vallecano) y Puntas (Recreativo).
Con 2 : Baraja y Tevenet (Atlético B), Luis y Babangida (Barcelona B), Lledó (Hércules), Eloy, Socorro y Orlando (L Palmas), Manel (Logroñés), Ruano, Ca ha y Basti (Málaga), Sabas (Mérida)...

José A. Albert

Arriba, y de izq. a dcha. una formación del equipo recreativista: César, Juanma, Bornes, Pepelu, Rodolfo y Alberto. Agachados: Galván, Puntas, Dani Soria, Cuyami y José.

Equipo del mes
Recreativo

El conjunto que dirige Joaquín Caparrós está sorprendiendo por su gran regularidad lo que le permite estar situado en la zona cómoda de la tabla, tras subir la pasada campaña de Segunda B. En noviembre consiguieron cuatro victorias por una sola derrota con seis goles a favor y dos en contra. El once del *Recre* empezó con victoria a domicilio en Barcelona (1-2). Le siguió un triunfo mínimo en el Colombino ante el Albacete (1-0). El tercer partido del mes acabó con derrota en Toledo (1-0). Nueva victoria en casa ante el Eibar (2-0) y, por último, importante triunfo en Gijón (0-1). En las filas del Recreativo destacan el meta César, los defensas Dani y Bornes y el delantero Puntas.

El once de noviembre

Carlos Mira

El portero menos batido

Por segundo mes consecutivo el portero del Recreativo, César, ha sido el meta menos batido de la categoría. Tres porteros le han igualado, pero el club décano del fútbol español ha sido, con 12 puntos sobre 15 en juego, el que más ha sumado. La gran temporada del *Recre* en su vuelta a la División de Plata tiene en César a uno de sus artífices.

Jugador	Equipo	Encajados
César	Recreativo	2
Diezma	Numancia	2
Cicovic	Las Palmas	2
Raúl	Lleida	2*

*: En cuatro partidos disputados.

José A. Albert

Informe 2ª

Las Palmas

Bodas de or

La Unión Deportiva Las Palmas quiere volver a Primera en el año de su cincuentenario, que se cumple el próximo 29 de agosto. Tras una dura travesía por el desierto de más de diez temporadas, el club insular busca de nuevo la máxima categoría apoyado en una afición incondicional y una de las mejores plantillas de Segunda.

Albert Fibla

La 87-88 fue la última temporada del Las Palmas en Primera. Una derrota ante el Betis en el Insular, en la última jornada del campeonato, le condenó a vivir lejos de la élite del fútbol por mucho tiempo. Cuatro temporadas más tarde cayó en el pozo de la Segunda B y allí estuvo, intentando el ascenso sin éxito durante tres promociones consecutivas, hasta que en la campaña 95-96 regresó a la categoría de plata.

Afronta su tercer año consecutivo en Segunda con un presupuesto de 1.700 millones de pesetas

Este es, pues, su tercer año consecutivo en Segunda. Un año de ilusión y esperanza para los 14.000 socios de la entidad canaria, que han apoyado a su equipo con la misma fuerza en Segunda B que cuando jugaba en Primera. Un presupuesto de 1.700 millones de pesetas, el segundo más grande de la categoría (sólo superado por el del Sevilla) y una plantilla cargada de recursos permiten el sueño de la ruidosa y fiel hinchada amarilla.

Atrás ha quedado la decepción por la promoción perdida hace cinco meses ante el Oviedo (3-0 en el Tartiere y 3-1 en el Insular). Hoy el Las Palmas es un equipo nuevo, con nuevo presidente, nuevo entrenador y, dentro de poco, hasta nuevo estadio. Ángel Luis Tadeo, un empresario hotelero de 48 años, ha accedido a la presidencia del club para cumplir su turno como uno de los cuatro accionistas mayoritarios del club amarillo. Germán Suárez le precedió en la terna, la temporada pasada, y Abraham Dominguez y Eustasio López le sucederán las dos próximas.

En el banquillo vuelve a estar Paco Castellano, un hombre de la casa que tomó el relevo de Mariano García Remón este verano y que, aunque no goza de la confianza de toda la afición amarilla, está manteniendo al equipo en los puestos punteros de Segunda.

Cincuenta. El nuevo estadio, que tiene prevista una capacidad para 36.000 espectadores, está siendo construido por el Cabildo Insular y sus obras finalizarán a finales del próximo año. Sin embargo, la intención de la directiva del Las Palmas es tener un campo propio y por eso ha propuesto al Gobierno canario que le venda el estadio Insular. De momento, la administración calla (las elecciones están a la vuelta de la esquina) mientras la directiva amari-

Carlos Mira

Samways, un jugador duro como

José A. Alfaro

Así juega

Después del 2-0 que el Toledo infligió a la Unión Deportiva en su visita al Salto del Caballo, Gregorio Manzano, dijo que el juego de los insulares era "elemental". Aún así, a Paco Castellano le sobran motivos para sacar pecho por el funcionamiento de su equipo en lo que va de Liga. Invicto en casa y con un bagaje goleador que sólo supera el Numancia, el Las Palmas es, sin duda, un serio aspirante al ascenso. Para ello cuenta básicamente con los mismos jugadores con los que la temporada pasada jugó la

quiere celebrar sus
o en Primera

...s, es el pulmón del equipo canario.

lla ya ha hablado con uno de los mejores arquitectos del mundo para que idee una remodelación del viejo Insular.

Sea donde sea, el caso es que el objetivo prioritario de la Unión Deportiva Las Palmas es volver a jugar en Primera división la próxima temporada, en la que se cumplen cincuenta años desde su fundación. De momento, el equipo canario vive en la zona alta de la clasificación gracias a sus resultados en casa (cinco victorias y dos empates) y a su poder ofensivo (es el segundo equipo más goleador de la categoría, por detrás del Numancia, con 26 goles).

La marcha de 'Turu' Flores, su goleador en las dos últimas temporadas, ha sido suplida con los fichajes de Eloy -un viejo conocido de la afición canaria-, Renaldo -ex jugador del Deportivo- y Neira -un joven delantero chileno que no ha jugado mucho-. Estos tres jugadores se han sumado a Orlando, Socorro y Kowalczyk para formar una delantera que ofrece variantes múltiples y permite diversificar la oferta goleadora de este equipo. Así, después de la jornada 14, hasta tres jugadores del Las Palmas han marcado cuatro goles: Eloy, Socorro y Kowalczik. Se terminó, pues, la *Turudependencia*.

La oferta goleadora del equipo canario se ha diversificado después de la marcha del 'Turu' Flores

En la defensa y en el centro del campo, las cosas no han cambiado mucho respecto a la temporada pasada. A pesar de los nuevos fichajes, siguen jugando los de antes. De hecho, sólo Josico y el brasileño Renaldo entran asiduamente en el once de Paco Castellano.

Atrás, habitualmente se alinean dos marcadores y un libre apoyados en dos carrileros. En la media, dos trabajadores y un *artista*. El portero es también el mismo que el año pasado, Cicovic. El yugoslavo ha desbancado a Nacho González, un argentino que llegaba para ser titular y que se lesionó en la segunda jornada. El bloque que entrenó García Remón se mantiene, pues, y se dispone sobre el terreno de juego, más o menos, de la misma manera para intentarlo de nuevo.

Carlos Mira

Nacho González no ha podido quitar la titularidad a Cicovic (en la foto).

promoción. De hecho, de los nuevos fichajes sólo dos son habituales en el once titular: Josico y Renaldo. El resto es prácticamente el mismo equipo que trabajó a las órdenes de García Remón.

Según Paco Castellano, el Las Palmas juega claramente al ataque, aunque hay quien no piensa igual. Se le acusa de jugar con una cobertura defensiva demasiado larga y de no tener más recursos ofensivos que el trabajo de Samways y el toque de Socorro. El dibujo táctico del técnico amarillo es, en teoría, un 3-5-2. Aunque en determinados momentos de la temporada se ha acercado más a un 5-3-2. El caso es que por delante de Cicovic se alinean dos marcadores (Herrera y Sarasua) y un libre (Víctor mientras no se lesionó, en su lugar entró Óscar). Los carrileros son Paquito, por la derecha, y Paqui o el internacional peruano Martín Hidalgo, por la izquierda.

Para el centro del campo, los *currantes* son habitualmente Samways y Josico. Por delante de ellos, Socorro, un jugador talentoso que está en la agenda de equipos como el Espanyol o el Tenerife. El yugoslavo Bjelica puede ser otro de ellos desde la semana pasada, cuando fue dado de alta por el consejo directivo de la Unión Deportiva en lugar de Simionato, a la espera de la doble nacionalidad del argentino. Castellano cuenta con muchos jugadores (Orlando, Kowalczyk, Renaldo, Eloy, Neira...) para jugar arriba. Habitualmente lo hacen Orlando y Renaldo, aunque no son indiscutibles. De momento, el funcionamiento ofensivo de los amarillos no puede ser mejor. Aunque, eso sí, muchos de sus goles han llegado en jugadas a balón parado.

Carlos Mira

Socorro es uno de los principales argumentos ofensivos de la Unión Deportiva.

2ªb Grupo I

El proyecto de Felines empieza a funcionar

por Juan Carlos Casas

Lo mejor

El Getafe, líder del grupo, ha encadenado una racha de 12 partidos sin perder, lo que está dando alas al equipo. Los cinco choques de noviembre los solventó con tres victorias y dos empates, un balance notable, idéntico al del Sporting B, que sumó los mismo puntos.

Dos puntos más que estos equipos logró el Fuenlabrada, auténtica revelación del mes, con el veterano Felines en el banquillo.

Otro conjunto que también funcionó bien en las últimas jornadas fue el Universidad de Las Palmas, que consiguió tres victorias, un empate, y una única derrota.

Lo peor

Se supone que es un bache pasajero, ya que no es lógico que un par de equipos favoritos para estar en lo más alto, por presupuestos y plantillas, hayan caído en picado. Ambos han saboreado las mieles del liderato, y ambos han realizado un mes de noviembre infame. El Racing de Ferrol y el Talavera han sufrido cuatro derrotas, y sólo han ganado un compromiso.

Pero quien sumó menos puntos fue otro ex líder, el Mensajero, que logró sólo dos empates.

Equipo del mes
Fuenlabrada

De Félix Barderas, *Felines*, siempre se esperan éxitos, ya que a pesar de su modesto caché el triunfo jalona su carrera como entrenador, y ahí está su pasado en el Rayo Vallecano y en el Racing de Santander para atestiguarlo. Su último proyecto es el Fuenlabrada 98-99, el cual ha empezado a funcionar en el mes de noviembre con una trayectoria impecable: sumó 13 puntos de los 15 posibles.

Con la vista puesta en alcanzar alguno de los puestos que dan acceso a los *play-off* de junio, el equipo azul ha mostrado una cara intratable y convincente, tanto en La Aldehuela, donde derrotó al Talavera (1-0), al Pontevedra (2-1), y empató en el *derby* con el San Sebastián de los Reyes (1-1), como fuera, ya que salió victorioso frente al Real Madrid B (1-2), y al Lalín (0-1). En total, tres goles en contra por siete a favor, cuyo autoría perteneció a Iñaqui (2), J.A. Simón, Ángel Álvarez, Chuso, Edu Sánchez y Chaves.

Durante muchos años Felines fue un defensor a ultranza del sistema 4-4-2, pero ahora ha modernizado sus esquemas, y en el Fuenlabrada utiliza de salida un dibujo 3-4-1-2. En la portería se sitúa un jugador que se revaloriza jornada a jornada, ya que Benito muestra unas condiciones sensacionales, las cuales, con algo de suerte, le harán salir pronto de Segunda B. La principal protección para Benito la configuran Abraham, Guti y Chaves, línea en la que Guti actúa de libero y sus compañeros de marcadores. En el medio, organiza el experto Chuso, pelea con garra Zornoza, y juegan abiertos los carrileros, Ángel Álvarez y J.A. Simón. El enlace entre la media y la delantera es Olivar o Edu Sánchez, y el peligro arriba corre a cargo de Espinar e Iñaqui.

Así acabó el mes

ARRIBA

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTS
1: Getafe	14	8	4	2	17	8	28
2: Sporting B	14	7	4	3	16	13	25
3: Univ. Las Palmas	14	6	6	2	18	11	24
4: Fuenlabrada	14	7	3	4	15	14	24
5: Talavera	14	7	1	6	18	14	22
6: R. Oviedo B	14	6	3	5	17	13	21

ABAJO

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTS
15: Caudal	14	3	7	4	9	13	16
16: Pontevedra	14	3	6	5	15	14	15
17: UP Langreo	14	4	3	7	12	22	15
18: Lealtad	14	4	2	8	12	18	14
19: UD Pájara	14	3	5	6	11	20	14
20: Deportivo B	14	3	4	7	13	21	13

El once de noviembre

Protagonistas

Juanjo
(CD Móstoles)

Los hechos son confusos, pero las consecuencias, no, ya que Juanjo terminó en un quirófano del Hospital Virgen de las Nieves para reducirle las lesiones en su brazo derecho. Todo ocurrió una vez finalizado el partido Mensajero-Móstoles (2-2). Una trifulca entre dos jugadores locales de paisano, Pedro Luis y Moisés, y el mostoleño terminó con un grave corte en el brazo del visitante, que le afectó a tres tendones y al nervio cubital. El Mensajero dice que Juanjo golpeó un espejo dentro del vestuario y se cortó, y el afectado afirma que fue agredido por los antes citados, cayendo al suelo sobre unos cristales.

Fran
(Talavera)

No son tiempos felices para Francisco Javier Fernández, *Fran*. La alegría de fichar el pasado verano por un equipo de Segunda A, el Badajoz, pronto se vio frenada por no entrar en los planes del ex entrenador *Toti* Iglesias. Por ello, abandonó el club para regresar, como cedido, al equipo que le había servido de trampolín, el Talavera. Pero recién llegado a la ciudad de la cerámica, Fran se lesionó tras disputar sólo 44 minutos contra la UD Pájara, por lo que el refuerzo de lujo para Máximo Hernández pasó a la enfermería, aunque la reaparición de este toledano de 24 años ya está próxima.

Los más destacados del mes

Mejor jugador
Chuso
(Fuenlabrada)

En el Leganés, jugando en Segunda A, dio a conocer la clase que atesora, y en sus últimas actuaciones ha vuelto a destacar por hacer bien su trabajo, que no es otro que templar el ritmo del partido y distribuir el balón con sentido. Chuso, de 29 años, ordena y manda dentro del Fuenlabrada para que el equipo tenga un equilibrio entre defensa y ataque. El medio-centro, incluso, ha marcado un gol en noviembre, al Pontevedra en La Aldehuela.

Mejor goleador
Rodri
(Móstoles)

Los delanteros del grupo no han estado muy finos en noviembre, ya que ninguno ha sobresalido y se ha dado un empate entre cinco jugadores, de los cuales, además, algunos son centrocampistas, como Rodri.

RODRI (Móstoles)	**3**
Pons (S.S. de los Reyes)	**3**
Irazusta (R. Avilés)	**3**
Capi (Oviedo B)	**3**
Alberto (Oviedo B)	**3**

Mejor portero
Pablo
(Getafe)

La solidez defensiva es una de las claves del líder, y por ello, Pablo sólo ha encajado un gol en los cinco choques de noviembre. El meta, de 26 años y ex del Toledo y el Huesca, fue superado por Juan Carlos, del Racing Ferrol.

PABLO (Getafe)	**1**
Benito (Fuenlabrada)	**3**
Bruno (Sporting B)	**3**
Melgar (Caudal)	**3**
Bernardo (Oviedo B)	**4**

Flashes

- El técnico del Racing Ferrol no se sentó en el banquillo frente al Deportivo B, ya que, unas horas antes, Pérez García tuvo un desvanecimiento (bajada de tensión) observando al equipo juvenil.

- Este mes ha traído bajas: Rivera (Madrid B) se fracturó la mandíbula; Jorge (Móstoles) se rompió el menisco; Alex (Lalín) se partió la nariz; Cruz Pérez (Univ. Las Palmas) se fracturó el pie; y Ramiro (Lugo) tuvo una tendinitis.

- Otras bajas no fueron por lesión: Fabrice Moreau dejó el Talavera al fichar por el Quan de Beijng (China); y en el S.S. de los Reyes no convenció el rendimiento de Javi Navas ni de Sergio.

- El Pontevedra destituyó a Roberto Robles tras la jornada 11, sustituyéndole el asturiano Miguel Ángel Muñiz.

- En esa misma jornada, la 11, por fin el Univ. Las Palmas estrenó la remodelación de su estadio en el Campus de Tafira.

2ªb Grupo II

Lemona, un veterano en apuros

Por Eduard Muntané

Lo mejor

Está claro que lo del Bermeo va muy en serio, pues continúa su racha ascendente y ya comparte el liderato con otro equipo vizcaíno: el filial del Athletic, que tampoco perdió este mes. Destaca, asimismo, la mejoría experimentada por la Cultural Leonesa, tras el aviso que le dieron a su técnico; la del Gernika, al que el cambio obligado de entrenador le está sentando de maravilla y los desplazamientos del Noja, prácticamente intratable lejos de su feudo. En el plano meramente extradeportivo sobresale la mejora de instalaciones en León y Tanos.

Lo peor

Mal lo está pasando el Lemona, la entidad más veterana en la categoría por lo que a este grupo se refiere. Los rojinegros militan en Segunda B desde que esta división quedó formada por cuatro grupos (temporada 87-88) y nunca se habían visto en una situación tan complicada como la actual. En noviembre sólo han logrado tres puntos, uno más que la Gimnástica, otro club de solera. Amurrio, Elgoibar y los filiales de Osasuna y Zaragoza tampoco han andado finos esta vez.

Equipo del mes

Bermeo

Repite el Bermeo en este apartado. Fue el mejor en octubre y vuelve a serlo ahora, con lo que no sólo se consolida en la zona de play off sino que la plantilla que entrena el ex guardameta Peio Aguirreoa ha alcanzado al líder Athletic B. Cuatro victorias y un empate (precisamente frente al filial bilbaíno) es el balance que presenta el once marinero. Trece puntos, en suma, que le acabaron situando por encima de la Cultural, su principal adversario, al fallar los leoneses en la última jornada frente al Burgos.

Y es que el once de Tomé parecía el mejor colocado para adjudicarse el galardón de equipo del mes. Llevaba un pleno (cuatro de cuatro) y jugaba en su nuevo campo, mientras que el Bermeo se desplazaba a un terreno nada fácil como es en la actual temporada el del Amurrio. Sin embargo, un gol de Sergio Larreina, el delantero que vino del San Pedro de Sestao, le dio la victoria. Un triunfo que se complementó con el tropiezo culturalista en el choque de rivalidad disputado en Puente Castro, terreno que sirve de puente -valga la redundancia- entre el histórico Antonio Amilivia, ya derruido, y el nuevo.

De esta manera, el Bermeo se ha situado en las alturas por segunda vez consecutiva, aunque con una formación algo distinta a la que venía utilizando. Aguirreoa ha variado ligeramente el once tipo y en lugar de Raúl o Iturraspe, Aguirre y el incombustible Crespo se alinean ahora Novoa, Armendariz y Kiko, debutante éste último -tras superar una lesión- en noviembre, al igual que el segundo guardameta, Molina, que aprovechó la baja por sanción federativa de Rasche para jugar su primer encuentro completo.

Así acabó el mes

ARRIBA

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTS
1: Athletic B	14	9	4	1	27	9	31
2: Bermeo	14	9	4	1	22	11	31
3: Cultural Leonesa	14	9	1	4	20	14	28
4: Barakaldo	14	8	3	3	22	11	27
5: Conquense	14	6	5	3	22	16	23
6: Valladolid B	14	6	3	5	17	15	21

ABAJO

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTS
15: Aurrerá Vitoria	14	4	3	7	10	12	15
16: Calahorra	14	4	3	7	11	14	15
17: Beasain	13	3	5	5	12	15	14
18: Lemona	14	3	2	9	10	20	11
19: Gimnástica	14	2	4	8	10	23	10
20: Elgoibar	14	2	3	9	9	21	9

El once de noviembre

Protagonistas

Redondo
(Zaragoza B)

Redondo es uno de los dos refuerzos madrileños (el defensa madridista César es el otro) que, con la Liga ya iniciada, ha incorporado el Zaragoza B a su plantilla. Juega de delantero, tiene 22 años, estuvo en las categorías inferiores del Rayo, llegó al equipo blanquillo procedente del San Sebastián de los Reyes, donde había marcado cuatro goles en las primeras jornadas. Redondo, en ocho encuentros, se ha convertido en el *Pichichi* del filial con seis tantos, si bien en las últimas jornadas su estrella realizadora parece haberse apagado.

González-Villamil
(Ex entr. del Burgos)

Vicente González-Villamil, ex entrenador ya del Burgos, fue el primer técnico cesado en el grupo, pues a Blas Ziarreta, que dejó una semana antes el banquillo del Gernika, no lo despidieron sino que se marchó para aceptar una oferta del Badajoz. Según parece, el cargo de entrenador en el club castellano, que ansía alcanzar cotas más altas, no es nada fácil y González-Villamil, un hombre con una enorme experiencia que venía de realizar un buen trabajo en la Gimnástica. Su vacante la ha ocupado Félix Arnaiz Lucas, un hombre de la casa que ya se hizo cargo del equipo la campaña anterior cuando el Burgos cesó a Blas Ziarreta.

Los más destacados del mes

Mejor jugador
César
(Athletic B)

El defensa César es una de las perlas que tiene el Athletic en su cantera de Lezama y un fijo en las alineaciones de Carlos Terraza. El pasado año, con tan sólo 19 años, debutó en Primera. Esta temporada repitió experiencia. Luis Fernández lo hizo jugar en Tenerife y como el encuentro se celebró en viernes, pudo alinearse el domingo con el segundo equipo, de ahí que sea el único futbolista del filial que no se ha perdido ni un sólo minuto de Liga.

Mejor goleador
Ballesteros
(Cultural Leonesa)

El leonés Ballesteros se ha erigido en el máximo goleador del mes, pese a no ser uno de los puntas natos del conjunto de Manuel Tomé. El gol que logró frente al Burgos resultó decisivo para deshacer un múltiple empate.

BALLESTEROS (Cultural Leonesa)	**4**
Alvaro (Aurrerá)	**3**
Redondo (Zaragoza B)	**3**
Gonzalo (Barakaldo)	**3**
Brit (Beasain)	**3**

Mejor portero
Jesús
(Noja)

Dos goles en cinco encuentros encajó el cántabro Jesús, que esta realizando una gran campaña. El burgalés Duró (foto), el bermeotarra Rasche y el calagurritano Willy -ninguno disputó todos los partidos- fueron sus amenazas.

JESÚS (Noja)	**2**
Duró (Burgos)	**2**
Rasche (Bermeo)	**3**
Willy (Calahorra)	**3**
Iban Triviño (Aurrerá Vitoria)	**4**

Flashes

- El encuentro entre el Binéfar, del que ha causado baja el centrocampista Virgilio, y el Beasain se tuvo que suspender a causa de la niebla que invadía el terreno oscense.
- Onteniente y Rincón del Conquense son, a causa de sendas lesiones, las importantes bajas que tiene el club castellano. El primero ha sido operado de ligamentos cruzados y ha dicho adiós a la temporada.
- Iturrino (Bermeo) cambió de aires este mes, ya que el Eibar lo ha fichado para reforzar su plantilla.
- Andrés Fernández y Fernández Rayón son el tándem que dirige actualmente a la Gimnástica, donde su entrenador José Ramón Pérez pasó a ocupar otras funciones.
- La Cultural Leonesa se despidió del viejo Amilivia con una goleada frente al Barakaldo.

2ªb Grupo III

Moya, dos besos y a la grada un partido

Por Eduard Muntané

Lo mejor

La trayectoria del Terrassa está siendo espectacular. Tras cumplirse el primer tercio de la Liga, el club catalán es el único de la categoría que aún no conoce la derrota y su ventaja sobre los inmediatos perseguidores aumenta a medida que pasan las jornadas. Buena recuperación, asimismo, del Valencia B y Gandía, equipo éste último que parecía desahuciado y ahora está a un paso de eludir la zona peligrosa. También el Levante y el Sabadell han cuajado un buen mes al sumar, como los dos conjuntos mencionados anteriormente, diez de los quince puntos posibles.

Lo peor

El hundimiento del Murcia puede ser clave a la hora del recuento final. Aunque queda mucha Liga, los *pimentoneros* han perdido muchas opciones de play off en un noviembre que había comenzado muy bien (goleada al Castellón), pero que acabó siendo negro para sus intereses. De nada ha servido, por otro lado, el cambio de entrenador. Otro que ha visto complicarse su situación es el Hospitalet, un equipo con una plantilla muy corta al que cualquier baja le pasa factura.

Equipo del mes
Terrassa

El pleno de puntos logró el Terrassa en un mes largo y con un dificilísimo calendario por delante. De auténtica matrícula de honor cabe calificar el rendimiento del cuadro egarense en un noviembre que tuvo cinco encuentros y tres de ellos los disputó lejos de su estadio. A pesar de esto, y de que los obstáculos eran muy duros, el conjunto de Josep María Nogués alcanzó los quince puntos posibles y se distancia de manera considerable de sus inmediatos perseguidores.

Es, además, la segunda vez consecutiva que el once vallesano, invicto todavía, se erige en el mejor equipo del mes. Sus números resultan demoledores ya que por doce goles anotados -es el máximo realizador de la categoría- sólo ha encajado tres. Todo ello en los cinco partidos siguientes: Gandía, Palamós, Gramanet, Cartagonova y Murcia. Es decir, ha tenido que compaginar una serie de virtudes para llegar al pleno. En Gandía, por ejemplo, tuvo que ir a lo práctico mientras que ante la Gramanet debió superar un ambiente nada favorable, pues antes del partido un cruce de declaraciones entre los técnicos caldeó mucho el ambiente.

Otro dato significativo, y que habla muy bien en favor del Terrassa, es que está realizando una trayectoria sensacional sin dos de sus jugadores clave, sobre todo por lo que a efectividad de cara al marco contrario se refiere. Campuzano y Gallego, delantero y mediapunta, respectivamente, llevan doce y siete semanas de baja a causa de sendas lesiones. También Casado se ha perdido algunos partidos lo que motivó el debut del juvenil Capó. El defensa Juli y el ex españolista Javi han sido, sin embargo, los encargados de abastecer de goles a este líder imparable.

Así acabó el mes

ARRIBA

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTS
1: Terrassa	14	11	3	0	34	12	36
2: Sabadell	14	9	3	2	20	9	30
3: Cartagonova	14	8	4	2	20	9	28
4: Elche	14	7	5	2	21	11	26
5: Levante	14	7	5	2	15	10	26
6: Gramanet	14	7	4	3	14	10	25

ABAJO

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTS
15: Gavá	14	3	5	6	18	23	14
16: Yeclano	14	3	5	6	13	18	14
17: Gandía	14	3	4	7	8	16	13
18: Benidorm	14	2	5	7	7	16	11
19: Palamós	14	2	4	8	8	18	10
20: Aguilas	14	3	1	10	11	31	10

El once de noviembre

Protagonistas

Ramón Moya
(Entr. del Hospitalet)

La historia de 'amor' comenzó seis días antes. El Hospitalet jugaba en Gavá un partido de alta tensión por los roces anteriores entre los presidentes de ambos clubs. El del 'Hospi', llegado el partido, soñaba con la victoria. No se produjo y además, su equipo causó una pobre impresión. Total, bronca a la plantilla y sobre todo al entrenador Ramón Moya del que dijo "veremos si se come los turrones". La semana fue muy difícil y el sábado siguiente el Figueres. Gol local, empate visitante casi al final y 2-1 en el minuto 93. Ramón Moya sacó entonces toda la tensión acumulada. Se abrazó primero al utillero y luego al linier, al que dio dos besos. Fin de la historia: expulsión del técnico y un partido de sanción.

Salillas
(Levante)

El refuerzo estrella en lo que va de temporada lo hizo el Levante. La entidad que preside Pedro Villarroel firmó al delantero del Villarreal, Salillas, por una duración importante de contrato. A Salillas, de 31 años, le dieron tres años como *granota* y el jugador aragonés, con más de cien partidos en Primera (Zaragoza, Celta y Villarreal), aceptó la oferta. Salillas es un hombre casado con el gol, que en el Villarreal, su último equipo, alcanzó el galardón de ser el máximo realizador del club en toda su historia.

Los más destacados del mes

Mejor jugador
Gartzen (Levante)

Uno de los fichajes que mejor rendimiento le está dando al Levante es el defensa marcador Gartzen, jugador que se maneja muy bien con la zurda y que posee un duro disparo. Peligroso a balón parado, es un futbolista, como ya demostró en el Eibar con un alto índice de aciertos desde el punto de penalti, aunque este mes marcó desde allí y en un lanzamiento directo de córner. El vasco espera regresar a Segunda con el conjunto *granota*.

Mejor goleador
Keko (Cartagonova)

Dos jugadores se reparten los honores de ser el máximo realizador de noviembre con cinco goles cada uno. Se trata de Keko, delantero del Cartagonova, y del valencianista Rubén Navarro.

KEKO (Cartagonova)	**5**
Rubén Navarro (Valencia B)	**5**
Juli (Terrassa)	**4**
Javi (Terrassa)	**4**
Dani Borreguero (Elche)	**3**

Mejor portero
Espín (Gandía)

La solidez defensiva demostrada este mes por el Gandía ha tenido mucho que ver en el resurgimiento del equipo de la capital de La Sáfor y Espín es fiel exponente de ello. El meta valenciano sólo encajó dos goles.

ESPÍN (Gandía)	**2**
Sanromán (Benidorm)	**3**
Lafuente (Elche)	**3**
Veiga (Levante)	**3**
Oliva (Terrassa)	**3**

Flashes

- Dos relevos se han producido en los banquillos de este grupo. Gonzalo Hurtado, ex del Toledo y Almería, ha sustituido a Santi Palau en el Castellón y Carlos Simón, que ya estaba en el club aunque con otro cargo técnico, a Fabri en el Murcia.

- Busca salir el Aguilas de la delicada situación en que se encuentra y ha incorporado a su plantilla a Frigola (Palamós), Virgilio (Binéfar), Sergio Pedragosa (Espanyol B) y Vinuesa (Isla Cristina).

- El Benidorm, por su parte, ha fichado a Juanjo (Logroñés) y el Gimnástic al portugués Canoa y al defensa Cantero, ex del Hércules y Castellón que militaba actualmente en el Porriño.

- Peralta, el único de los paraguayos que seguía vinculado al Levante de los varios que tuvo el ejercicio pasado, quedó finalmente desligado de la entidad *granota*.

2ªb Grupo IV

El Xerez Deportivo aprieta el acelerador

Por José Miguel Muñoz

Lo mejor

La gran igualdad que refleja el grupo IV, tanto por arriba como por la parte baja de la clasificación, es uno de los grandes alicientes del grupo. Dentro de esa igualdad hay que destacar la reacción del Xerez de la mano de José Enrique Díaz, tras el cese de Pedro Buenaventura. Su etapa en el banquillo jerecista se cuenta por victorias, lo que le ha valido al Xerez ser uno de los candidatos al play off de ascenso. El Sevilla B de Juan Carlos Alvarez también ha seguido la estela de los jerezanos, así como también hay que destacar a Cádiz, Motril y Betis por su excelente mes.

Lo peor

Pero no es oro todo lo que reluce en este grupo. Hay quien también sigue sin aplicarse y puede quedarle alguna asignatura pendiente para junio. Isla Cristina y Plasencia lideran este grupo de equipos que deben apretar más antes de las Navidades para que los Reyes Magos no les traigan carbón. El caso del Isla Cristina es grave ya que varios jugadores se han ido y el club tiene infinidad de problemas económicos. Jerez de los Caballeros, Córdoba y Moralo también van a la baja.

Equipo del mes

Xerez

Impresionante mes el completado por el Xerez Deportivo. No comenzó bien en su retorno a Segunda B de la mano de Pedro Buenaventura, lo que le costó el cese al sevillano cuando el equipo ocupaba la décimotercera posición. El revulsivo de los azulinos, uno de los candidatos al ascenso, tiene nombre propio: José Enrique Díaz. Alternó sus funciones de director deportivo para ocupar el banquillo durante seis jornadas con un inigualable bagaje de cinco victorias y una sola derrota, cosechada en la primera semana que estuvo al frente del equipo. En su descargo cabe señalar que apenas tuvo un día para trabajar con el equipo antes de la derrota en Melilla, donde cayó por 1-0 y de penalti. Después, revolución de José Enrique Díaz y liderato del equipo. Con la habitual humildad que le caracteriza, el técnico hizo público que dejaba el banquillo para poder dedicarse integramente a su función de director deportivo, faceta que no podía realizar como a él le gustaría por el tiempo que le robaban los entrenamientos y partidos. Pese a que el máximo mandatario jerecista se oponía al relevo, Campillo se convirtió en el tercer entrenador del Xerez esta temporada, dándose la circunstancia de que José Enrique Díaz protagonizó un hecho insólito en el fútbol español al dejar el banquillo siendo líder, algo que con anterioridad sólo hizo Antic en el Real Madrid, aunque en su caso de forma obligada al ser cesado. El equipo tipo de Díaz que le llevó al liderato es el formado por González o Ramón en la portería; Miguel Ángel, Antonio, José Luis y López Ramos en defensa, Diego, Romerito y Cobos en la medular, Paquete Higuera en la mediapunta y los canteranos Güiza y Raúl Molina como hombres más adelantados.

Así acabó el mes

ARRIBA

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTS
1: Xerez	14	8	2	4	17	8	26
2: Pvo. Almería	14	7	5	2	14	5	26
3: Sevilla B	14	8	1	5	23	17	25
4: Jerez C.	14	7	3	4	26	13	24
5: Betis B	14	7	3	4	19	14	24
6: Melilla	13	7	3	3	16	11	24

ABAJO

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTS
15: Almería	14	4	5	5	16	11	17
16: Moralo	14	4	2	8	12	19	14
17: Algeciras	14	3	2	9	10	19	11
18: Cacereño	14	2	5	7	10	22	11
19: Plasencia	14	1	5	8	8	19	8
20: Isla Cristina	14	1	1	12	10	37	4

El once de noviembre

Protagonistas

Puche
(Córdoba)

José Puche, centrocampista del Córdoba, fue intervenido de unos problemas que afectaban a un cartílago de la rodilla derecha y que le mantendrán en el 'dique seco' durante los próximos cinco meses. El murciano fue sometido a una artroscopia en la zona afectada y se le tomó una muestra de dicho cartílago, por lo que no se descarta una intervención quirúrgica posterior. La baja del capitán blanquiverde la está acusando en demasía el equipo de Pedro Campos.

Israel Villarreal
(Manchego)

El centrocampista riojano Israel Villarreal, ex jugador del Gernika y Aurrerá de Vitoria, entre otros, está jugando esta temporada en el Manchego de Ciudad Real. El jugador riojano, que jugó en las categorías inferiores del Logroñés, está ilusionado ante este nuevo reto en el que **"espero consolidarme en mi nuevo equipo y alcanzar grandes éxitos. Hasta el momento estoy muy contento de lo aportado al equipo"**. Villarreal, con una dilatada experiencia en clubs de Tercera y Segunda B, firmó por el equipo castellano hasta el próximo 30 de junio. El jugador espera hacer una gran campaña con el Manchego y dar el salto de categoría por el que viene peleando, aunque espera sobre todo que esta temportada no le acompañen las lesiones, una de las constantes que han frenado su progresión.

Los más destacados del mes

Mejor jugador
Aguilar
(Granada)

Apuesta personal de Lucas Alcaraz en su etapa en el Granada, Aguilar se ha convertido por sus características en el zurdo más cotizado del grupo IV: rápido, con mucha calidad técnica y muy bueno en el uno contra uno. Es de esos jugadores que buscan la profundidad en sus acciones. Finaliza contrato el próximo 30 de junio, lo que ha provocado el interés de varios equipos de Segunda, por lo que incluso este mes podría cambiar de aires.

Mejor goleador
Borge
(Cádiz)

No goza de muchos minutos pero aprovecha al máximo sus oportunidades lo que le está sirviendo para hacerse con un puesto en el conjunto amarillo. Siempre en boca de gol, no perdona cuando pisa el área.

BORGE (Cádiz)	**5**
Santaella (Sevilla B)	**5**
Raúl Molina (Xerez)	**5**
Ahumada (Cacereño)	**3**
Pedro II (Betis B)	**2**

Mejor portero
Rojas
(Motril)

Dentro de la mejoría experimentada por el Motril, su portero Rojas es uno de sus artífices con un sólo gol encajado en los cinco partidos. También encajó un gol Burgos (foto), aunque jugando un partido menos.

ROJAS (Motril)	**1**
Burgos (Pol. Almería)	**1**
Pedro I (Betis B)	**2**
Férez (Cádiz)	**3**
Gaitán (Melilla)	**3**

Flashes

- El Cádiz ha blindado con más de 150 millones de pesetas a tres de sus jóvenes promesas: Víctor, Paz y Sambruno, principales valores de futuro de los gaditanos.
- Un albañil, hincha del Almería, Miguel Rodríguez, se dedica a seguir los movimientos de los árbitros asistentes a los partidos del Municipal almeriense. Sin duda, una manera curiosa de animar a los suyos.
- Echevarría, Domingo, Gorri y Félix se convirtieron en nuevos fichajes del Algeciras. Unos llegaron y otros se fueron, al darle la baja a los rojiblancos: Juan Antonio, Bumbún, Ortega y Sotil.
- El ex sevillista Cipri se convirtió en nuevo jugador del Real Jaén.
- Juan Antonio fue cesado como entrenador del Cádiz pese a los buenos resultados obtenidos. Su sustituto es el ex entrenador del Terrassa, Nástic y Castellón, Jordi Gonzalvo.

El *tanque* de Vallecas

Míchel II

Nadie apostaba por él para jugar de titular, dada su corta carrera como goleador a sus 21 años, y sin embargo, Míchel II es una de las revelaciones del Rayo Vallecano. Con los fichajes del chileno Vergara y el uruguayo Lujambio, el horizonte para el madrileño no era muy alentador, pero Juande Ramos le dio confianza, y ya es un habitual en las alineaciones rayistas.

Sus cualidades como delantero centro saltan a la vista, ya que Míchel II posee un físico poderoso, de esos que en Inglaterra tienen la carrera asegurada. Luchador incansable que no da ni un balón por perdido, en el juego aéreo es temible, y quienes piensen que es *un pato* con el balón en los pies están equivocados, ya que ha marcado goles con toques sutiles.

Jugaba con Raúl en los infantiles del Atlético, pero Gil suprimió las secciones inferiores y acabó triunfando en Tercera con la camiseta del Conquense

Aún tiene contrato de amateur, pero en las oficinas del Rayo ya trabajan para que firme como profesional con una ficha más acorde a su rendimiento. Por ahora, suma cuatro goles en la Liga y uno en la Copa, y él espera marcar muchos más para continuar su progresión, que sólo peligró cuando Jesús Gil decidió suprimir las secciones inferiores del Atlético.

Míchel II jugaba en aquel famoso equipo infantil que logró 308 goles en una temporada, y cuya estrella era el hoy madridista Raúl. Pasado el tiempo, fue repescado por el Atlético para su equipo juvenil, pero no cuajó allí, y tuvo que buscarse la vida. Fichado por el Conquense 96-97, logró 26 dianas y fue el maximo goleador del grupo castellano-manchego de Tercera, lo que le valió tener ofertas del Getafe y Rayo Vallecano. Se decidió por Vallecas, y actuó en el Rayo B 97-98 (13 goles), hasta que fue cedido al Peñafiel, de la Segunda División portuguesa, donde triunfó y se ganó el regreso al primer equipo rayista.

Juan Carlos Casas

FICHA TÉCNICA

Nombre: Miguel Ángel Carrilero González
Fecha de nacimiento: 18-07-1977.
Lugar: Madrid.
Talla y peso: 1,88 m. y 85 kg.
Demarcación: Delantero centro.
Trayectoria: Cantera del Atlético, Conquense, Rayo B, Peñafiel, y Rayo Vallecano.

David Álvarez

El físico del ariete del Rayo Vallecano es de los que imponen respeto a los defensas contrarios. Por ejemplo, Míchel II es complicado de superar en el juego aéreo.

Bazar don balón

Primera Liga Nacional TRIVIAL PURSUIT

Trivial Pursuit ha sacado al mercado una nueva versión del mítico juego de mesa llamado Trivial Pursuit Edición fútbol. En esta ocasión se ofrece una versión temática exclusivamente sobre el mundo del fútbol en que se pone a prueba los conocimientos y la memoria de los más "entendidos y expertos en la materia", con todo tipo de preguntas que les sorprenderán. Paralelamente se ha iniciado la Primera Liga Nacional TRIVIAL FÚTBOL en 20 ciudades de España y en la que participan un total de 120 peñas de todos los equipos de fútbol de la Primera División española. Las fases de competición se dividen en: Fase de Eliminatorias que se está desarrollando en las 18 ciudades de origen de los equipos de la Primera División de este año; Fase de Semifinales que se desarrollarán en cuatro ciudades españolas; Gran Final que se celebrará en Barcelona. La Peña ganadora recibirá un premio de un millón de pesetas. Para mayor información, dirigirse al Departamento de Comunicación Trivial Pursuit Fútbol. C/Vía Augusta, 13-15, 4º pl., of.410. 08006-Barcelona o llamar al Teléfono (93) 292 22 64 / Fax (93) 415 15 82.

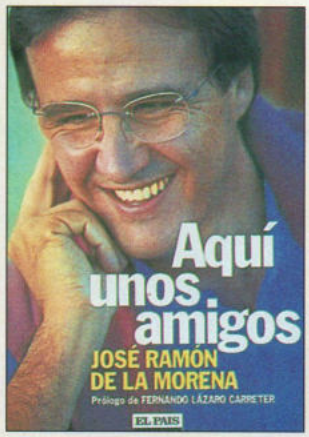
El Trivial Pursuit Edición Fútbol es uno de los juegos más apasionantes para el buen aficionado al deporte rey.

Más que un Dream Team

El prestigioso fotográfo de prensa Jordi Cotrina Vidal es el autor de este libro que recoge la 'crónica fotográfica de una década prodigiosa del Barcelona (1988-1998)'. Cotrina, que desde finales de los años 80 ha realizado casi ininterrumpidamente la crónica gráfica diaria del FC Barcelona, hace una revisión en imágenes de la época de Johan Cruyff, el año de Bobby Robson y el inicio del proyecto de Louis Van Gaal. El libro gira en torno al 'dream team' de Johan Cruyff, especialmente en el año en que consiguieron la Copa de Europa. El libro está a la venta en librerías.

Ruud Hesp ficha por Joma Sport

La firma de ropa deportiva Joma Sport ha acordado con el jugador del FC Barcelona, Ruud Hesp, un compromiso de patrocinio deportivo durante las próximas cuatro temporadas. El guardameta barcelonista también aportará ideas para desarrollar conjuntamente con Joma artículos deportivos, especialmente en la línea de botas de fútbol y equipaciones de portero, buscando siempre la calidad y el diseño. En breve saldrá al mercado un modelo de botas exclusivo que llevará el nombre y la firma de Hesp, y que serán específicas para los porteros.

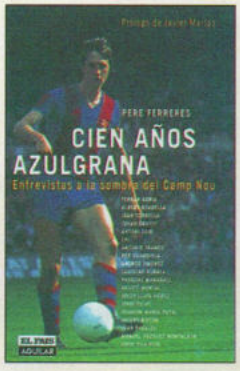


Aquí unos amigos

Editado por 'El País-Aguilar', José Ramón de la Morena, director del programa radiofónico de la Cadena Ser 'El Larguero', cuenta algunos de los episodios más curiosos de sus inicios como cronista deportivo. En este libro salen nombres claves en la historia del ciclismo y el fútbol español, además de desfilar personajes significativos en la trayectoria profesional del autor. *Aquí unos amigos*, con prólogo de Fernando Lázaro Carreter está dirigido a los amantes del deporte y a futuros periodistas deportivos. El libro está a la venta en librerías y también se puede conseguir llamando al (91) 7449060.

Cien años azulgrana

El periodista Pere Ferreres, actualmente en TVE, es el autor de este compendio de entrevistas alrededor de la celebración del Centenario del Barcelona. *Cien años azulgrana, entrevistas a la sombra del Cam Nou*, editado por El País-Aguilar es, en palabras de su autor, "la memoria del Barça, un club que es mucho más que un club y que ahora cumple un siglo de existencia". El libro recoge entrevistas con personajes relevantes de la sociedad catalana y del propio Barça, como Kubala, Maragall, Pujol, Cruyff, Guardiola... El libro está a la venta en librerías y también se puede conseguir llamando al (91) 7449060.



Sobre el terreno

Manda el primer mundo

Danilo Díaz N. es Director de don balón Chile

Por **Danilo Díaz N.**

La consagración del Real Madrid como campeón de la Copa Intercontinental sólo viene a confirmar una verdad casi incontrarrestable: sobre el final de siglo, con la *Sentencia Bosman* triunfante y su enorme poderío económico para fichar jugadores, los clubs europeos exhiben hoy una superioridad manifiesta sobre los cuadros sudamericanos. Por cuarto año consecutivo, el trofeo que consagra al mejor equipo del mundo se fue a las vitrinas de un conjunto europeo. Vasco de Gama, uno de los planteles más poderosos de Brasil, orgulloso vencedor de la Copa Libertadores, debió ceder frente al sello individual del Madrid. Antes fueron Cruzeiro, River Plate y Gremio, que por sobre sus enormes esfuerzos, debieron asumir la derrota. No es sorpresa. Los millones de dólares que reciben las tesorerías de las instituciones europeas permiten acceder a futbolistas de enorme cotización, en el caso de los jugadores comunitarios, es una ventaja demasiado grande. Esta brecha aumenta cuando los clubs sudamericanos ven partir a Europa a sus principales valores. Da la impresión de que la tendencia es irreversible. En el actual escenario, los contratos ofrecidos por las Ligas de España, Italia, Alemania, Francia o Inglaterra son un manjar irresistible. Resulta paradójico que los paises que suman ocho de las 16 Copas del Mundo disputadas sean superados por naciones que futbolísticamente están muy por debajo de sus pergaminos. Acaso es el signo de los tiempos, donde el más fuerte se come al débil. Es probable. la sensación que nos recorre es que cada día será más difícil para los equipos sudamericanos quebrar la supremacía internacional de los clubs europeos. Por fortuna, el panorama varía radicalmente en el plano de las selecciones. No importan los recursos. La cuestión es sumar talento y disciplina para obtener resultados. Así, una selección de un país cuyos clubs viven en la pobreza, como acontece en Paraguay, es capaz de eliminar a España y hacer tambalear a Francia. De pronto, en Sudamérica tendremos que acomodarnos a esta realidad. la confrontación que cada año pone al Nacional de Tokio como escenario muestra que la balanza se inclina significativamente en favor de los conjuntos UEFA. Deberemos esperar los Mundiales para disfrutar nuevamente de las glorias sudamericanas. La reciente experiencia nos indica que cada vez nos alejamos más. Muchos pensaban que el mal momento del Real Madrid sería aprovechado por el Vasco. No fue así. El peso individual de las figuras merengues bastó para aclarar que en estos tiempos, la pelota está en Europa.

Paraguay eliminó a España del Mundial. Para Danilo Díaz, sólo en los partidos de selección tienen opción los equipos sudamericanos.

Minuto uno

Cada vez más lejos

Carlos Arias Schreiber es editor de don balón Peru

Por **Luis Carlos Arias Schreiber**

Varias son las lecturas que deja el reciente triunfo del Real Madrid sobre el Vasco da Gama en Tokio, más alla de que, enfrentados cara a cara en un campo de fútbol los campeones de Europa y Sudamérica, las diferencias no sean necesariamente abismales entre unos y otros. El equipo brasileño lo demostró plantándose fuerte ante el superfavorito e inclinándose sólo ante una genialidad de último momento de Raúl, pero lo cierto es que desde que a fines de 1994 el Vélez Sarsfield argentino diera la sorpresa y derrotara (2-0) al poderoso AC Milan, ningún equipo sudamericano ha podido quedarse con la Copa Intercontinental en su poder; y el asunto está tomando visos de inalterable continuidad a favor de los europeos. Cada vez los equipos del Viejo Continente llegan con mayor favoritismo a Tokio y los sudamericanos aparecen en plan de víctimas, realidad innegable ante la comparación de los planteles enfrentados. Y es que mientras el Real, o el Barcelona, o la Juventus, o el Bayern, o el Manchester United tienen practicamente a selecciones mundiales vistiendo sus colores, River Plate, Vasco, Sao Paulo o Boca Juniors -tenidos por superequipos en Sudamérica- son incapaces de retener a sus principales figuras ante la voracidad y el poder económico de sus pares europeos, que contratan a cuanto prospecto de estrella aparezca en cualquier rincón del mundo. ¿Cuánto tardará, por ejemplo, Felipe, el lateral izquierdo del Vasco, en ser contratado por un club europeo? Lo más probable es que ni un par de meses, y que regrese a Sudamérica ya en su declive. Revisar los nombres presentes en la final de Tokio en uno y otro equipo sirve para constatar esta realidad. Así, la balanza se inclina inexorable del lado europeo y la victoria del Real Madrid sobre el Vasco parece ser un eslabón más en esta cadena iniciada por el Ajax y continuada por la Juventus y el Borussia Dortmund. De este lado del mundo sólo nos queda rogar para que la cantera sudamericana siga dando nuevas figuras y averiguar con qué criterio, y exactamente en qué, gastan nuestros dirigentes los dividendos de las millonarias transferencias de jugadores a Europa.

¿Cuánto tardará en fichar Felipe por un equipo europeo? Se pregunta Luis Carlos Arias Schreiber.

Luis A. Lorenzo

El Celta suena al ritmo de MAKELELE

Por si no había suficiente con la consistencia de Mazinho, el talento de Mostovoi y la calidad de Karpin, Víctor Fernández mandó traer de Francia a un morenito completísimo que ha mejorado, todavía más, al centro del campo del Celta. Se llama Claude Makelele y está viviendo uno de los mejores momentos de su vida deportiva. Como su equipo.

Albert Fibla/Eduardo P. Lago

José A. Albert

Makelele

Claude Makelele no imaginaba cómo cambiaría su vida esta temporada cuando, el pasado mes de agosto, dejaba el Olympique de Marsella -uno de los grandes del fútbol francés, un equipo campeón de Europa al que había llegado en verano de 1997 como una estrella- para fichar por el modesto Celta. Las cosas no le habían ido nada bien en Marsella, ni a nivel personal ni, mucho menos, a nivel de equipo. Por eso cogió las maletas y cambió de aires. **"Laurent Blanc, Fabrizio Ravanelli y yo recibíamos toda la presión. Si el equipo jugaba mal, la culpa era nuestra. Consideré que un año allí era suficiente"**.

La pasada no fue, ciertamente, una buena campaña para el OM, cuarto en la Liga y eliminado en la Copa y en Europa. Makelele no pudo tampoco brillar a las órdenes Roland Courbis y por eso, este verano, la directiva del club marsellés con el que tenía firmado otro año de contrato, no puso ningún reparo a su marcha. Víctor Fernández sabía que podía ser un jugador bueno y barato para el Celta y no dudó en pedir su fichaje a Horacio Gómez. Costó 400 millones, una cantidad ridícula si la comparamos con el rendimiento que está dando, y firmó un contrato hasta el 30 de junio del año 2.002. **"No conocía nada de Vigo antes de llegar aquí. Tenía ofertas de Italia e Inglaterra, pero acerté al escoger al Celta"**.

Hoy Claude Makelele es un hombre feliz. Se ve protagonista en el equipo revelación de la Liga española y rememora sus tiempos en el Nantes, cuando explotó como futbolista y ganó un campeonato francés. Mazinho, Mostovoi, Karpin y Penev son los Karembeu, Loko, Pedros y Ouèdec de antes. Y Balaídos, el estadio de La Beaujoire. Hasta el clima de Nantes, una ciudad que toca el océano Atlántico desde el noroeste de Francia, es muy similar al de Vigo. **"El fútbol ofensivo que practicamos con Víctor me recuerda al que hacíamos con Suaudeau en el Nantes. Los dos tienen forma-**

En Vigo disfruta tanto como en Nantes porque "a Suaudeau y Víctor les gusta el fútbol de ataque"

Así es Claude Makelele

José A. Albert

"Donde mejor me encuentro es en el centro, junto a Mazinho, pero no me gusta jugar solamente en una posición", asegura Makelele.

FÍSICAMENTE
Es un jugador de mucho aguante y gran resistencia. Está bien musculado y su físico le permite correr los 90 minutos. Es la mejor ayuda para Mazinho en el centro del campo del Celta.

TÉCNICAMENTE
Posee una más que aceptable capacidad técnica. Conduce bien el balón y lo juega con sentido.

CAPACIDAD DE TRABAJO
No deja de trabajar hasta que el árbitro pita el final. Es inagotable. Capaz de secar a su par y, a la vez, conservar fuerzas para construir.

VISIÓN DE JUEGO
Más que correcta. El zaireño, de hecho, actúa como lanzador del ataque celtiña apoyándose en esta cualidad.

JUEGO DE CABEZA
Su estatura no le permite lucir demasiado en este aspecto. Aún así, marcó un importante gol, el que dio el triunfo a su equipo en el Bernabéu, gracias a un precioso remate en plancha.

PIERNA DERECHA
La buena. De hecho, puede jugar en la banda derecha del centro del campo, si bien sería capaz de hacerlo también en la otra.

Luis A. Lorenzo

Makelele es el conductor del juego del Celta. Su fuerza y su calidad son vitales para el equipo que entrena Víctor Fernández.

La ficha

- Claude Makelele.
- Nacido el 18 de febrero de 1.973 en Kinsasha (Zaire).
- 1,70 metros / 65 kilos.
- Medio centro o interior derecho.
- **Debut en Primera División:** 30-8-98 (Celta, 0 - Deportivo, 0)
- **Internacional:** Francia.

Temp.	Club	Cat.	P	G
91-92	Brest	2ª	34	-
92-93	Nantes	1ª	30	1
93-94	Nantes	1ª	29	-
94-95	Nantes	1ª	33	3
95-96	Nantes	1ª	31	0
96-97	Nantes	1ª	36	5
97-98	Olympique M.	1ª	26	2
98-99	Celta (*)	1ª	12	2

*Hasta la 12ª jornada.

Podría volver a la selección francesa, asegura que Roger Lemerre le ha dicho que sigue sus partidos

ción universitaria y les gusta el juego de ataque. Mi adaptación al Celta ha resultado muy fácil gracias a esto".

Maduro. La historia de sus mejores días se repite, pues. Aunque Makelele ha madurado mucho desde que vistió la camiseta de los canarios. Y mucho más todavía respecto a sus primeros días en Francia. Atrás han quedado los problemas de adaptación de aquel adolescente africano recién llegado a la fría Europa para hacerse futbolista. **"Estaba demasiado acostumbrado a vivir siempre rodeado de mi familia. Eso y el clima me hicieron sufrir mucho"**, recuerda hoy. Claude Makelele llegó a Francia de su Kinshasa natal cuando era casi un niño para ingresar en la escuela del Brest. Allí coincidió con futuras estrellas como David Ginola, Stéphane Givarc'h o Corentin Martins y empezó a jugar como profesional, en 1.990.

Antes, sin embargo, había jugado en dos modestísimos equipos de la regional francesa: el Boussy-Saint Antoine -**"empecé de delantero centro, pero retrasaron mi posición porque hacían falta centrocampistas"**- y el US Meleun, donde coincidió nada menos que con Lilian Thuram. Durante 1.992, cuando su calidad era ya incuestionable y el Brest había sido sancionado en su país, hasta diez equipos estuvieron interesados en su fichaje. En Francia se le comparaba con Tigana y se le auguraba el mejor futuro. Tenía 19 años y tomó una de las decisiones más acertadas de su vida: fichar por el Nantes.

El 8 de agosto de 1.992 debutó en la primera división francesa jugando un Nantes-Metz. Durante aquella primera temporada disputó un total de 34 partidos e inició una progresión meteórica en el equipo bretón. Permaneció cinco campañas allí y ganó un campeonato de Liga, el 95-96. Su doble nacionalidad le permitió, además, convertirse en internacional por Francia. Ocho veces en la sub'21 y dos en la 'A'. Con la absoluta debutó en un amistoso ante Noruega disputado en julio de 1.995. **"Roger Lemerre, el seleccionador francés, me ha llamado para decirme que está siguiéndome. Me haría muchísima ilusión volver"**, confiesa.

Lejos queda ya la decepción de la temporada pasada, cuando más esperaba triunfar, enrolado en el Olympique de Marsella. Pero, para su suerte, ahí estaba el Celta para hacerle vivir de nuevo sus mejores días en una de las ligas más competitivas del continente. En el equipo gallego, Makelele ha recuperado la sonrisa y el éxito. ¿Quién se lo hubiera dicho hace un año?

Carlos Barajas

Su padre fue también futbolista

El padre de Claude Makelele ha sido siempre su principal consejero. Y es que, durante los años 70, André Joseph Makelele, que así se llama, fue futbolista profesional, jugó en la segunda división de Bélgica y hasta llegó a vestir la camiseta de la selección de Zaire. El fue quien envió al hoy jugador del Celta, cuando era un adolescente, al centro de formación del Brest para que aprendiera con los mejores maestros. **"Cuando estaba allí mi padre no hablaba conmigo de fútbol. Me dejaba evolucionar a mi aire, no quería presionarme. Eso sí, luego, cuando me convertí en profesional, me motivó mucho más"**, asegura el número 23 del equipo que entrena Víctor Fernández. Seguro que hoy André Joseph Makelele, que vive en París, tiene motivos de sobras para sentirse orgulloso de su hijo.

El próximo día 15, y por espacio de u

Grandes op

Clubs y jugadores disponen, a partir del próximo día 15, de una segunda oportunidad para mejorar su situación. Desde ese día, y hasta el 15 de enero, FEF y LFP reabren sus respectivas ventanillas de inscripción de futbolistas. Las entidades volverán echar mano del talonario para reforzar aquellos puestos que sus técnicos consideran *cojos*.

Julián Gómez

Desde que hace unos años la Federación Española de Fútbol (FEF) y la Liga de Fútbol Profesional (LFP) decidieron imitar el ejemplo italiano y abrir un periodo para la contratación de jugadores en plena temporada, el fútbol español vive durante un mes, entre el 15 de diciembre y el 15 de enero, la fiebre de los fichajes.

No alcanza las cotas, ni en número de operaciones ni en el desembolso global que se realiza, pero el movimiento que se registra cada campaña en el mercado invernal no es en absoluto desdeñable.

El mercado de invierno es idóneo para equipos con problemas y jugadores descontentos y/o poco utilizados en sus actuales clubs que tienen que cumplir al menos un requisito: haber disputado menos de cinco partidos oficiales.

Aunque los clubs suelen dirigir sus miradas mayoritariamente al exterior a la hora de buscar reforzar sus filas, el mercado ofrece hombres de garantías para colmar cualquier tipo de necesidades.

Salvo Athletic, Mallorca, Racing y Valladolid, todos los equipos intentarán reforzarse con nuevos fichajes

Belsué

Lateral derecho de corte eminentemente ofensivo. Titular en la selección española hasta no ha mucho, en poco tiempo ha pasado de ser indiscutible en su equipo a no ir ni siquiera convocado. Su cláusula de rescisión es de 1.000 millones de pesetas, pero el Zaragoza está dispuesto a traspasarlo por una cantidad muy inferior.

Carlos Mira

* 150 JUGADORES EN EL ESCAPARATE * 150 JUGADORES EN EL ESCAPARA

Porteros	Equipo	Edad
Tito	Alavés	28
Valencia	Athletic	27
Aranzubia	Athletic	19
Jaro	Atlético	35
Baía	Barcelona	29
Busquets	Barcelona	31
Valerio	Betis	25
Pinto	Celta	23
Rufai	Deportivo	35
Argensó	Espanyol	24
Amador	Extremadura	30
C. Gálvez	Mallorca	25
Mora	Oviedo	25
Marcos	Racing	30
Contreras	Real Madrid	26
Olabe	Real Sociedad	31
Aizpurua	Salamanca	28
Ojeda	Tenerife	30
Navarro Montoya	Tenerife	32
Bartual	Valencia	27
Elduayen	Valladolid	34
Ricardo	Valladolid	26
L. Pascual	Villarreal	30
Basauri	Villarreal	24
Konrad	Zaragoza	24

Defensas	Equipo	Edad
Josete	Alavés	28
Gañán	Alavés	24
Larrainzar	Athletic	27
Alkorta	Athletic	30
César	Athletic	20
Geli	Atlético	29
J. M. López	Atlético	29
Ch. Díaz	Atlético	22
Bogarde	Barcelona	28
Nadal	Barcelona	32
Vidakovic	Betis	29
Ureña	Betis	31
Eggen	Celta	28
Josema	Celta	29
Caínzos	Celta	25
Manuel Pablo	Deportivo	22
Hélder	Deportivo	27
Soldevilla	Espanyol	20
Juanito	Extremadura	33
Cermelj	Extremadura	25
Padilla	Extremadura	29
Moreno	Oviedo	24
Rivas	Oviedo	33
Mellberg	Racing	21
Sánchez Jara	Racing	29
Rojas	Real Madrid	24
F. Sanz	Real Madrid	24
Karanka	Real Madrid	25
Sarriegi	Real Sociedad	25
Nuno Luis	Salamanca	23
Pavlicic	Salamanca	31
Llorente	Tenerife	32
Ballesteros	Tenerife	23
Camarasa	Valencia	31
Navarro	Valencia	24
Juanfran	Valencia	22
García Calvo	Valladolid	23
Juan Carlos	Valladolid	33
Díaz	Valladolid	24
Q. Medina	Villarreal	24
Belsué	Zaragoza	30
Cuartero	Zaragoza	23
Gilmar	Zaragoza	27

Centrocampistas	Equipo	Edad
Solaun	Alavés	24
José Mari	Athletic	27
Nagore	Athletic	24
Pérez	Athletic	23
Guardiola	Barcelona	27
Amunike	Barcelona	28

ortunidades

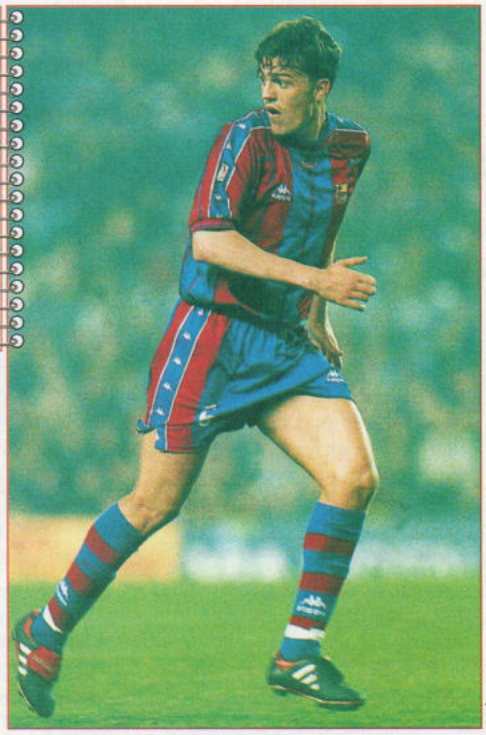
Jorge Iglesias

Óscar

En el último año y medio, desde que Van Gaal entrena al Barcelona, ha tenido innumerables pretendientes. Garantiza rendimiento y goles tanto de centrocampista ofensivo como de delantero o mediapunta. Tiene una cláusula de rescisión muy asequible: 1.000 millones. El club catalán no acepta rebajar el importe de la misma.

Amavisca

Hiddink no cuenta prácticamente para nada con él. En verano, cuando ya se quedó fuera de la lista de inscritos para la Copa de Europa, tuvo ofertas que desechó. Recientemente pidió la carta de libertad. El Real Madrid quiere traspasarlo, incluso por menos de su cláusula (1.500 millones), porque en junio queda libre.



Carlos Mira

150 JUGADORES EN EL ESCAPARATE * 150 JUGADORES EN EL ESCAPARATE *

Óscar	Barcelona	25
Roger	Barcelona	22
Márquez	Betis	27
Caires	Celta	22
Z. Djorovic	Celta	27
J. López	Deportivo	25
José Ramón	Deportivo	30
Hadji	Deportivo	27
Pralija	Espanyol	28
Brnovic	Espanyol	31
Luis	Espanyol	26
De Lucas	Espanyol	20
Lemoine	Espanyol	32
Ferrari	Extremadura	23
P. Sanz	Mallorca	26
Rufete	Mallorca	22
Paunovic	Mallorca	21
Berto	Oviedo	36
Amieva	Oviedo	22
Bango	Oviedo	30
Torre	Racing	27
Colsa	Racing	21
Billabona	Racing	29
Jaime	Real Madrid	25
Amavisca	Real Madrid	27
Eto'o	Real Madrid	17
Álvaro	Real Madrid	22
Guerrero	Real Sociedad	23
Gracia	Real Sociedad	28
Mutiu	Real Sociedad	28
Marinescu	Salamanca	26
Barbarà	Salamanca	32
A. P. Medina	Salamanca	31
Tomás	Salamanca	19
Chano	Tenerife	33
Hapal	Tenerife	29
Dutuel	Valladolid	31
Gutiérrez	Valladolid	30
Lozano	Valladolid	25
Ángel Luis	Villarreal	28
Prats	Villarreal	22
Sanchis	Villarreal	26
Kalajdzic	Villarreal	20
Garitano	Zaragoza	29
Radimov	Zaragoza	23

Delanteros	Equipo	Edad
Ismael	Alavés	20
Álex	Alavés	24
Ciric	Barcelona	24
Cuéllar	Betis	26
Jaques	Betis	23
P. Gálvez	Betis	24
Alfonso	Betis	26
Revivo	Celta	26
Gudelj	Celta	32
Manjarín	Deportivo	28
Pauleta	Deportivo	25
Manteca Martínez	Deportivo	29
Serrano	Espanyol	26
D. Ribera	Espanyol	21
Carlos	Mallorca	22
Pinto	Oviedo	18
González	Oviedo	26
Salva	Racing	23
Magallanes	Racing	22
Edgar	Real Madrid	21
Cvitanovic	Real Sociedad	28
L. Pérez	Real Sociedad	27
Marcelino	Tenerife	25
Pinilla	Tenerife	27
S. Ilie	Valencia	23
Vlaovic	Valencia	26
Raúl	Valladolid	26
Yordi	Zaragoza	24
Pier	Zaragoza	27
Peña	Zaragoza	21
Wooter	Zaragoza	22

Mercado

El mercado español ofrece jugadores de garantías suficientes para cubrir todo tipo de necesidades

En la amplia relación de jugadores de la Liga española de Primera División con teóricas posibilidades de cambiar de aires figuran algunos que, si bien no han actuado en el número mínimo de encuentros que les dejaría fuera de dicha lista, ni ellos ni sus clubs tienen intención de entrar en ningún tipo de negociación en tal sentido. Por ejemplo, Alfonso, Guardiola, Alkorta, Larrainzar y Revivo, que si no han jugado todavía cinco partidos -alguno ni siquiera ha podido debutar- ha sido por causa de fuerza mayor en forma de lesión.

Para todos los gustos.

Pese a la exclusión del quinteto referido, en la lista aparecen futbolistas que aún tienen mucho que decir y con ganas de demostrar que su situación actual, de ostracismo puro en algún caso, es injusta. Jugadores para todos los gustos y para satisfacer cualquier tipo de necesidades de los clubs.

Internacionales hasta hace muy poco, como Belsué y Amavisca; jóvenes cansados de esperar una oportunidad, como los hermanos Óscar y Roger; jugadores como Manjarín, Cuéllar, Karanka y Geli, por quienes no ha mucho se desembolsaron grandes sumas de dinero y que tras sufrir importantes lesiones, a causa de las cuales tuvieron que estar una larga temporada en el dique seco, no han vuelto a actuar con asiduidad.

Salvo el Athletic, que nunca se ha reforzado en esta época -prefiere echar mano de su cantera-, el Racing, cuyo presidente afirma que no incorporará ningún jugador, el Mallorca y el Valladolid, que no creen necesaria ninguna incorporación, todos los equipos llevan semanas, meses en algún caso, rastreando el mercado nacional e internacional para atender las peticiones de sus respectivos entrenadores.

Alavés, Extremadura y Oviedo son los conjuntos que más fichajes pretenden realizar. Mané, preparador del cuadro de Mendizorroza, ha pedido cuatro jugadores: Geli y Belsué optan a la plaza de lateral derecho y Vlaovic es candidato a ocupar la plaza de delantero requerida por el técnico de Balmaseda. Pretendía recuperar a Téllez para cubrir el puesto de central, pero el Valencia ha preferido ceder al madrileño al Villarreal. Por su parte, Benítez -que tiene a prueba a dos argentinos- y Vázquez, *misters* del Extremadura y Oviedo, se conforman con tres refuerzos.

Geli

Sacchi considera suficientemente cubierta la plaza de lateral derecho con Aguilera y Serena. Ante la perspectiva de pasarse la temporada en blanco o de jugar muy poco, prefiere probar suerte en otro equipo. Aunque su cláusula de rescisión asciende a 1.500 millones, el Atlético de Madrid está dispuesto a traspasar al lateral catalán por una cantidad notablemente inferior.

Carlos Barajas

Carlos Barajas

Mutiu

Descontento con su situación actual en la Real Sociedad, donde Krauss parece haber perdido la confianza que tenía en él la temporada anterior, vería con buenos ojos cambiar de equipo. Ofertas no le faltan, pero el club guipuzcoano no se muestra muy receptivo y su cláusula de rescisión, 2.000 millones, dificulta su marcha.

Manjarín

Tras la lesión que sufrió la temporada pasada no ha vuelto a jugar con regularidad. No entra en los planes de Irureta y ha expresado su deseo de cambiar de aires. El *Depor* no pone reparos a su marcha si recibe algo en concepto de traspaso. Asume, sin embargo, que será menos de los 2.000 millones que tiene de cláusula.

ADB

Lo que busca cada equipo

EQUIPO	LO QUE QUIERE
Alavés	Un lateral, un central, un centrocampista y un delantero.
Athletic	No tiene previsto ningún fichaje.
Atlético	Un medio centro organizador.
Barcelona	Un defensa central zurdo.
Betis	No tiene previsto ningún fichaje, aunque si Gamarra se pone a tiro...
Celta	Un lateral que pueda actuar en las dos bandas.
Deportivo	Un delantero que no ocupe plaza de extranjero.
Espanyol	Un delantero. Esta semana decidirá sobre los jóvenes que tiene cedidos.
Extremadura	Un organizador, un interior derecho y un delantero.
Mallorca	No tiene previsto ningún fichaje.
Oviedo	Un lateral, un central y un delantero.
Racing	No tiene previsto ningún fichaje.
Real Madrid	Un central y un interior derecho.
Real Sociedad	Un centrocampista.
Salamanca	Recupera al peruano Zegarra y busca un delantero.
Tenerife	Un central y un interior izquierdo.
Valencia	Un interior izquierdo.
Valladolid	No tiene previsto ningún fichaje.
Villarreal	Un centrocampista.
Zaragoza	Un portero y un lateral izquierdo.

Hadji

Por falta de continuidad, en el Deportivo no ha demostrado todavía la enorme calidad que posee. Elegido jugador africano del año por la Confederación Africana de Fútbol, no está del todo contento de situación en el club de Riazor, donde no tiene garantizada la titularidad.

Carlos Barajas

Carlos Mira

Roger

Infrautilizado, como su hermano, por Van Gaal, que además le ha hecho jugar fuera de sitio, tiene una cláusula que, al margen de su notable calidad, dificulta en gran medida su salida del Camp Nou: 2.000 millones. Él mismo, además, confía en que cambie su suerte si el técnico holandés deja el banquillo del Barcelona.

Carlos Mira

Cuéllar

Su segunda etapa en el Betis, tras su paso por el Barcelona, está siendo muy distinta a la primera. Tanto él como el club verdiblanco verían bien volver a seguir caminos diferentes, ya sea como traspasado (su cláusula de rescisión, de 8.000 millones, no sería siquiera una referencia) o en calidad de cedido.

Vlaovic

Ranieri ya no le quería a principios de temporada, y se lo dijo. La lesión que sufrió en verano evitó su salida del Valencia. Las malas relaciones que mantienen entrenador y jugador ponen a éste a las puertas de Mestalla. Ofertas no le faltan, y el club quiere complacer al técnico. Su traspaso podría cerrarse por unos 400 millones.

José A. Albert

Los primeros fichajes

Adelantándose a la reapertura oficial del plazo de fichajes, algunos clubs han realizado ya las primeras operaciones. El Oviedo fue el primero en cerrar la contratación de un jugador de cara a la segunda parte de la temporada. Hace más de un mes que la entidad asturiana llegó a un acuerdo con Keita Idrissa, que la pasada temporada jugó en el Levante. Centrocampista de 21 años, natural de Costa de Marfil, Keita fue sometido a prueba por el entrenador del equipo del Principado, Fernando Vázquez, antes de firmar contrato. El Valencia, el Tenerife, el Villarreal y el Espanyol también han incorporado nuevos hombres: Denis Serban (en la foto), Leandro Machado, Óscar Téllez y Giampaolo di Magno, respectivamente. Salvo Téllez, todos llegan del exterior: Serban es rumano; Leandro, brasileño, y Di Magno -que será cedido a un equipo de Segunda División-, italiano. Por Serban el Valencia ha pagado 280 millones al Steaua; Leandro, ex ariete del club de Mestalla, recala en el Tenerife cedido por el Sporting de Lisboa, que recibirá a cambio a cambio 150 millones; lo Téllez también es una cesión, y Di Magno forma parte de la *operación Helguera* que han llevado a cabo el Espanyol y la Roma.

Superdeporte

Entrevista

Farinós

"No entiendo que no cuente ni para el banquillo"

Francisco Javier Farinós ha pasado de la titularidad al ostracismo. No sólo ha perdido el puesto, sino que empieza también a quedarse fuera de las convocatorias de Claudio Ranieri.

-Ranieri dijo a principio de temporada que serían fijos los que la pasada campaña, en los malos momentos, sacaron el equipo adelante. Sin embargo, ahora...

-Yo creo que en el Valencia el único fijo es Cañizares. Salvo este caso, el resto sabe que no tiene el puesto seguro en el once.

-Usted fue titular en la Intertoto y cuando comenzó la Liga. Su situación actual es cuanto menos extraña...

-Nunca esperaba salir del equipo. Pero debo ser realista, y sabía que cuando cuando llegase gente de fuera y se recuperaran los lesionados no podríamos jugar todos.

-¿Cuentan más los fichados este año que el resto?

-En el fondo es lógico que cuenten con jugadores que han sido fichados por recomendación de los técnicos. Ante eso, lo único que puedo hacer es seguir esforzándome en los entrenamientos como hasta ahora.

-Es cambio es brusco...

-Sí, es fuerte, porque de estar contando a no ir convocado hay una gran diferencia. Lo que no veo normal es que ahora no cuente ni para sentarme en el banquillo.

-¿La ha comentado algo Ranieri?

-No, nada. No tiene por qué darme ninguna explicación. Él es el que manda y no tiene que dar explicaciones a nadie.

-¿Piensa que los fichajes millonarios parten con ventaja?

-Creo que el *mister* no mira eso. Ya lo demostró la pasada temporada, cuando mandó a más de uno a casa. Recuerdo los casos de Romario, Ortega, Carioca, jugadores que habían costado mucho dinero y tenían mucho nombre pero que no daban el rendimiento que él pensaba que tenían que dar. Y acabaron saliendo del club.

-¿Cuál es la razón, entonces, por la que no juega?

-Simplemente, que el entrenador cuenta con otros jugadores. Yo entreno y trabajo bien, pero él prefiere a otros.

-¿Cómo afronta la semana sabiendo que el domingo no va a jugar?

-Nunca pienso que el domingo no voy a ser titular. Al contrario: trabajo para ser titular, hasta el momento en que el técnico da el once. Hasta ese momento yo siempre pienso que voy a estar entre los elegidos.

-Titular en la selección sub-21 y suplente en el Valencia. ¿Cómo se explica eso?

-Son cuestiones técnicas. Somos muchos para jugar y sólo pueden hacerlo 11. El entrenador confía en otros y es él quien decide.

-¿Es usted uno más de los perjudicados por los efectos de la *sentencia Bosman*?

-Sin duda. Ellos no tienen la culpa, pero por hay tantos jugadores fuera, comunitarios y extranjeros, que nos cierran el paso. El problema es que nunca terminamos de hacernos futbolistas.

-¿Le ve solución al problema?

-De momento no. Pero este año se habla mucho de eso porque todo el mundo se está dando cuenta de que algo falla.

-¿Sería titular en otro equipo?

-No lo sé, no pienso en eso. Trabajo para ser titular en el Valencia, y si no me ponen, por lo menos tengo la conciencia tranquila.

-¿Se plantea cambiar de aires si continúa en esta situación?

-No. Yo sólo pienso en el partido del domingo. A largo plazo no me planteo nada. Un buen profesional tiene que aprender a saber aguantar en el banquillo cuando le toca. Quiero jugar, y quiero hacerlo en el Valencia. No he pensado irme a otro equipo. Si tengo que esperar una oportunidad, lo haré.

-Pero a su edad no es agradable, ni bueno, estar así...

-Desde luego. Pero todos los jugadores, en algún momento de su carrera, han pasado por esto y no se han desanimado tan pronto.

-¿Le perjudica, de cara al entrenador, que el público de Mestalla le perdone menos los fallos que a otros jugadores?

-Ranieri tiene personalidad y no le influyen esas cosas. Pone al jugador que considera que rinde más, se llame como se llame y esté o no presionado por la afición.

-¿El remedio es trabajo y paciencia?

-Sí. No hay otra solución. Si pensase otra cosa me equivocaría y me engañaría a mí mismo.

Rafa Monzón

José A. Albert

Mantenerse es más difícil que llegar

Desde que Jorge Valdano le dio la alternativa en Primera División poco después de hacerse cargo del equipo de Mestalla, Francisco Javier Farinós era un fijo en la alineación del Valencia. Lo fue con el técnico hispanoargentino y continuó siéndolo con su sustituto, el italiano Claudio Ranieri, hasta hace unas semanas. La pasada temporada el joven centrocampista acabó el ejercicio con el *status* de titular indiscutible.

Esta campaña, sin embargo, el protagonismo de Farinós es mucho menor. Se confirma, así, que es más difícil mantenerse que llegar. Aunque empezó de titular, el internacional sub-21 desapareció de la formación valencianista en la octava jornada- Últimamente ni siquiera tiene sitio entre los convocados.

La llegada del rumano Serban, con el que Ranieri podrá empezar a contar a partir del próximo día 20, dificulta todavía más las posibilidades de Farinós de recuperar el puesto. Pese a ello no se plantea dejar el Valencia. Ni como cedido. **"Me molestaría tener que irme. No me lo planteo"**.

José A. Albert

El joven Farinós, un jugador de carácter y garra, no exento de calidad, vive las horas más amargas de su corta carrera. Indiscutible desde que Valdano le hiciera debutar en Primera División a los 18 años, ahora está relegado a la suplencia.

LAS FRASES

Ranieri

"No tiene que darme ninguna explicación. Es el que manda y confía más en otros"

Futuro

"No he pensado irme a otro equipo. Quiero jugar y quiero hacerlo en el Valencia"

don balón por el mundo

Por Ferran Correas

Gira el balón

La Confederación Africana de Fútbol ha elegido al jugador marroquí del Deportivo Hadji como el mejor futbolista de África de 1.998. En segunda posición se clasificó el nigeriano Okocha (París SG) y en tercera, Oliseh (Ajax), también de Nigeria.

Ha empezado el Manchester United a buscar portero para la próxima temporada, ya que Schmeichel abandonará Old Trafford. Ha pensado en el guardameta del Middlesbrough Mark Schwarzer.

Podría abandonar el Liverpool el centrocampista internacional Paul Ince, ya que no sintoniza con Gerard Houllier, técnico de los 'reds'.

Primer título para el Glasgow Rangers. Conquistó la Copa de la Liga al derrotar en la final al St. Johnstone por dos a uno. Marcaron para el Rangers, Guivarc'h -en la foto- y Albertz. Para el St. Johnstone, Dasovic.

El brasileño Carlos Alberto Parreira se ha convertido en el nuevo seleccionador de Sudáfrica. Ha firmado un contrato hasta el 2.002 y percibirá 80 millones de pesetas por temporada.

Finalmente, el delantero autraliano Mark Viduka ha conseguido abandonar el Croatia Zagreb y fichar por el Celtic de Glasgow. El fichaje había quedado paralizado a falta de que el australiano consiguiera un permiso de trabajo en las Islas.

El once de la ESM EUROPEAN SPORTS MAGAZINES noviembre 1998

A BOLA don balón kicker La Gazzetta dello Sport Sport voetbal INTERNATIONAL WORLD SOCCER FOOT

Encandila el Celta

Dos jugadores del Celta, Mostovoi y Michel Salgado, aparecen en el mejor once europeo de noviembre, en el que también está Rivaldo.

El Celta de Víctor Fernández no es sólo uno de los conjuntos revelación de la Liga española. Su espectacular juego gusta en toda Europa. Los partidazos que hizo en el Bernabéu, en la Liga, y ante el Liverpool, en la Copa de la UEFA, han provocado que dos de sus jugadores: Mostovoi y Michel Salgado hayan sido incluídos en el mejor once europeo de noviembre. Otro representante de la Liga española en este once es Rivaldo, que realizó un partidazo ante el Manchester United.

Otro equipo con dos representantes en este equipo es el Bayern de Munich: Lizarazu y Jeremies representan al potente líder de la 'Bundesliga'.

José A. Albert

El ruso Mostovoi es una de las estrellas del Celta.

Los 10 más votados

1	**Mostovoi** (Celta)	5
1	**Rivaldo** (Barcelona)	5
1	**Thuram** (Parma)	5
1	**Lizarazu** (Bayern)	5
1	**Van Nistelrooij** (PSV)	5
6	**Michel** (Celta)	4
6	**Dublin** (Aston Villa)	4
6	**Jeremies** (Bayern)	4
9	**Keane** (Manchester U.)	3
9	**Blanc** (Olympique)	3

Así votaron

- **A Bola:** Kahn - Gary Neville, Frank de Boer, Babbel, Roberto Carlos - Figo, Basler, Seedorf, Savio - Van Nistelrooij y Rebrov.
- **Don Balón:** Kahn - Michel Salgado, Helguera, Rio Ferdinand, Lizarazu - Simeone, Nakata, Rivaldo, Mostovoi - Yorke y Vairelles.
- **Kicker:** Roa - Michel Salgado, Antonio Carlos, Padalino, Lizarazu - Pires, Jeremies, Mazinho, Mostovoi - Dublin y Totti.
- **Gazzetta:** Ladic - Cafú, Blanc, Thuram, Lizarazu - Basler, Keane, Roberto Baggio, Rivaldo - Batistuta y Claudio López.
- **SPORT:** Pagliuca - Gary Neville, Matthaus, Thuram, Lizarazu - Keane, Van Nisterooij, Jeremies, Rivaldo - Roberto Baggio y Yorke.
- **Voetbal:** Eleftheropoulos - Repka, Thuram, Blanc, Soler - Poyet, Keane, Mostovoi, Di Francesco - Dublin y Van Nistelrooij.
- **World Soccer:** Warmuz - Michel Salgado, Blind, Thuram, Sergi - Mostovoi, Jeremies, Rivaldo, Roberto Baggio - Yorke y Van Nistelrooij.
- **Foot:** Pagliuca - Michel Salgado, Rio Ferdinand, Blanc, Roberto Carlos - Makelele, Totti, Rivaldo, Debeve - Van Nistelrooij y Dublin.
- **France Football:** Porato - Gary Neville, Thuram, Cannavaro, Lizarazu - Jeremies, Mostovoi, Micoud, Sinclair - Owen y Dublin.

Boca, campeón del Apertura

'Sólo Fútbol'

Martín Palermo ha sido una de las grandes estrellas de Boca Juniors en este Torneo de Apertura. Con 18 tantos, se ha convertido en el máximo realizador del equipo 'xeneize'.

Boca Juniors cantó el alirón dos jornadas antes de la conclusión del Torneo de Apertura y conquistó el decimoséptimo título de su historia. Lo hizo después de 2.170 días, once campeonatos y ocho vueltas olímpicas de River, su eterno rival. No ganaba Boca desde 1.992.

El conjunto 'xeneize' no ha practicado un fútbol muy vistoso, pero ha conseguido una estructura compacta y una efectividad envidiable. Acorde con su estilo, Carlos Bianchi optó primero por formar un bloque defensivo sin fisuras. El colombiano Córdoba dio seguridad en la portería, llegando a estar imbatido más de quinientos minutos. Hugo Ibarra y Arruabarrena cerraron sus bandas y preocuparon a los rivales con sus proyecciones ofensivas, mientras el colombiano Bermúdez y el joven Samuel se mostraron inexpugnables por el centro de la zaga.

Boca se consolidó como equipo a partir de un centro del campo en el que Serna y Cagna se dedicaron a las tareas de contención y José Basualdo y Riquelme a las de creación. Arriba, funcionó a la perfección la dupla formada por Martín Palermo y Guillermo Barros Schelotto. El primero ha destacado por su goles, un total de dieciocho, mientras el segundo lo ha hecho por su facilidad para desequilibrar por las bandas. Ha sido además el segundo mejor realizador del equipo con cinco tantos.

Bianchi ha contado además durante el campeonato con el importante concurso de varios recambios. Han estado a un gran nivel, por ejemplo, Adrián Guillermo, Cristian Giménez, Fernando Navas, Christian Traverso y Aníbal Matellán

Partido aplazado de la quinta jornada de la Liga de Campeones

Grupo B

GALATASARAY, 1

Taffarel
Fatih
Popescu
Filipescu
Hakan Unsal (Vedat, 89')
Okan
Umit
Tolunay (Arif, 76')
Hasan Sas (Suat, 76')
Hakan Sukur
Hagi

JUVENTUS, 1

Peruzzi (Rampulla, 58')
Ferrara
Iuliano
Montero
Birindelli
Conte
Blanchard
Deschamps
Pessotto (Amoruso, 65')
Zidane
Inzaghi (Tudor, 80')

Árb: Gilles Veissiere (Francia).
Esp: 50.000.
TA: Tolunay, Hakan Unsal, Hakan Sukur, Montero y Conte.
TR: —.
Goles: 0-1, Amoruso (77'); 1-1, Suat (92').
Comentario: Un gol de Suat en tiempo de descuento complica el pase de la Juventus a cuartos de final. Los italianos sólo se clasificarán si ganan al Rosenborg y el Athletic derrota al Galatasaray. 20.000 policías protegieron a los transalpinos.

don balón TE PRESENTA LA AGENDA MÁS DEPORTIVA Y POLIVALENTE

IMPRESCINDIBLE PARA EL *FUTBOLERO*

- LAS JORNADAS DE PRIMERA Y SEGUNDA DIVISIÓN
- LAS FECHAS DE LAS COMPETICIONES EUROPEAS
- MUNDIALES, EUROCOPAS, COPA AMÉRICA...

CON TODAS LAS PRESTACIONES DE UNA GRAN AGENDA

DISTANCIAS POR CARRETERA, MAPA DE ESPAÑA, TABLA DE ELEMENTOS, EVALUACIONES, INFORMACIÓN TELEFÓNICA, DIRECCIONES Y SANTORAL...

CONSÍGUELA POR SÓLO 275 ptas.

don balón por el mundo

Gira el balón

- El Kashima Antlers, el equipo de Zico, se proclamó campeón de la Japan-League tras derrotar en la final al Jubilo Iwata. Le ganó en los dos partidos por idéntico resultado (2-1). Fueron los últimos encuentros del brasileño Dunga -en la foto- en Japón.

- Negro futuro para Balakov. Enfrentado a su entrenador, Winnie Schafer y en baja forma, ha sido sancionado con dos meses por agredir al jugador tunecino del Friburgo Baya.

- Semifinales de la Copa de la Liga en Inglaterra: Sunderland-Leicester y Tottenham-Wimbledon.

- No aguantó más Massimo Moratti, presidente del Inter, y cesó a Gigi Simoni. El sustituto del técnico italiano, que declaró haberse sentido traicionado, es el rumano Mircea Lucescu, conocedor del fútbol italiano, pues dirigió en su día al Brescia.

- El brasileño Paulo César Carpeggiani, seleccionador paraguayo en el Mundial de Francia, dirigirá a partir de enero al Sao Paulo.

- Olaf Thon, capitán del Schalke 04, será baja hasta final de temporada tras tener que pasar por el quirófano por culpa de una lesión en el tendón de Aquiles.

- El Blackburn Rovers busca sustituto para Roy Hodgson, cesado recientemente. La idea es que fuera la dupla Roy Evans, que se fue del Liverpool, y John Barnes -en la foto-, jugador del Newcastle. Si ambos no pueden llegar a entenderse con el club, otra opción es la de Brian Kidd, segundo de Alex Ferguson en el Manchester United.

hit parade

'Onze de Oro' de 1.998

Los lectores de la prestigiosa publicación francesa 'Onze Mondial' eligieron a los mejores jugadores del año que está a punto de finalizar. Zidane, el héroe del Mundial de Francia, ha sido al final el sucesor de Ronaldo.

1 ZINEDINE ZIDANE Arrasó en la votación, con más del 75% de los votos, el jugador de la Juventus. Sus dos goles en la final del Mundial tienen la culpa de su éxito. El centrocampista francés ganó también en el 98 la liga italiana con la 'Vecchia Signora'.

2 FABIEN BARTHEZ Otro francés en la segunda plaza, aunque muy lejos de su compatriota, con el 5'9% de los votos. El guardameta del Mónaco fue uno de los destacados de la selección 'bleu' durante toda la Copa del Mundo que acabaron ganando los de Aimé Jacquet.

3 EMMANUEL PETIT Un año mágico para el centrocampista francés. Ganó el Mundial con su selección y la 'Premier League' y la 'Cup' con el Arsenal. Marcó un gol en la final de la Copa del Mundo ante Brasil. Obtuvo el 3'7% de los votos.

4 MICHAEL OWEN El único entre los cinco primeros que no es francés. El joven delantero del Liverpool fue la gran revelación de la Copa del Mundo. Marcó el gol más bonito de la competición. Fue el máximo realizador de la 'Premier League' con 18 tantos.

5 LILIAN THURAM El francés obtuvo el 2'3 % del total de votos. Es uno de los mejores defensas del mundo tanto jugando de central, como hace en el Parma, o de lateral, posición que ocupa en la selección. Marcó los dos goles de Francia en la semifinal del Mundial.

Stellan Danielsson

al habla con...

Fabrizio Ravanelli

El atacante italiano triunfa en el Olympique de Marsella, equipo con el que aspira a conquistar el título de Liga en Francia. Podría, sin embargo, cambiar de aires y acabar la temporada en Italia.

La Juventus busca un delantero para sustituir a Del Piero. Algunos rumores le han situado de nuevo en el conjunto turinés.

-Me he enterado del interés de la Juventus por los medios de comunicación, pero a mí no se ha dirigido nadie. La verdad es que veo muy difícil que pueda abandonar el Olympique esta temporada. Me encuentro muy a gusto en Marsella y estoy seguro de que vamos a ganar la Liga francesa.

El Girondins parece dispuesto a ponérselo difícil.

-Están haciendo una gran temporada, pero al final nos impondremos nosotros. Tenemos una gran plantilla. La verdad es que el Olympique me recuerda a la Juventus que ganó el campeonato italiano en el 95 y la Copa de Europa en el 96.

¿Qué diferencia hay entre el actual Olympique y el que fracasó el pasado año?

-Tenemos mentalidad ganadora, algo de lo que carecíamos la pasada temporada. El gran mérito de ello es de Rolland Courbis.

Al parecer, el nuevo seleccionador italiano, Dino Zoff, no cuenta con usted.

-Con Zoff, los que jugamos en el extranjero lo vamos a tener difícil, aunque espero que me llame si sigo jugando bien.

¡¡¡SUSCRÍBETE!!!

POR UN AÑO A don balón

Y AHORRA + DE 4.000 PTAS

Recibirás:

✔52 nºs de Don Balón	18.200
✔Extra Liga	950
✔Calendario 1ª	175
✔Calendario 2ª y 2ªB	175
✔Todo Fútbol	750
✔Extra Copas de Europa	750
✔Extra Dorsales	175
✔CD Historia de los Mundiales	750
✔Top 40	375
	~~22.800~~
Suscripción anual nacional	**18.200**

Datos personales:

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

E-mail.....

Forma de pago:

☐ **Domiciliación bancaria**
Les ruego que con cargo a mi cuenta atiendan hasta nueva orden los recibos que presente Editorial Don Balón S.A. en concepto de mi suscripción a la revista Don Balón.

Titular .....
Banco/Caja .....
Domicilio .....**nº**.....**C.P.** .....
Población .....**Provincia**.....
Cód. Entidad .....**Cód. Oficina**.....**D.C.**.....
Cta. /Libreta nº .....
Fecha .....**Firma titular de la Cta./libreta**.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)** ☐ **Giro Postal**
☐ **Trans. Bancaria** BANCO CENTRAL HISPANO Entidad 0049. Oficina nº 3079. D.C. 85. Nº cta. 1910295160

☐ VISA
☐ AMEX
☐ MASTER CARD
☐ EURO CARD

Tarjeta nº .....
Nombre del titular .....
Fecha caducidad ..... **Firma titular:**.....

Precios:

	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	18.200 Pts	32.760 Pts.
Europa	33.609 Pts.	63.578 Pts.
América	39.156 Pts.	74.672 Pts.
Resto Mundo	50.804 Pts.	97.968 Pts.

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: (93) 209.20.00

La estrella es...

BARROS SCHELOTTO

Extremo de los de antes

'El Gráfico'

Boca Juniors, con Carlos Bianchi en el banquillo, ha conquistado el Torneo de Apertura argentino, algo que se le resistía desde 1.992. No sólo Riquelme y Martín Palermo han sido las figuras del conjunto xeneize. Quizá ellos no serían tanto sin Guillermo Barros Schelotto, un extremo derecho a la antigua usanza encargado de servirles balones de gol desde la banda.

Carlos Salgado

Cada vez es más difícil encontrar un extremo a la antigua usanza, como aquellos que corrían la banda y cuyos mayores exponentes fueron el brasileño Garrincha y, en España, Paco Gento.

Quien quiera un extremo de estas características, inusuales para el fútbol actual, puede darse una vuelta por Argentina. Allí encontrará a Guillermo Barros Schelotto, propietario de las tres características que debe tener todo buen extremo: velocidad, juego vertical y buen regate. Todo ello lo acompaña con una sensacional técnica individual. Barros Schelotto tiene además mucho carácter. Discute en el campo, se pelea, es marrullero... recuerda en este sentido al ex jugador del Barcelona Juan Carlos *Milonguita* Heredia. Y ha tenido más de un problema con algún periodista. Aunque confiesa que sólo responde a las provocaciones, siempre recuerda una trifulca que mantuvo con uno que le había criticado, al parecer sin razón, tras un Gimnasia y Esgrima - Independiente.

Ha sido una de las estrellas de Boca, reciente ganador del Apertura. Segundo mejor goleador tras Palermo

Humilde. Aunque pertenece a una buena familia argentina (su padre, Hugo Gustavo, fue médico de Gimnasia y Esgrima), Guillermo es una persona humilde que se acuerda de su pasado. Por ello, es fácil verle comprar montones de ropa que luego regala a amigos suyos del barrio de La Plata, especialmente al masajista y al utillero de Gimnasia y Esgrima. Con un hermano gemelo que también pertenece a la plantilla de Boca, a los 25 años es uno de los jugadores con más proyección del fútbol argentino. Por su estado de forma, difícilmente el nuevo seleccionador nacional, Marcelo Bielsa, le deje fuera de su primera lista. Le haría retornar así a la albiceleste, en la que debutó el 14 de febrero de 1.995 en un amistoso en el que Argentina goleó a Bulgaria por cuatro a uno.

Guillermo se inició en el Gimnasia y Esgrima La Plata, un equipo de mitad de tabla en Argentina con el que debutó en Primera División el 6 de octubre de 1.991 ante Independiente, para posteriormente ser fichado por Boca Juniors. Un Boca que ha ganado recientemente el Torneo de Apertura acabando con sus urgencias históricas, que diría Menotti, pues no ganaba una liga desde el 92, con Oscar Washington Tabárez en el banquillo.

¿Quién es?

- **Nombre:** Guillermo Barros Schelotto.
- **Fecha y lugar de nacimiento:** Nació el 4 de mayo de 1.973 en La Plata, provincia de Buenos Aires, Argentina.
- **Talla y Peso:** 1'75 m./73 kg.
- **Demarcación:** Extremo.
- **Clubs:** Gimnasia y Esgrima de La Plata (91-97) y Boca Juniors (97-98).
- **Internacional:** Ha jugado en 6 ocasiones con la selección absoluta de Argentina.
- **Títulos:** Ganó la Copa Centenario (1.994) con Gimnasia y Esgrima y los Juegos Panamericanos (1.995) con la selección argentina sub-23. Ha ganado el Torneo de Apertura (98) con Boca.

Los gemelos Barros Schelotto

Son dos fotocopias. Dos gotas de agua. Hasta cuesta mucho reconocerlos cuando están juntos. Guillermo y Gustavo Barros Schelotto pasaron por todas las categorías inferiores de Gimnasia y Esgrima de La Plata y juntos fueron fichados también por Boca Juniors en 1.997. Ambos, sin embargo, han tenido diferente fortuna en el conjunto de La Bombonera. Mientras Guillermo se ha afianzado como titular indiscutible en el primer equipo, su hermano, que ocupa la demarcación de *carrilero*, fue cedido la pasada temporada al Unión de Santa Fe. Recientemente regresó al conjunto xeneize pero sigue sin contar con la misma suerte que su hermano. El técnico de Boca Juniors, Carlos Bianchi, sólo le ha utilizado en una ocasión durante el Torneo de Apertura ganado recientemente por Boca Juniors.

'El Gráfico'

En Argentina están seguros de que el nuevo seleccionador, Marcelo Bielsa, le incluirá en su primera lista

Lo de Barros Schelotto es simple como la esencia del fútbol. Juega por afuera, siempre junto a la raya, centro y presunto gol de su socio en Boca, Martín Palermo, que si encabeza la tabla de realizadores del campeonato argentino es en gran medida gracias a los medidos pases de Guillermo. Siempre pegado a una banda (es diestro, pero puede penetrar con peligro también por la izquierda), con un regate endiablado y poco predecible, su gran virtud es tener mucha precisión incluso en velocidad.

Aspectos técnicos

- **HABILIDAD** Es uno de los futbolistas más habilidosos del fútbol argentino. Tiene un regate endiablado y muy peligroso cuando transita pegado a la banda.
- **PRECISIÓN** Velocidad y precisión, una de las mezclas explosivas del fútbol, son dos de sus principales cualidades. Llega con facilidad hasta la línea de fondo y desde allí se convierte en un gran centrador de balones al interior del área. En Boca Juniors los aprovecha muy bien el goleador Martín Palermo.
- **CARÁCTER** Tiene un carácter muy fuerte. Recibe muchas patadas y nunca se arruga. Se deja el alma en cada partido en el terreno de juego.
- **INTELIGENCIA** Por su posición en el campo, no es un estratega, pero dentro de sus funciones es un jugador muy disciplinado e inteligente. Esta cualidad le permite abrir mucho el campo. Colabora con el equipo en la recuperación de balones.

Don Balón paseó con el exazulgrana por la capital de Inglaterra

Ferrer ve la luz en Londres

La pasada fue la peor temporada para Ferrer desde que debutó en el primer equipo del Barcelona en 1.990. El 'Chapi' no entraba en los planes de Louis Van Gaal. No se sentía importante para el equipo. El lateral internacional no estaba dispuesto a seguir otro año en la misma situación. Por ello, no dudó en aceptar una oferta del Chelsea. En Londres, vuelve a sonreir.

Ferran Correas (enviado especial a Londres)

La llegada de Louis Van Gaal al Barcelona resultó nefasta para Albert Ferrer. Apenas contó el catalán para el holandés la pasada temporada. Durante el Mundial le llegó una suculenta oferta del Chelsea y como sabía que lo iba a tener crudo para ser titular en Can Barça decidió, muy a pesar suyo, abandonar el club tras ocho temporadas en el primer equipo y unas cuantas más en las categorías inferiores.

Son ya tres los meses que lleva Ferrer en Londres. El lateral, que ha dejado de ser 'Chapi' para convertirse en Albert, está feliz porque vuelve a sentirse importante para su equipo, algo "**que dejé de sentir el pasado año en el Barcelona**". Cuenta con la total confianza de su compañero y técnico Gianluca Vialli y son muchos los aficionados del Chelsea que nos

A Ferrer le encanta Londres y está muy satisfecho con su nueva experiencia. Por ello, espera poder cumplir los cinco años de contrato que tiene con el Chelsea.

Ferran Paredes

Ferrer

comentaron lo siguiente: "**después del de Zola, el de Ferrer es el mejor fichaje que ha hecho el Chelsea en los últimos años**". Se ha adaptado rápidamente a su nueva vida y dice sentirse muy contento por haber elegido Londres como destino, pues "**es una ciudad muy grande y muy bonita, una de las más bellas de Europa. Todavía no he podido descubrir toda la ciudad, pero poco a poco la vamos conociendo**". Habla en plural porque vive junto a su mujer, Geni, en un piso de tres habitaciones cercano al campo del Chelsea, Stamford Bridge. Es una vivienda coqueta, situada en Chelsea, uno de los mejores barrios de Londres, junto al río Tamesis. Sólo echa en falta a su perra Duna, que, de momento, ha tenido que quedarse en Barcelona porque la legislación inglesa obliga a los animales a pasar por un largo periodo de cuarentena, aunque "**dicen que van a cambiar las leyes y espero poder tenerla pronto aquí**". También echa en falta la comida española, aunque Geni suele viajar una vez al mes a Barcelona y llevarse para Londres aceite, jamón y otros productos, que también les llevan familiares y amigos cuando van a visitarles y a hacerse las típicas fotos junto al Big-Beng.

¿Y el inglés? Lo lleva bien. Albert confiesa que ya sabía algo antes de fichar por el Chelsea, pero que ha tenido que mejorar mucho. Lo ha hecho, sobre todo, hablando con sus compañeros en los entrenamientos, aunque eso sí "**del inglés que te enseñan los profesores en Barcelona al que se habla aquí dista un mundo**". Ha mejorado tanto que ya se ha atrevido a conceder entrevistas en inglés a varios periódicos como "The Observer" o "The Independent".

No ha tenido problemas con la conducción por la izquierda. Se acostumbró rápido, aunque al conducir el mismo coche que tenía en Barcelona encuentra algunos inconvenientes con los retrovisores y a la hora de aparcar el automóvil en un parking. "**Cuando debo recoger el ticket a la entrada, tengo que estirar mucho el brazo**".

Tranquilidad. Una de las cosas que más valora Ferrer de su estancia en Inglaterra es la tranquilidad con la que puede pasear por Londres, algo que no podía realizar habitualmente por Barcelona. Nadie le para por la calle (sólo de vez en cuando algún turista español o alguna jovencita que se encuentra en Londres estudiando inglés). Ello le permite salir a cenar asiduamente con varios compañeros de equipo, siendo el ex jugador del Zaragoza Poyet, el francés Leboeuf y el rumano Petrescu con los que más sintoniza. Con Geni, con ellos y con sus respectivas esposas ha tenido tiempo de asistir a algunos de los muchos musicales que ofrece la cartelera londinense. Ya ha visto 'Grease', 'Fiebre del Sábado Noche', 'La Bella y la Bestia' y 'Fame'. A los cuatro les une una buena amistad, quizá han congeniado tanto por el idioma, pues las cuatro mujeres hablan castellano, también lo hace Poyet, Leboeuf lo entiende y chapurrea algunas pala-

Para los aficionados del Chelsea, el de Ferrer es el mejor fichaje realizado por su club tras el de Gianfranco Zola

El 'Chapi' sigue de cerca a 'su' Barça. Gracias a la televisión por cable puede ver muchos partidos

Ferran Paredes

Puede pasear por Londres con tranquilidad, aunque a veces es reconocido por algún turista español.

Carlos Mira

Ya ha ganado un título. Fue la Supercopa de Europa. Encima, se la ganó al Real Madrid.

Ferran Paredes

Aunque le encanta Londres por las muchas posibilidades que le da la ciudad, Fer enamorado de Barcelona.

bras (su mujer es de orígen español) y Petrescu sabe italiano. Con ellos también sale a tomar alguna copa al 'Café París', uno de los lugares de moda de Londres.

Esa tranquilidad también la lleva al terreno deportivo. Ha cambiado los cuarenta o cincuenta periodistas que se dan cita cada día en el Camp Nou por ninguno. "**No acuden periodistas a los entrenamientos. Sólo vienen el día que hay rueda de prensa del entrenador. Sólo un día a la semana habla Vialli y dos jugadores**". También está satisfecho con las concentraciones. Primero porque los viajes son cortos, casi todos se realizan en autocar, mientras el día que juegan como locales "**es sensacional. Jugamos a las tres y a las once todavía estoy en casa. Nos convocan a las doce en el estadio para comer en un restaurante que tenemos**". Un pero, una desagradable sorpresa que se llevó recientemente cuando miró el calendario buscando fechas libres para pasar las Navidades en Barcelona. No hay. En Inglaterra hay competición liguera el 26 y el 29 de diciembre. Deberá esperar el 'Chapi' para darse una vuelta por Barcelona.

30/FOOTBALL

Football: Gianluca Vialli's £2.2m purchase from Barcelona could turn out to be the bargain of the season

Ferrer is happy to stay anonymous

west end boy

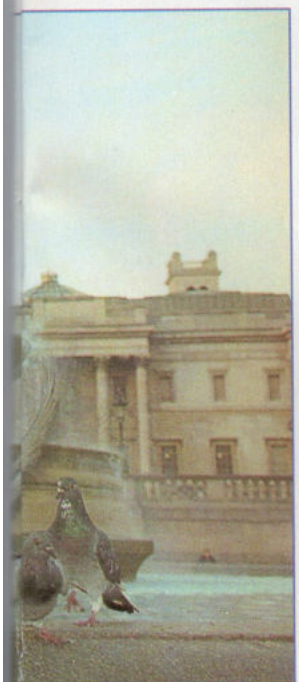
Le ha costado, pero el ex jugador del Barcelona ha concedido ya sus primeras entrevistas en inglés. Primero fue el 'The Observer' y luego el prestigioso 'The Independent'. También le han dedicado un amplio reportaje en la revista oficial del Chelsea.

Ferran Paredes

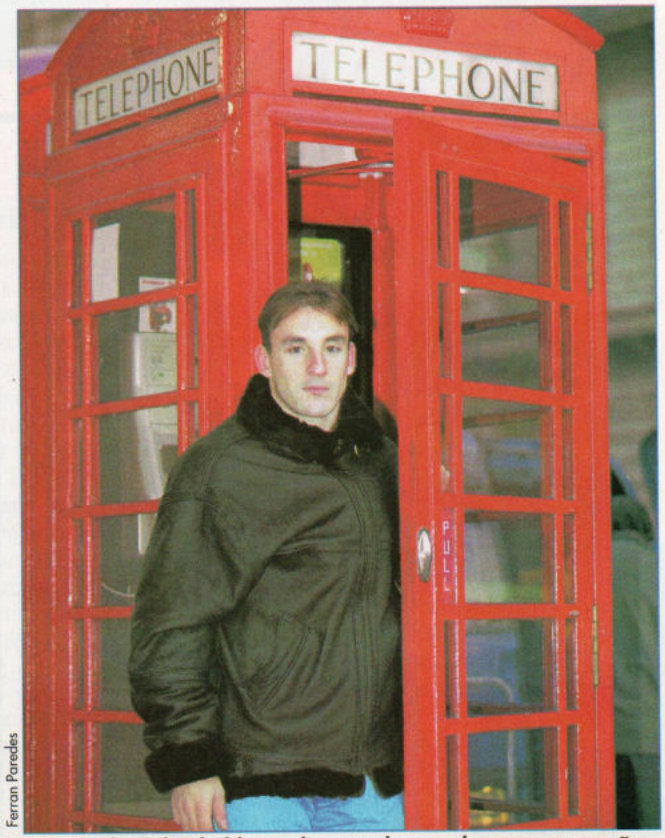
Albert Ferrer va conociendo poco a poco Londres. Ya ha paseado por la céntrica plaza de Trafalgar Square.

El 'Chapi' ha cambiado el '2' que lucía en el Barcelona por el '17'.

Carlos Mira



...nfiesa que sigue estando



Ferran Paredes

El lateral catalán habla mucho con algunos de sus ex-compañeros en el Barcelona, como Sergi.

Las manos más g

Sin tener en cuenta a los que disputan la Liga española (Roa, Illgner, Hesp y Toni podrían formar parte de este informe) estos son los mejores porteros del mundo, en la actualidad, para DON BALON. Destacar la presencia de tres guardametas italianos: Pagliuca, Buffon y Peruzzi, para muchos el número uno de las lista.

Ferran Correas

Pocas veces un portero recibe un premio tipo 'World Player of the Year' o 'Balón de Oro'. Quizá porque su posición es una de las más comprometidas sobre el campo y por muy bien que juegue durante un partido, el más mínimo error puede condenarle. Si el portero falla, lo más probable es que su equipo encaje un gol, ya que detrás suyo no hay nadie. Existen, sin embargo, guardametas que a lo largo de su carrera han hecho méritos, como mínimo, para estar nominados a este tipo de galardones.

En la Liga española hay varios porteros de estas características, como Roa, Hesp, Illgner y Toni. Los cuatro están entre los mejores del mundo, pero ya hemos aclarado antes que este reportaje aisla a los que juegan en nuestro campeonato. A nadie le escapa, sin embargo, que Roa ha cuajado dos excelentes temporadas en el Mallorca y un magnífico Mundial. Si los 'bermellones' son los menos goleados es en gran parte gracias al argentino, que apunta a la portería del Real Madrid para la próxima temporada. Portería que abandonará el alemán Illgner, otro de los mejores metas europeos junto a Ruud Hesp, que ha salvado al Barcelona en multitud de encuentros desde que llegó, convirtiéndose, de largo, en el mejor fichaje de Van Gaal. Y eso que el holandés aterrizó en Barcelona procedente del Roda como un perfecto desconocido. Su consagración en Can Barça le llevó al Mundial. Y otro excelente guardameta es el espanyolista Toni, trofeo 'Zamora' de la pasa-

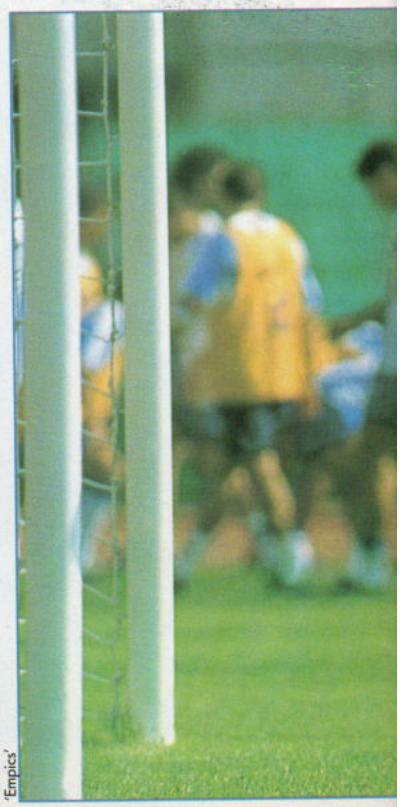
Chilavert se autoproclama el mejor del planeta, aunque hoy por hoy, el italiano Peruzzi es el número uno

Carlos Mira

Chilavert

El internacional paraguayo se autoproclama el mejor portero del mundo, algo que le ha sido reconocido en varias ocasiones por diversas entidades. Siempre polémico, con muchos enemigos y con gran personalidad, es un guardameta que ha marcado un estilo. Gran provocador, es bueno bajo los palos, muy seguro en las salidas y excelente jugando con los pies. Por ello, es un especialista en ejecutar penalties y libres directo sobre el marco rival. Ello le ha llevado a ser el portero que más goles ha marcado en la historia (38).

Nombre: José Luis Chilavert.
Fecha y lugar de nacimiento: 27-07-65. Luque (Paraguay).
Talla y peso: 1'86 m./84 kg.
Equipo: Vélez Sarsfield.



'Empics'

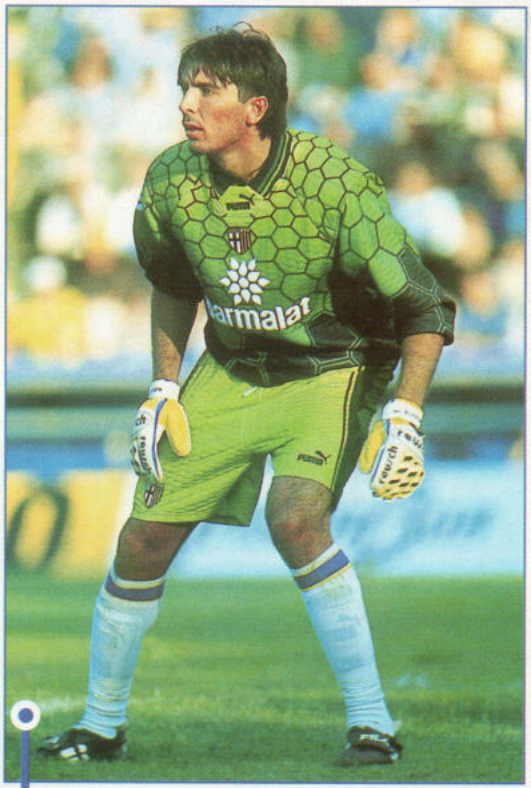
randes del mundo

José A. Albert

Klos

Si el Dortmund ganó la Copa de Europa en 1.997 fue, en gran medida, gracias a las portentosas actuaciones de Klos. Sus cualidades son la agilidad, la valentía, los reflejos y la seguridad por alto. Es de esos porteros que saca una mano para atajar un balón cuando los rivales ya están cantando gol. Todas estas características, sin embargo, no le sirvieron para que Vogts le llevara al Mundial. El próximo 30 de junio dejará Dortmund. Un gran fichaje.

Nombre: Stefan Klos.
Fecha y lugar de nacimiento: 16-08-71. Dortmund (Alemania).
Talla y peso: 1'82 m./85 kg.
Equipo: Borussia Dortmund.



'Grazia Neri'

Buffon

Mucho más maduro de lo que podría parecer si nos ceñiños a su carnet de identidad, en el que puede apreciarse que sólo tiene veinte años. Con esta edad, ha jugado ya más de cien partidos en la 'Serie A', en la que debutó con 17, siendo capaz de desplazar a Luca Bucci de la portería del Parma. Ágil y excelente en los balones aéreos, estuvo en el Mundial como suplente de Pagliuca tras convertirse en el héroe de la clasificación italiana para la Copa del Mundo.

Nombre: Gianluigi Buffon.
Fecha y lugar de nacimiento: 28-01-78. Carrara (Italia).
Talla y peso: 1'88 m./75 kg.
Equipo: Parma.

Peruzzi

En Italia le conocen como 'Rambo' por su imponente físico. A pesar de parecer un guardameta pesado, tiene en la agilidad y en los reflejos sus mejores cualidades. Es también muy seguro bajo los palos. Coleccionista de títulos desde que llegó a la Juventus, posee una gran concentración que le permite estar acertado en los pocos balones que toca en cada encuentro. Se encuentra totalmente recuperado de la lesión que le apartó del Mundial.

Nombre: Angelo Peruzzi.
Fecha y lugar de nacimiento: 16-02-70. Viterbo (Italia).
Talla y peso: 1'81 m./88 kg.
Equipo: Juventus.

Porteros

da temporada y reciente debutante en la selección de Camacho.

'Top-ten'. Olvidando a los que juegan en España, hemos elaborado una selecta lista de porteros en la que ya no están algunos ilustres que hasta hace pocas temporadas formaban parte de la élite. Es el caso, por ejemplo, de Peter Schmeichel. El danés sigue jugando en uno de los grandes de Europa, el Manchester United, pero no es el mismo de antaño. Ya no es aquel que se convirtió en el héroe de Dinamarca en la Eurocopa del 92 y que fue pieza clave de los 'diablos rojos' en la larga nómina de títulos conquistados por los de Old Trafford durante esta década. Con 35 años, ha cometido errores garrafales esta temporada que le han llevado a declarar que abandonará el Manchester el próximo 30 de junio porque ya no puede rendir como antes. Otros ilustres que han desaparecido de la élite son el sueco Ravelli, ahora en la *MLS*, y el belga Preud'Homme, que milita en el Benfica.

Entre los diez mejores destaca la presencia de tres italianos. El número uno es **Peruzzi**, indiscutible en la portería de la Juventus desde hace varios años y protagonista destacado en todos los triunfos conquistados por la 'Vecchia Signora' en las últimas temporadas. Su sustituto, considerado el portero con más futuro del fútbol europeo, en la 'squadra azzurra' es **Buffon**, que no ha parado de progresar desde que debutó en la 'Serie A' con 17 años. Ahora tiene 20. El tercero es el veterano **Pagliuca**, titular con Italia en el último Mundial y todavía una de las estrellas del Inter.

Alemania está dando grandes porteros en los últimos años. Tras Köpke, destacan ahora Kahn, Klos y también Lehmann

Alemania se está convirtiendo en cantera de buenos porteros en los últimos años. Siendo Köpke (Rangers) uno de esos ilustres que han desaparecido de la élite, aparecen entre los diez mejores **Klos** y **Kahn**. El primero tuvo mucho que ver en el triunfo del Dortmund en la Copa de Europa del 97. El segundo se ha hecho con la titularidad en la selección alemana tras el Mundial. Lehmann está cercano al *top-ten*, pero ha perdido la titularidad en el Milan.

Entre los diez mejores encontramos a tres mundialistas. Uno de ellos, **Barthez**, uno de los héroes de los 'bleu' el pasado verano. **Van der Sar**, por su parte, es el cierre de la nueva 'Naranja Mecánica', mientras **Seaman**, a sus 35 años, sigue siendo indiscutible en el Arsenal y en la selección inglesa. Por último, dos sudamericanos. Mientras el paraguayo **Chilavert** se autoproclama el mejor portero del mundo, el colombiano **Córdoba** ha sido el más sobrio durante el 98 en Argentina.

Stellan Danielsson

Kahn

Muy completo, su mejor cualidad es su seguridad en todos los balones aéreos. No tiene problemas para atrapar cualquier pelota que llega a sus inmediaciones en saques de esquina o centros bombeados. Su presencia física intimida, mucho, a los atacantes rivales. Posee también gran personalidad que le hace erigirse en el líder de la ya de por sí experimentada zaga de su equipo, el Bayern. El nuevo seleccionador alemán, Erich Ribbeck, le ha hecho titular.

Nombre: Oliver Kahn.
Fecha y lugar de nacimiento: 15-06-69. Karlsruhe (Alemania).
Talla y peso: 1'87 m./83 kg.
Equipo: Bayern Munich.

José A. Albert

Van der Sar

El internacional holandés es uno de los pocos jugadores que siguen en el Ajax de aquel equipo que encandiló a Europa en el 95 y en el 96. Infranqueable en los balones aéreos, es seguro bajo los palos y valiente cuando tiene que salir a jugarse un uno contra uno contra un delantero. Campeón de Europa en el 95, como la mayoría de porteros de la escuela del Ajax tiene un buen toque de balón con los pies. Una curiosidad. La pasada temporada marcó un gol para el Ajax a la salida de un córner.

Nombre: Edwin Van der Sar.
Fecha y lugar de nacimiento: 29-10-70. Voorhout (Holanda).
Talla y peso: 1'97 m./85 kg.
Equipo: Ajax.

Barthez

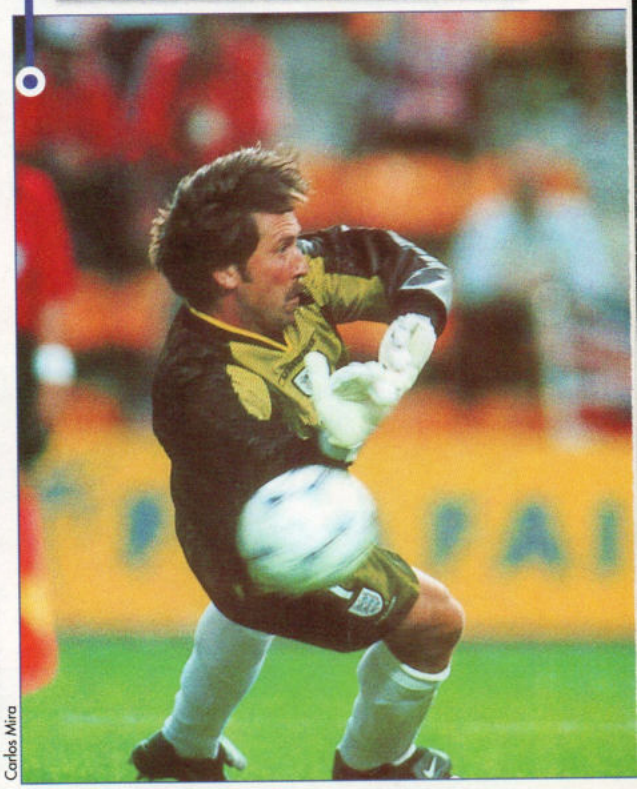
Espectacular tanto dentro del campo como lejos de él, no dejó escapar la oportunidad que le llegó cuando Lama tuvo que dejar el marco de la selección por problemas con el cannabis. Sus fenomenales actuaciones provocaron que nadie pudiera sacarle de la línea de gol. Tras ganar en el 97 la Liga con el Mónaco, el 98, en el que levantó la Copa del Mundo, fue el año de su consagración. Valiente en las salidas, goza de excelentes reflejos.

Nombre: Fabien Barthez.
Fecha y lugar de nacimiento: 28-06-71. Lavelanet (Francia).
Talla y peso: 1'83 m./76 kg.
Equipo: Mónaco.

Seaman

Ya tiene 35, pero para él no pasan los años. Es uno de los grandes de Europa por su talla (193 centímetros) y también por su enorme calidad. Seguro bajo los palos, es capaz de poner nervioso al mejor de los delanteros cuando ambos deben jugarse un mano a mano. Es un artista a la hora de quitar el balón a los atacantes de la cabeza. La portería del Arsenal y de la selección de Inglaterra serán suyas mientras él quiera.

Nombre: David Seaman.
Fecha y lugar de nacimiento: 19-11-63. Rotherham (Inglaterra).
Talla y peso: 1'92 m./89 kg.
Equipo: Arsenal.



Carlos Mira

Pagliuca

Es uno de los porteros más regulares del planeta. Prácticamente imposible encontrar un punto débil al meta del Inter de Milán. Si es bueno por abajo y bajo los palos, todavía es mejor en los balones que llegan a su área por arriba. Posee gran experiencia internacional, pues ha estado ya presente en tres ocasiones en una fase final de una Copa del Mundo. Dotado de gran personalidad, impone mucho respeto a los delanteros rivales y manda y ordena sin parar a sus defensas.

Nombre: Gianluca Pagliuca.
Fecha y lugar de nacimiento: 18-12-66. Bolonia (Italia).
Talla y peso: 1'88 m./87 kg.
Equipo: Inter de Milán.

Carlos Mira

Córdoba

Llegó al Mundial precedido de gran fama. Decían que era uno de los mejores porteros de Sudamérica, pero Mondragón, otro gran portero, le dejó en el banquillo. Córdoba se llevó una terrible decepción, pero ha seguido luchando y ha sido uno de los protagonistas en el reciente triunfo de Boca en el Torneo de Apertura argentino, en el que ha llegado a permanecer imbatido durante más de 500 minutos. Es un especialista en las salidas y en ganar los uno contra uno a los delanteros.

Nombre: Óscar Córdoba.
Fecha y lugar de nacimiento: 03-02-70. Cali (Colombia).
Talla y peso: 1'86 m./79 kg.
Equipo: Boca Juniors.

ADB

Europa en juego

Schmeichel, portero del Manchester United, no pudo hacer nada para evitar el gol del Aston Villa. El disparo de Joachim entró después de que Irwin desviara el balón.

Inglaterra

Aston Villa-Manchester U.	1-1
Tottenham-Liverpool	2-1
Derby County-Arsenal	0-0
Everton-Chelsea	0-0
B. Rovers-Charlton	1-0
Leeds-West Ham	4-0
Leicester-Southampton	2-0
Wimbledon-Coventry	2-1
Middlesbrough-Newcastle	2-2

Clasificación (16ª jornada)

Aston Villa	30	Tottenham	22
Manchester U.	29	Leicester	21
Leeds	26	Newcastle	20
Arsenal	26	Everton	19
West Ham	26	S. Wednesday	16
Chelsea	25	Charlton	16
Middlesbrough	24	Coventry	15
Wimbledon	23	B. Rovers	12
Liverpool	22	N. Forest	11
Derby County	22	Southampton	10

Comentario

El duelo entre el Arsenal y el Manchester United acabó en tablas. Los 'diablos rojos' se adelantaron en el marcador mediante un gol de Scholes. Los 'villanos' se vieron sorprendidos en los últimos minutos de la primera parte. La reacción vino a través de Joachim que marcó en un lanzamiento desde el borde del área. El Aston Villa hizo méritos en la segunda mitad para ganar el encuentro. El Liverpool cayó en casa del Tottenham. Los goles de Fox y Carragher en propia puerta dieron el triunfo a los londinenses. Berger logró el tanto del Liverpool.

Alemania

Nuremberg-H. Rostock	2-2
Bochum-Bayern Munich	2-2
E. Frankfurt-Schalke 04	1-2
B. Leverkusen-Wolfsburgo	3-0
Stuttgart-Hamburgo	3-1
Munich 1860-B. Dortmund	2-0

Clasificación (16ª jornada)

B. Leverkusen	36	Friburgo	18
Bayern Munich	35	Bochum	18
K'lautern	30	Schalke 04	17
Munich 1860	30	W. Bremen	16
B. Dortmund	25	E. Frankfurt	16
Wolfsburgo	24	Duisburgo	15
Hertha	23	Nuremberg	15
Hamburgo	21	H. Rostock	12
Stuttgart	20	B. M'Gladbach	9

Comentario

El Bayer Leverkusen es el nuevo líder de la Liga alemana. Su victoria frente al Wolfsburgo (3-0) con goles de Kirsten (2) y Zé Roberto le permitió superar al Bayern de Munich, que no pudo pasar del empate frente al Bochum. Hofman inauguró el marcador, empató para el Bayern, Jancker. A falta de 3 minutos para el final volvió a adelantarse el Bochum con un gol de penalty logrado por Kuntz y en el último suspiro, Strunz estableció el 2-2 definitivo. El Stuttgart consiguió su primera victoria después de seis jornadas.

Italia

Fiorentina-Bolonia	1-0
Roma-Perugia	5-1
Sampdoria-Parma	0-2
Cagliari-Venecia	0-1
Juventus-Lazio	0-1
Milan-Udinese	3-0
Piacenza-Empoli	0-0
Salernitana-Bari	2-2
Vicenza-Inter	1-1

Clasificación (13ª jornada)

Fiorentina	25	Perugia	15
Parma	22	Bari	15
Roma	22	Cagliari	14
Milan	21	Sampdoria	13
Juventus	18	Piacenza	12
Inter	18	Empoli	12
Bolonia	17	Vicenza	11
Lazio	17	Salernitana	11
Udinese	16	Venecia	9

Comentario

La Fiorentina se mantiene líder tras ganar (1-0) al Bolonia, que se encontraba hasta el momento invicto en la competición. Un gol de Batistuta, que se destaca en el apartado de máximo artillero con 12 dianas, bastó al equipo toscano, que precede en la clasificación a la Roma y al Parma. La Juventus perdió en casa frente al Lazio (0-1), gol de Marcelo Salas. El Inter empató en el descuento ante el Vicenza (1-1) gracias a un tanto de Sylvestre. La Roma goleó al Perugia (5-1); marcaron Totti, Conti, Delvecchio (2) y Gautieri.

Francia

Monaco-Nancy	3-0
Auxerre-Marsella	1-1
Lyon-Burdeos	2-1
Montpellier-Le Havre	2-0
Metz-Rennes	0-0
Sochaux-Lorient	0-1
Nantes-Bastia	2-0
Lens-Estrasburgo	3-0
PSG-Toulouse	0-0

Clasificación (17ª jornada)

Burdeos	38	Bastia	23
Marsella	38	Auxerre	23
Rennes	28	Estrasburgo	21
Monaco	27	Nancy	20
Lyon	27	Metz	19
Nantes	26	Le Havre	15
PSG	24	Lorient	14
Montpellier	24	Sochaux	14
Lens	23	Toulouse	13

Comentario

El Marsella no pudo pasar del empate en Auxerre (1-1) con un gol de Blanc. Sin embargo, este resultado le bastó para alcanzar al Girondins en la tabla. El equipo bordelés cayó derrotado en Lyon. Tercero se coloca el Rennes, que empató sin goles en Metz. El Monaco se recupera de su mal inicio (3-0) con dos goles de Trezeguet y uno de Ikpeba

Holanda

F. Sittard-RKC	3-2
Willem II-Vitesse	3-5
Sp. Rotterdam-Cambuur	1-2
Ajax- Maastrich	1-1
NAC-PSV	3-4
AZ 67-Twente	1-1
Utrecht-Doetinchem	2-1
Feyernoord-NEC	1-0

Clasificación (17ª jornada)

Feyenoord	38	Willem II	22
Ajax	32	Utrecht	22
Vitesse	32	Maastricht	18
Heerenveen	31	Cambuur	18
Twente	29	Doetinchem	17
PSV	27	F. Sittard	13
Roda	27	Sparta	12
NEC Nimega	26	NAC Breda	10
AZ 67	24	RKC	6

Comentario

El Feyenoord logró una afortunada victoria sobre el NEC, gracias a un gol en propia meta en el minuto 87, y aumentó a seis puntos su ventaja en el liderato de la Liga holandesa. Los de Rotterdam aprovecahron también el empate del Ajax en su campo frente al Maastricht. Un gol de Oliseh salvó a los de Amsterdam en los minutos finales.

La Fiorentina del delantero brasileño Edmundo sumó un nuevo triunfo al ganar al Bolonia.

Vairelles, atacante del Lens, celebró la victoria frente al Estrasburgo.

Bélgica

Westerlo-FC Brujas	1-2
Mouscron-Ekeren	2-2
Ostende-Alost	4-1
La Gantoise-Lokeren	2-1
Charleroi-Lommel	1-1
Courtrai-Anderlecht	0-4
Genk-Harelbeke	2-2

Clasificación (17ª jornada)

Brujas	39	Lierse	25
Genk	34	Ekeren	22
Lokeren	31	Alost	22
Standard	28	Harelbeke	18
Mouscron	23	Charleroi	16
La Gantoise	27	Beveren	15
St. Trond	26	Lommel	15
Westerlo	26	Ostende	11
Anderlecht	26	Courtrai	7

Comentario

El Brujas se proclamó campeón de otoño al ganar (1-2) en el último partido de la primera vuelta. Thans adelantó al equipo local, pero el actual campeón reaccionó y dio la vuelta al marcador con goles de Lembi y Borkelmans, éste de penalty. El Anderlecht confirmó su mejoría al golear (0-4) al colista Courtrai.

Escocia

Dundee Utd-St. Johnstone	1-1
Kilmarnock-Aberdeen	4-0
G. Rangers-Dunfermline	1-1
Motherwell-Dundee	apl.
Heart- Celtic	2-1

Clasificación (17ª jornada)

Rangers	31	Dundee	19
Kilmarnock	31	Dundee Utd.	18
Celtic	26	Motherwell	18
St. Johnstone	24	Dunfermline	15
Heart	22	Aberdeen	14

Comentario

El Kilmarnock alcanzó al líder Glasgow Rangers al golear al Aberdeen por (4-0). El Rangers, que tiene un partido menos, no pudo pasar del empate frente al Dunfermline (1-1). La muerte repentina anoche del jugador del Motherwell, Andy Thompson, obligó a cancelar el partido que su equipo debía disputar contra el Dundee.

1ª DIVISIÓN

JORNADA **13**

PRÓXIMA JORNADA

Valladolid-Alavés
Barcelona-Villarreal
Athletic-Deportivo
Betis-At. Madrid
Zaragoza-Mallorca
Racing-Tenerife
Extremadura-Oviedo
R. Madrid-R. Sociedad
Celta-Espanyol
Valencia-Salamanca

El equipo de la semana

Árbitro: **PUENTES LEIRA**
(Espanyol-R. Madrid) (7)

CLASIFICACIÓN

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Mallorca	13	7	4	2	14	5	25
2. Deportivo	13	6	5	2	17	12	23
3. Celta	13	5	7	1	23	14	22
4. Valencia	13	7	1	5	22	15	22
5. At. Madrid	13	6	3	4	22	14	21
6. Zaragoza	13	6	2	5	18	18	20
7. R. Madrid	12	5	4	3	24	18	19
8. Barcelona	13	5	4	4	21	15	19
9. R. Sociedad	13	5	4	4	17	17	19
10. Oviedo	13	5	3	5	16	17	18
11. Athletic	13	5	2	6	18	20	17
12. Betis	13	5	2	6	8	15	17
13. Villarreal	13	4	4	5	18	18	16
14. Racing	13	4	4	5	15	17	16
15. Valladolid	13	4	3	6	12	17	15
16. Salamanca	12	4	3	5	12	19	15
17. Espanyol	13	3	5	5	13	14	14
18. Alavés	13	3	3	7	9	15	12
19. Tenerife	13	2	5	6	16	21	11
20. Extremadura	13	3	2	8	8	22	11

GOLEADORES

Con 7:
Victor (Racing)
Urzaiz (Ath. Bilbao)
Claudio López (Valencia)
Makaay (Tenerife)

Con 6:
Raúl (R. Madrid)
Sánchez (Celta)
Rivaldo (Barcelona)

Con 5:
Kluivert (Barcelona)
Anderson (Barcelona)
Craioveanu (Villarreal)
Dely Valdés (Oviedo)
Peternac (Valladolid)
Moisés (Villarreal)

Con 4:
Mijatovic (R. Madrid)
Benítez (Espanyol)
Hierro (R. Madrid)
Canabal (Alavés)
Penev (Celta)
Kiko (Atlético)
Savio (R. Madrid)
Angulo (Valencia)
Ilie (Valencia)
De Paula (R. Sociedad)

Con 3:
Biagini (Mallorca)
Schwarz (Valencia)
Díaz (Villarreal)
Kily González (Zaragoza)
Jamelli (Zaragoza)
Gustavo López (Zaragoza)
Iván Iglesias (Oviedo)
Cocu (Barcelona)
'Turu' Flores (Deportivo)

LA QUINIELA

Villarreal-Valladolid	1
Deportivo-Barcelona	1
At. Madrid-Athletic	X
Mallorca-Betis	1
Tenerife-Zaragoza	X
Oviedo-Santander	1
R. Sociedad-Extremadura	1
Espanyol-R. Madrid	X
Salamanca-Celta	X
Alavés-Valencia	2
Badajoz-Toledo	2
Mérida-Sporting	2
Recreativo-Las Palmas	X
Compostela-Rayo	2
Numancia-Logroñés	2

2ª DIVISIÓN JORNADA 15

CLASIFICACIÓN

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Numancia	15	10	4	1	30	10	34
2. Toledo	15	8	6	1	22	11	30
3. Rayo	15	7	7	1	22	16	28
4. Las Palmas	15	7	6	2	26	10	27
5. Málaga	15	7	4	4	21	17	25
6. Osasuna	15	7	4	4	14	11	25
7. Sevilla	15	6	6	3	18	14	24
8. Lleida	15	6	6	3	18	14	24
9. At. Madrid B	15	6	5	4	26	21	23
10. Recreativo	15	6	5	4	10	7	23
11. Compostela	15	5	6	4	21	18	21
12. Logroñés	15	5	5	5	20	22	20
13. Mérida	15	4	6	5	13	13	18
14. Leganés	15	5	3	7	16	22	18
15. Mallorca B	15	5	2	8	19	22	17
16. Badajoz	15	4	3	8	10	13	15
17. Albacete	15	3	4	8	9	16	13
18. Hércules	15	3	4	8	13	23	13
19. Sporting	15	3	4	8	11	21	13
20. Ourense	15	4	1	10	12	26	13
21. Barcelona B	15	3	3	9	18	29	12
22. Eibar	15	3	2	10	12	25	11

PRÓXIMA JORNADA

Barcelona B-Málaga
Albacete-Hércules
Toledo-Osasuna
Eibar-Badajoz
Sporting-Leganés
Las Palmas-Mérida
Mallorca B-Recreativo
At. Madrid B-Ourense
Rayo-Sevilla
Logroñés-Compostela
Lleida-Numancia

GOLEADORES

Con 10:
Quini (Toledo)

Con 9:
Luque (Mallorca B)

Con 8:
Sequeiros (At. Madrid B)
Manel (Logroñés)

Con 7:
Josemi (Lleida)

Con 6:
Baraja (At. Madrid B)
Javi Moreno (Numancia)
Michel II (Rayo)
Castaño (Numancia)

Con 5:
Ziganda (Osasuna)
Sion (Compostela)
Catanha (Málaga)
Leandro (Albacete)
Basti (Málaga)
Eloy (Las Palmas)
Socorro (Las Palmas)

Con 4:
Diego Tristán (Mallorca B)
Kowalcyzk (Las Palmas)
Sabas (Mérida)
Lledó (Hércules)
Gluscevic (Sevilla)
Basti (Málaga)
Prieto (Compostela)
Ángel (Numancia)
Pepe Puntas (Recreativo)
Luis (Barcelona B)

Con 3:
Tevenet (At. Madrid B)
Carlos Torres (Badajoz)
Mario (Barcelona B)
Kiko (Eibar)
Donosti (Eibar)

RESULTADOS

Hércules-Barcelona B 1-2
Paquito (pty) / Luis y Gabri.

Osasuna-Albacete 1-0
Alfredo.

Badajoz-Toledo 0-1
Quini.

Leganés-Eibar 2-0
Juanmi y Trigueros.

Mérida-Sporting 0-1
Kamacho

Recreativo-Las Palmas 0-0

Ourense-Mallorca B 1-2
Paulino / Luque (2).

Sevilla-At. Madrid B 2-2
Molnar (2) / Vukic y Rosicky

Compostela-Rayo 1-3
Mauricio / Michel II, Vergara y Hernández

Numancia-Logroñés 2-3
Morán y Castaño / Clotet, Manel y Nayim (pty)

Málaga-Lleida 0-0

JORNADA 13 — 5 y 6 de diciembre/1ª División

Villarreal 2 — Valladolid 1

Moisés (2) (36') (58').

Peternac (65').

Villarreal

Palop	.7
Pascual	.6
Roberto	.7
Tasevski	.6
Gerardo	.6
Albelda	.6
A. Díaz	.6
Alberto	.7
(G. Sanjuán, 76')	.-
Arregui	.5
Craioveanu	.5
(J. Sanchís, 73')	.-
Moisés	**.7**
(Christiansen, 94')	.-

Entr: José Antonio Irulegui.
Otros suplentes: Basauri y Serer.

Valladolid

César	.6
T. Gómez	.5
J. César	.6
Santamaría	.6
G. Calvo	.6
Marcos	.6
(Caminero, 72')	.-
Chema	.6
(Eusebio, 55')	.6
Vizcaíno	**.7**
Turiel	.5
Peternac	.6
Klimowicz	.4
(Alberto, 68')	.6

Entr: Sergio Kresic.
Otros suplentes: Ricardo y Peña.
Jugado: 6-12-98.
Árbitro: López Nieto (6).
Espectadores: 12.000.
T.A.: Klimowicz y Alberto.
T.R.: ---
Sufrido: Después de adelantarse en el marcador con un claro 2-0, el Villarreal sufrió durante casi toda la segunda parte ante un Valladolid que estiró líneas cuando vio el partido perdido. Triunfo muy importante del equipo de Irulegui, que continúa ganando en El Madrigal a sus rivales más directos. Lo mejor del encuentro: el segundo gol de Moisés.

Rafa Monzón

Deportivo 2 — Barcelona 1

Hadji (75') y Fran (91').

Rivaldo, de penalti (88').

Deportivo

Songo'o	.7
Armando	.7
Donato	.8
Naybet	.7
Romero	.7
Flavio	.7
Mauro Silva	.8
Ziani	.7
(Scaloni, 92')	.-
Fran	**.9**
Djalminha	.8
(Hadji, 72')	.-
Pauleta	.7
('Turu' Flores, 64')	.9

Entr: Javier Irureta.
Otros suplentes: Rufai y Bonissel.

Barcelona

Hesp	**.7**
Celades	.5
(Giovanni, 81')	.-
Okunowo	.5
Reiziger	.5
Sergi	.5
Xavi	.6
Cocu	.5
Rivaldo	.6
Anderson	.6
Kluivert	.7
Zenden	.6
(Guardiola, 62')	.6

Entr: Louis Van Gaal.
Otros suplentes: Arnau, Pellegrino y Ciric.
Jugado: 5-12-98.
Árbitro: Megía Dávila (5).
Espectadores: 35.000.
T.A.: Naybet, Reiziger, Donato, Songo'o y Fran.
T.R.: ---
Justicia: Victoria justa del Deportivo que prolonga la agonía de Van Gaal en el banquillo del Barça, aunque el equipo azulgrana estuvo a punto de llevarse un empate con un penalti dudoso que transformó Rivaldo en el último minuto. Un gol de Fran en tiempo de descuento desequilibró el partido definitivamente.

Manolo G. Solano

Atlético 0 — Athletic 0

Atlético

Molina	.6
Ramón	.6
(Mena, 46')	.6
Santi	.6
Chamot	.7
Toni	.6
Serena	.6
Jugovic	**.7**
Valerón	.6
(Njegus, 75')	.-
Lardín	.6
(Jose Mari, 46')	.6
Juninho	.6
Correa	.6

Entr: Arrigo Sacchi.
Otros suplentes: Jaro y Torrisi.

Athletic

I. Etxeberria	**.8**
Lacruz	.6
(J. González, 61')	.6
C. García	.6
Ferreira	.6
Larrazabal	.6
Larrainzar	.6
Urrutia	.6
Alkiza	.5
Felipe	.6
J. Etxeberria	.5
(Guerrero, 78')	.-
Urzaiz	.5
(Ezquerro, 69')	.5

Entr: Luis Fernández.
Otros suplentes: Valencia y Nagore.
Jugado: 5-12-98.
Árbitro: Japón Sevilla (4).
Espectadores: 40.000.
T.A.: Ramón, Valerón, Serena, J. González, Ezquerro, Alkiza y Juninho.
T.R.: ---
Ultradefensivo: Si ganar sin Kiko no es tarea fácil para el Atlético, hacerlo cuando el rival se atrinchera en su área se convierte en misión imposible. El Athletic visitó el Calderón con la única ambición de empatar, y lo logró con un Imanol pletórico, que se lució en las ocasiones locales.

Juan Carlos Casas

Mallorca 1 — Betis 0

Dani (81').

Mallorca

Roa	.7
Olaizola	.6
Siviero	.7
Marcelino	.7
M. Soler	.6
Lauren	**.8**
Engonga	.6
Stankovic	.5
('Chichi' Soler, 82')	.-
Ibagaza	.7
(Paunovic, 68')	.5
Dani	.7
Biagini	.5
('Chupa'López, 65')	.5

Entr: Héctor Cúper.
Otros suplentes: César Gálvez y Fernando Niño.

Betis

Prats	**.9**
Cañas	.6
(Ayala, 67')	.5
Olías	.6
Solozábal	.6
Luis Fernández	.5
Ito	.6
Merino	.6
Finidi	.5
Benjamin	.5
(Denilson, 52')	.5
Fernando	.5
(Alexis, 61')	.6
Oli	.5

Entr: Javier Clemente.
Otros suplentes: Valerio e Iván Pérez.
Jugado: 5-12-98.
Árbitro: Fernández Marín (6).
Espectadores: 13.000.
T.A.: Merino, Engonga y Luis Fernández.
T.R.: ---
Cantado: El resultado que más veces han obtenido Mallorca y Betis fue el que al final registró el marcador del Sitjar. Una jugada a balón parado, a diez minutos del final, originó el tanto de Dani, decidió el partido y permitió al Mallorca seguir líder por tercera semana consecutiva.

Matías Adrover

Tenerife 1 — Zaragoza 1

Makaay (80').

Yordi (85').

Tenerife

Unzue	.6
Jonay	.6
Pablo Paz	.6
Alexis	.6
Slovak	.6
Jokanovic	.6
Emerson	.6
Felipe	.5
(Domingos, 59')	.5
Robaina	.6
Juanele	**.7**
(Kodro, 80')	.-
Makaay	.6
(Marcelino, 88')	.-

Entr: Juan Manuel Lillo.
Otros suplentes: Ojeda y Chano.

Zaragoza

Juanmi	.6
Cuartero	.6
Paco	.6
Aguado	.5
Pablo	.5
Acuña	.6
Jose Ignacio	.5
(Yordi, 83')	.-
Aragón	.6
(G. López, 56')	.6
Marcos Vales	**.7**
Jamelli	.6
Milosevic	.6

Entr: 'Txetxu' Rojo.
Otros suplentes: Lainez, Sundgren y Garitano.
Jugado: 6-12-98.
Árbitro: García Aranda (6).
Espectadores: 15.000.
T.A.: Slovak, Pablo Paz, Marcos Vales, Jonay. Jose Ignacio y Acuña.
T.R.: ---
Imposible: El Tenerife continúa sin ganar en casa aunque ante el Zaragoza jugó la mejor primera parte de la temporada. El gol de Makaay a falta de diez minutos para el final no fue suficiente para ganar a los de 'Txetxu' Rojo, que empataron a cinco minutos del final.

Joaquín Mesa

Oviedo 1 — Racing 0

Dely Valdés (3').

Oviedo

Esteban	.5
Eskurza	.6
César	.7
Onopko	**.8**
Manel	.6
Jaime	.6
P. Bento	.7
Nadj	.7
Pompei	.6
I. Ania	.6
(Moreno, 77')	.-
Dely Valdés	.7
(F. Pinto, 65')	.5
(Moller, 91')	.-

Entr: Fernando Vázquez.
Otros suplentes: Mora y Juan González.

Racing

Ceballos	.6
Tais	**.7**
Arzeno	.6
Melleberg	.6
Chema	.6
Sietes	.6
(Geli, 58')	.5
Víctor	.5
Ismael	.5
(Preciado, 77')	.-
V. Dorado	.5
Bestchasnyckh	.5
(Shustikov, 68')	.5
Munitis	.6

Entr: Nando Yosu.
Otros suplentes: Marcos y Mora.
Jugado: 6-12-98.
Árbitro: Daudén Ibáñez (5).
Espectadores: 13.000.
T.A.: Nadj, César, Chema, Munitis, Geli y Sietes.
T.R.: Manel (2A) (86').
Triunfo justo: El Oviedo se aprovechó del tempranero gol de Dely Valdés para adueñarse del partido con claridad y superar al Racing. Los cántabros, apoyados por más de 2.000 aficionados que viajaron a la capital de Asturias, fueron inofensivos. El Oviedo incluso pudo ampliar el marcador en la segunda parte.

José Palacio

Moisés (Villarreal)

Pauleta (Deportivo)

Jose Mari (Atlético)

Olaizola (Mallorca)

Slovak (Tenerife)

Dubovski (Oviedo)

Puntuación: 10 genial, 9 excelente, 8 muy bien, 7 bien, 6 correcto, 5 flojo, 4 muy flojo

Real Sociedad 2
De Paula (26') e Idiákez (82').

Extremadura 0

Real Sociedad
Alberto 6
Rekarte 8
Pikabea 6
Antia 8
Aranzábal 7
Gómez 8
Kühbauer 6
Sa Pinto 7
Gracia 6
(Jáuregui, 82') .....-
De Paula 7
(Idiákez, 78') .....-
Kovacevic 6
(Aldeondo, 68') 6

Entr: Bernd Krauss.
Otros suplentes: Olabe y Cvitanovic.

Extremadura
Gaspercic 6
Óscar 7
(David, 83') .....-
Félix 6
Juanito 7
Kalla 5
Poli 6
T. Velamazán 6
Belenguer 5
(Toril, 54') 7
Manuel 6
Duré 6
Rueda 5
(Gabrich, 70') ....-

Entr: Rafa Benítez.
Otros suplentes: Amador y Pedro José.
Jugado: 6-12-98.
Árbitro: M. González (6).
Espectadores: 22.000.
T.A.: Gómez, Kühbauer, Belenguer y Juanito.
T.R.: ---
Aburrido: La Real jugó a medio gas, reservando fuerzas para el partido de Copa de la UEFA ante el Atlético, y se deshizo de uno de los peores equipos que han pasado por Anoeta. El partido terminó en cuanto los donostiarras lograron marcar el primer gol y rompieron el cerrojazo impuesto por Rafa Benítez.

Rafa Ferrer

Espanyol 0

Real Madrid 0

Espanyol
Toni 7
Cristóbal 7
Nando 7
Pochettino 7
Pacheta 6
Benítez 5
(Nan Ribera, 46') ...6
Villa 7
Helguera 6
Arteaga 5
(Sergio, 46') 7
Posse 7
Esnaider 8

Entr: Miguel Ángel Brindissi.
Otros suplentes: Argensó, Domínguez y Capdevila.

Real Madrid
Illgner 7
Panucci 6
Iván Campo 8
Sanchís 6
Fernando Sanz 5
Jarni 6
Seedorf 6
(Jaime, 59') 7
Guti 7
Raúl 6
Morientes 6
Suker 5
(Etoo, 66') 6

Entr: Guus Hiddink.
Otros suplentes: Alamansa, Rojas y Karanka.
Jugado: 5-12-98.
Árbitro: Puentes Leira (7).
Espectadores: 28.000.
T.A.: Morientes, Nan Ribera, Cristóbal, Pacheta y Sergio.
T.R.: ---
Al palo: Los postes evitaron que el Espanyol le pudiera al Real Madrid en Monjuïc. El equipo blanco, sin muchos de sus titulares tras el esfuerzo de la Intercontinental, jugó con cinco defensas. Los de Brindissi buscaron más el gol. Arteaga y Esnaider pudieron lograrlo pero sus remates terminaron en la madera.

Pedro Díaz

Salamanca 1
Cardetti (87').

Celta 1
Mazinho (5').

Salamanca
Stelea 6
Corino 6
Leo Ramos 6
Lanna 6
Edu Alonso 8
Tomás 6
(Marinescu, 62') ...5
Giovanella 7
Vellisca 6
Barbará 6
(Casartelli, 87') ....-
Munteanu 5
(Loren, 87') .....-
Cardetti 6

Entr: Miguel Ángel Russo.
Otros suplentes: Aizpurua y Taira.

Celta
Dutruel 6
Michel Salgado 6
Cáceres 6
Djorovic 7
Berges 5
Makelele 7
Mazinho 7
Karpin 6
Mostovoi 6
(Tomás, 61') 6
Revivo 6
(Bruno Caires, 75') ..-
Penev 6
(Juan Sánchez, 66') .7

Entr: Víctor Fernández.
Otros suplentes: Pinto y Josema.
Jugado: 5-12-98.
Árbitro: Losantos Omar (5).
Espectadores: 10.000.
T.A.: Revivo, Tomás, Leo Ramos, Cáceres, Karpin y Berges.
T.R.: ---
Injusto: El Celta, muy superior, mereció la victoria pero regaló el empate después de no saber sentenciar a su rival en la segunda mitad. Cardetti, a tres minutos de la conclusión, y en la primera ocasión del Salamanca, marcó el gol del empate que premiaba excesivamente a los locales.

Jorge Moreta

Alavés 0

Valencia 1
C. López (65')

Alavés
Kike 7
Berruet 5
Karmona 7
Rocha 4
(Ismael, 73') .....-
Gañán 6
Pablo .....-
(Azkoitia, 6') 5
Desio 5
Gerard 5
I. Begoña 4
Canabal 6
Magno 5
(Sivori, 61') 5

Entr: José M. Esnal, 'Mané'.
Otros suplentes: Tito y Albistegui.

Valencia
Cañizares 5
Roche 5
Djukic 5
Carboni 5
Angulo 5
(Angloma, 69') 5
Milla 4
Mendieta 5
Farinós 5
(Popescu, 75') 5
Schwarz 5
C. López 6
(Vlaovic, 78') .....-
Ilie 4

Entr: Claudio Ranieri.
Otros suplentes: Bartual y Soria.
Jugado: 5-12-98.
Árbitro: R. Santiago (6).
Espectadores: 18.000.
T.A.: Desio y C. López.
T.R.: ---
Pitos: El penalti fallado por el Alavés condicionó su choque ante el Valencia. El equipo vitoriano llevó el peso del partido pero se vino abajo tras el error de Rocha, que provocó una gran pitada en Mendizorroza. El Valencia, ultradefensivo, buscó el gol a la contra y lo encontró cuando 'Piojo' López le robó la cartera a Ibón Begoña.

Núria Zaldívar

Kovacevic (R. Sociedad)

Pochettino (Espanyol)

Stelea (Salamanca)

Karmona (Alavés)

FLASHES

Jornada de regresos en Primera división. El más sonado fue el Pep Guardiola en el FC Barcelona. El capitán azulgrana superó un año de lesión y, en el minuto 62, saltó al césped de Riazor. Su equipo, sin embargo, no pudo ganar el partido. Otro que volvía tras haber superado una lesión es el israelí Revivo, que olvidó su osteopatía de pubis alineándose como titular en El Helmántico. Además, Íñigo Larrainzar jugó su primer partido después de tres meses, cuando se operó de una tendinitis rotuliana.

Después de la victoria del Logroñés en Los Pajaritos, ya no quedan equipos invictos en las dos primeras categorías del fútbol español. El Numancia, el último que resistía, cayó en la jornada 15.

El Deportivo de A Coruña no pierde desde la quinta jornada, cuando cayó en Anoeta ante la Real Sociedad. Hace ocho jornadas, pues, que el equipo gallego permanece invicto en la Liga.

Louis Van Gaal, antes de viajar con su equipo a Galicia, explicó porqué sigue sin convocar a Vítor Baía. **"He perdido mi confianza en él"**, argumentó. Parece que los días del portugués en el Camp Nou están contados.

Toni, el portero del Espanyol, jugó su partido número 200 en el equipo blanquiazul, al que llegó hace cinco temporadas, cuando jugaba en Segunda división. Su compañero Nando cumplió su encuentro 250 en Primera.

El Barça también anda detrás de Iván Helguera. Además de las ofertas del Real Madrid y el Atlético, el jugador cántabro cuenta con una del equipo azulgrana. El Espanyol, que ya se ha hecho definitivamente con sus servicios, podría cobrar una buena cantidad por su traspaso.

La derrota del Barça en Riazor supone el peor inicio liguero del conjunto azulgrana desde la temporada 1971-72. Por aquel entonces, el equipo del Camp Nou llegó a la jornada trece con cinco victorias, cuatro empates y cuatro derrotas. Un registro que igualó el Barça de Van Gaal el pasado sábado.

A pesar de las celebraciones de las últimas fechas, después de la consecución de la Copa Intercontinental, el Real Madrid no puede estar demasiado contento de su papel en la Liga: lleva sin ganar desde el pasado 1 de noviembre, cuando se impuso (1-5) al Extremadura en Almendralejo. Desde entonces sólo ha sumado dos puntos de doce posibles.

De entre los actos protocolarios del fin de semana futbolístico destacan el pasillo que los jugadores del Espanyol hicieron al Real Madrid y el saque de honor que realizaron el tenista Álex Corretja y el piloto Luis Moya en Riazor

En negrita aparece el jugador más destacado de cada equipo

Botas de Fútbol Manchester MD Junior

DECATHLON

2.295Pts.

€ 13.66 EUROS*

Uso : Para el entrenamiento sobre terrenos secos, principalmente para jugar en tierra y sobre terrenos abrasivos.

Agarre : ⓐ Los 12 tacos moldeados de caucho y la disposición de estos, aseguran una gran superficie de contacto con el suelo que permite un buen agarre sobre terrenos secos y una buena resistencia a la abrasión.

Comodidad : ⓑ La caña sintética y flexible ofrece un agradable tacto al balón y una mayor resistencia al desgaste. ⓒ La caña y la lengüeta están acolchadas para una comodidad máxima al estar en contacto con el balón.

Resistencia : ⓐ El uso de una caña sintética, asociada a una suela de caucho pegada y cosida, aporta una gran resistencia a la bota.

GARANTÍA 1 AÑO

Ficha técnica :

- Empeine : Sintético
- Suela exterior : Caucho

De la 27 a la 37

⚠ Modelo no recomendado para la práctica en terrenos húmedos (hierba).

DECATHLON

A FOND LA FORME

Entre futbolistas, nos entendemos. Tanto a ti como a nosotros, nos preocupa la búsqueda de un producto técnico. Por ello, más de 100 ingenieros de DECATHLON Producción trabajan con el fin de concebir y producir los mejores artículos a la mejor relación calidad/precio.

Contacta con nosotros en Internet : http://www.decathlon.com

* 1Euro = 168 Pts.; valor aproximativo fijado por Decathlon y válido hasta el 01 de Enero de 1.999, fecha en la cual el Euro tendrá un valor fijo.